

NTU

Alumni Bimonthly

No. 69
May 2010

校友大卷

雙月刊



2010. 3月 梁振珠

極端氣候專題

國立大學實質法人化
成功大學賴明詔校長專訪
臺大性別研究

ISSN 1817-1494



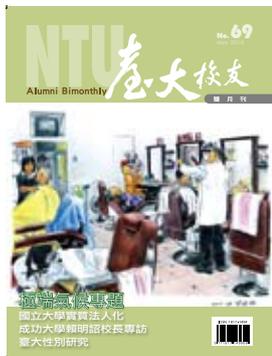
9 771817 149008

臺大校友

NTU Alumni Bimonthly

No. 69
May 2010

CONTENTS 目錄



圖／梁旅珠（1986外文系畢）
文／楊乃青（2007歷史系畢）

據理髮廳的老師父回憶，從前臺大所設立的理髮廳有兩處，一處位於現在的行政大樓1樓大廳旁，一處位於活動中心。當時日式的小房子設計分為前後兩部分，前廳可為客人理髮，後方則供理髮人員住宿。理髮廳在30幾年前搬到現址後，仍依循以往的模式分為男子部與女子部，但不再提供附屬於理髮廳的住宿。本校李嗣滂校長在接任校長之前，也曾光顧過這間老字號的理髮廳。圖中右立者即為老師父，從他進臺大至今已有四、五十年的服務經驗，是臺大理髮廳最資深的師父。

校長開講

02 談國立大學實質法人化

李嗣滂

臺大學術資產～性別研究

11 空間與性別－從性別歧視到跨性別

畢恆達

15 文學與性別－從古典到當代

梅家玲

18 性別、跨領域、酷兒飄浪

陳妙芬

吳誠文專欄

22 日本

吳誠文

陳柔縉專欄～百年老牌子系列之三

30 龜甲萬醬油

陳柔縉

校友專訪～教育家系列

24 揚聲國際學界的提琴手－成功大學賴明詔校長專訪

林秀美

臺大人的流行音樂

34 朱頭皮的音樂大道－都是臺大害的！

朱約信

極端氣候專題

38 莫拉克已遠，極端氣候對臺灣的挑戰方興

39 乾旱環境下的莫拉克颱風

許晃雄

05 校園短波

29 出版中心好書介紹－《現代文學精選集》

60 捐款芳名錄

62 校友會訊

校友大



43 極端氣候—臺灣面臨的新挑戰

47 從風災降雨量看極端氣候對臺灣災害之衝擊

51 氣候變化的法律思考：後哥本哈根的臺灣觀點

盧孟明

陳永明

葉俊榮

椰林風情

54 初夏校園的意外色彩—桃花心木道

56 臺大校舍環境中的隱士—造園館的故事

蔡淑婷

凌德麟

校友情與事

60 洪素麗5/15發表新書《打狗樹仔》詩畫集

管理新知~資源配置管理

66 從諾貝爾經濟獎漫談資源配置管理研究（四）：
行為面之二

賴聰乾

保健天地

71 口腔內的義齒治療

王若松

1999年1月1日創刊
第69期2010年5月1日出刊
行政院新聞局出版事業登記證局版
北市誌第2534號
臺北郵局許可證台北字第1596號

名譽發行人：孫震
發行人：李嗣滂
發行所：國立臺灣大學
總編輯：江清泉
副總編輯：張天鈞
編輯委員：江文瑜、林長平、林茂昭
林俊昇、邱榮舉、姜蘭虹
莊東漢、陳益明、陳俊宏
黃思誠、詹森林、廖咸浩
蕭朱杏

名譽顧問：高明見、張秀蓉
顧問：各校校友會理事長：王彩雲
呂國華、沈登贊、林一平
林永發、俞明德、陳啟昱
陳宏銘、陳維昭、陳誠仁
許銘熙、張進福、張瑞雄
郭敏能、黃明和、潘金平
盧志遠、楊敏盛、廖亨
鄭東來、鄭國順、劉炯錫
鍾佳濱

封面題字：傅申
執行主編：林秀美
發行所址：10617台北市羅斯福路4段1號
電話：(02) 23623727；33662045
傳真：(02) 23623734
E-mail：alumni@ntu.edu.tw
Http://www.alumni.ntu.edu.tw/wordpress
印刷：順隆印刷廠
著作版權所有 轉載請經書面同意
非賣品

廣告贊助：

- 14 財團法人醫藥品查驗中心
- 21 國泰金融集團
- 61 臺大校友會館

廣告洽詢專線：(02) 33662045
每期2萬元，一年6期八折

喜歡這本雜誌嗎？要不要推薦給您的麻吉？
請來電或來信告訴我們，與他/她一同閱讀臺大。
傳真：(02) 23623734
E-mail：alumni@ntu.edu.tw
本刊網頁可下載PDF檔，歡迎上網瀏覽。
也可訂閱電子版並免寄紙本，請以e-mail通知。

談國立大學實質法人化

為因應我國加入世界貿易組織（WTO）之衝擊，及提升我國大學之競爭力，教育部從2000年起展開大學法修正，並在擬具的草案當中增訂「行政法人國立大學」專章。主要著眼點在於法人化有如下優點：政府與大學由上下的支配關係，調整為權利義務相對的法律關係，大學組織、人事及財務可以鬆綁，有利於大學的經營，從而提升學術水準與競爭力。相對的，合適的監督機制、教職員工權益和經費補助等問題也隨之接踵而至，包括：（1）監督的機制是否能保障大學學術自由？（2）對於現任教職員工權益的保障如何？（3）政府補助的經費是否有保障？其中，對於董事會成員過半數須由教育部指派，可能干涉大學學術自由，以及原本隸屬公務系統的員工權益能否獲得同等保障等，引起諸多疑慮、乃至反彈，最後修正的大學法中，整個行政法人專章被刪除。

一、我國國立大學法人化的問題

國立大學法人化的理念建立在大學自主經營，有利於提升競爭力。世界各國如日本、德國、泰國均已實施國立大學法人化，足證法人化乃勢之所趨，但國內國立大學法人化所面對的問題該如何解決？

問題1.大學個別立法來法人化？或同時法人化？

如前所述，2005年政府曾以專章將「行政法人國立大學」納入大學法修正案中，送立法院審議，但被刪除。為此，嗣澐曾主張訂定「國立大學公法人法」，讓所有國立大學同時改制，以避免個別大學法人化兩制並行造成政府補助與監督

的任意性與不公平性。

問題2.監督的機制是否能保障大學學術自由？

國立大學法人擁有自主經營權，是否意謂不受監督？因仍有部分經費來自政府補助，輿論仍期望政府肩負監督的責任，而大學本身則擔心學術自由受限。對於政府監督大學的配套機制，美國行之有年，日本實施未久，當時我們參酌兩國制度，設計了兩套監督機制：

其一類似日本制度，包括：（1）成立行政會議，決定行政事務。（2）成立校務基金管理委員會，負責校務基金籌募、管理及運用。而我國大學的校務基金已運作多年，在技術操作上應無問題。（3）將校務會議的地位改為審議大學組織規程、校務發展計畫、校長解聘續任及教學研究事項。（4）教育部指派兩名監事參與行政會議。

第二套機制設計為：（1）成立董（監）事會：教育部所派董（監）事的比例，由五年內平均每年補助大學的經費占大學全年支出之比例來決定，其他由學校推薦。董（監）事必須有學經歷及行政經驗的嚴格限制。（2）校務會議的地位改為審議教學研究事項。（3）大學校長的遴選與續任，採用現行大學法的設計，由校內委員、校友及社會公正人士、教育部代表組成遴選委員會遴選產生，經董事會核定。校長續任由學校組織規程訂定。

問題3.現任教職員工權益的保障如何？

要立法保障現任教職員工的權利，仍適用公教人員退休撫卹規定，新任人員則無公教人員身分，而改採約聘僱合約，配合國民年金制度或公

保，薪資則要比現任教職員為高以彌補未來退休金之損失。如此，不論新制或舊制，所有教職員都各自享有一定的權益保障。

問題4.政府補助的經費是否有保障？並可以鬆綁？

即使目前有公務預算，經費亦無保障，為因應補助經費的可能減少，應讓大學有更大自主權以籌措財源，如彈性調整學費。另一個問題是，大學法人化後，財務是否真的能鬆綁？答案是不可能，因為來自政府的預算，如臺大占全年經費約40%，仍然要遵守政府部門的會計制度。

前述四項問題，延宕多年，如不能解決，將嚴重影響我國大學發展，特別是邁頂計畫。其實，觀察國立大學近年來在法人化的作為，嗣涔認為已具「實質法人化」內涵。只要再加把勁，讓組織、人事和會計真正鬆綁，無須大費周章修法，就能徹底解決所有問題。

二、國立大學實質法人化

過去以為，國立大學法人化要於法有據，須立法通過，取得形式法人化，惟再次修法並通過的機會不大。其實這些年來，我國已實際在推動法人化，只要在組織、財務、人事授予更多自主權，就可以達到實質法人化，無須立新法或修法。

大學組織是否可以鬆綁

依據現行大學法第14條的規定，大學基於學術自主得設立各種行政單位或召開各種會議，如臺大要成立一級單位，經校務會議通過即可，二級單位經行政會議通過即可。但是，大學法施行

細則第15條又規定其組織層級至多以二級為限。法律既已明文授權，卻於施行細則加以限制，此舉已逾越母法，應予刪除。建議教育部逕予修正，回歸母法規定，讓組織之設立真正落實由各大學自主。

大學人事是否可以鬆綁

依據大學法第14條第5項規定，國立大學得以契約進用職員，且正式職缺可以保留改為約用，大學用人已有彈性。在人事費方面，根據國立大學校院校務基金管理及監督辦法第9條規定，學校得以5項自籌收入及學雜費收入，支應編制內教師及研究人員本薪（年功薪）、加給以外之給與及編制外人員人事費；其支給標準，由學校定之。惟支應辦理該收入業務有績效之行政人員工作酬勞每月給與總額不超過其專業加給60%。簡言之，在人事任用上也大幅鬆綁，問題在於費用需自籌，因此建議凡是非政府撥款之收入，如：考試、辦活動等，均納入5項自籌收入，以擴充財源，如此才算完全鬆綁。

大學財務是否可以鬆綁

大學的收入來源主要有二，即公務預算和非公務預算。只要是來自政府的經費就必須遵守政府部門的會計制度，不可能鬆綁，即使形式法人化也不可能，因為這些錢是人民的納稅錢，政府負有監督之責，例如私立大學接受政府的補助經費，其使用也一樣要受規範，所以唯有從自籌經費鬆綁著手。根據校務基金管理條例，校務基金5項自籌收入之執行不受預算法、會計法、決算

法、審計法及相關法律之限制，但仍得受教育部監督。根本解決之道是將非政府撥款的自籌收入範疇擴大、並大幅鬆綁，此即實質法人化。這才是有利於大學的經營，也是提升學術水準與競爭力的關鍵。

三、校務基金設置條例法之建議

如前所述，公務預算理當遵循政府會計相關規定，非公務預算收入，為學校自行創造的收入，不應受政府會計法規的限制。因此建議修正校務基金設置條例法第6條，將收入概分為政府預算，和非政府預算收入。其中，非政府預算收入包含學雜費、推廣教育、建教合作、場地設備、受贈、投資和其他收入，為大學自行經營所獲得之收入，應授權大學自行運用，以鼓勵大學發展自有收入。

非政府預算收入之處理

再則，對於非政府預算收入之處理，應開放得投資於與校務發展、研究相關之公司與企業，不受預算法、會計法、決算法、審計法及相關法令之規定限制，才算真正落實財務自主。建議修正第7-1條之3。

大學永續基金之設立

基於國外百年以上大學均有充足的長期永續基金（Endowment），如美國前五名大學其每名學生平均的永續基金將近百萬美元，因此成為大學永續發展的基礎。所以，在擴大自有收入及實自主運用之餘，教育部可鼓勵各校在校務基金下設立“永續基金”，以長期投資收入為目標，只取孳息作為營運所需。因此建議修正第7-1條之4。對於具長期投資性質的Endowment，經教育部批准，不受投資金額不超過現金餘額10%之限制。

受贈收入之處理

大學受贈收入分為現金捐贈和實物捐贈。實物捐贈受最低稅負法規範，現金捐贈若有指定用途，則受採購法限制，均降低捐贈者捐贈國立大學之誘因。

根據最低稅負法，年收入超過六百萬者，須負擔20%的最低稅負，而且只有現金捐贈方得從所得額中扣除，實物捐贈不得扣除。而大筆捐贈者以捐贈公司股票居多，依目前條例，仍須負擔20%的稅負，若以股票賣出所得捐贈，也須公開申報，凡此均降低捐贈誘因，因此建議修正第10條之1：各校受贈之財產，除負有負擔者外，得逕以受贈學校為管理機關，教育部為主管機關，免依國有財產法第37條規定辦理，並排除所得基本稅額條例第12條第4款之適用。

此外，國內大型捐贈多自行興建大樓，再以實物捐贈給大學，如此免受採購法規範，且效率與品質也高。但最低稅負法實施以後，實物捐贈不得自收入中扣除，又降低捐贈誘因。因此建議修法如下：各校以受贈之現金辦理之採購，不受採購法限制。

四、結論

我國國立大學法人化討論多年，雖未立法，但在組織、人事的運用大部分已鬆綁，只要酌予修正大學法施行細則、校務基金設置條例，將非公務預算收入的範圍擴大，並免除其受政府會計相關法規限制，鼓勵大學發展自有收入，即可達到實質法人化，不必拘泥於形式法人化。如此不但能祛除多年來因形式法人化影響學術自主、員工權益之疑慮，也能避免籌款弱勢學校經營的困難。實質法人化可以一舉解決我國國立大學法人化延宕多年的問題。☑

研究卓越

◆臺灣大學台成幹細胞治療中心3/12啟用

鴻海集團郭台銘董事長捐贈本校成立之「台成幹細胞治療中心」移植病房，於3月12日在臺大醫院東址正式啟用，由本校李嗣涇校長、郭台銘董事長、臺大醫學院楊泮池院長及臺大醫院陳明豐院長共同主持啟用典禮。

郭董事長以永齡健康基金會名義，捐贈總值約新臺幣100億元的癌症中心及質子治療中心予本校；另提撥50億元與本校進行產學合作。台成幹細胞治療中心移植病房，即為本案第一個正式營運的項目。

目前中心團隊16人，由唐季祿醫師擔任主任，已建立「幹細胞移植臨床資料庫」，彙整過去26年間超過1,200例的幹細胞移植資料，並協助臺大醫院兒童醫療大樓及東址病房進行改裝工程，將可提供14間幹細胞移植病房，並提供全人整合性團隊照護。

在研究方面，將建置幹細胞研究及處理實驗室，發展幹細胞移植及白血病診斷相關之前瞻技術，提升幹細胞移植治療水準。（取材自《臺大校訊》998號第1版/2010.3.17）

基礎建設

◆臺大校園建築新典範～總價16.1億元社科院動工



社會科學院新大樓造價16.1億元，並由國際建築大師伊東豐雄設計，在臺大校園建築史上具有重大里程碑之意義。（提供／社會科學院）



3月2日社會科學院新大樓動土典禮。（提供／社會科學院）

本校社會科學院新建工程於3月2日上午10時舉行動土典禮。本校李嗣涇校長、社科院趙永茂院長、孫震前校長、東和鋼鐵侯貞雄董事長、臺灣水泥辜成允董事長、辜嚴倬雲老夫人及其家人、財團法人國際文教基金會劉介宙董事長、日本伊東豐雄建築師、互助營造林志聖董事長等校內外貴賓均出席盛會。

總工程費高達16.1億元的社科院大樓，總樓

地板面積為1萬6千多坪，地上8層，地下兩層。基本設計由國際著名建築師日本伊東豐雄設計，細部設計則由伊東豐雄建築事務所、宗邁建築師事務所及大涵學乙設計工程等三團隊合作完成，得標公司為互助營造。完工後，將提供社科院師生全新的教學環境，免去其奔波社科院與校總區的辛苦，也能加強自然科學和人文社會科學之間的交流，而社科院新穎的建築也將成為校總區新地標。

李嗣涇校長在致詞時指出，社科院新大樓是臺大有史以來最大的一項工程建設。其中校友捐獻40%經費，他感謝所有捐贈者，也對蒞會的東和鋼鐵侯貞雄董事長（捐贈2億4千萬）、臺灣水泥辜成允董事長（家族捐款總額1億9千萬）、國際文教基金會劉介宙董事長（捐款1億1千萬）等人致意，讓這棟歷經12年籌備的校舍能順利動工。（取材自《臺大校訊》997號第1版/2010.3.10）

教學卓越

◆ 本校與趨勢科技合開「雲端計算趨勢」學程

有鑑於雲端計算已成為資訊產業最重要的課題之一，本校電資學院與趨勢科技合開「雲端計算趨勢」學程，攜手為臺灣競逐雲端世界舞台培育人才。本學程由本校電機所、資工所、資訊網路與多媒體研究所教授組成堅強師資陣容，並邀請哈佛大學、也是中研院院士孔祥重教授授課，同時透過產業經驗與技術傳承，兼顧理論與實務。結業的學生在通過測驗後即可成為趨勢科技的新鮮人。

本學分共24學分，包括先修「計算機概論」或「計算機程式設計」，必修「雲端運算」，以及至少9學分之核心課程，有系統程式計算機網路、雲端計算安全、網路及平台服務程式設計、分散式系統、平行與分散式程式設計等。「雲端計算趨勢」學程網址：<http://www.csie.ntu.edu.tw/cloud/index.php>。

◆ 本校與上海復旦合開EMBA

本校與上海復旦大學日前宣布合開EMBA，齊力培養世界一流企業家。兩造於4月14日以視訊舉行EMBA開班儀式。湯明哲副校長表示，期透

過兩岸頂尖管理學院的結合，發展出屬於華人社會的管理模式。至於學位，限於教育部未開放承認大陸學歷，目前只能各自授予學位，待開放承認後即授予雙學位。

◆ 學務處開設「校園碳盤查」服務課

本校學務處於這學期開設「校園碳盤查」服務課，整合學生的服務動能及相關系所的專業技術，為節能減碳展開積極作為。

量化溫室氣體排放量的盤查是一項重要的基礎工作，只有建立明確的資料庫，才能「對症下藥」。本學期將從學務處相關組室著手，進行過去5年的溫室氣體盤查，設定基準年做為「碳中和」的目標。

選修的學生有30人，來自不同學院如財金、歷史、數學、機械、電機、牙醫、政治、森林、生技等，期他們能成為種子，將理念推廣到各個領域，或為自己所屬的學系研討適合操作的「排放清冊」。服務課也將觸角伸及社區，將與鄰近國小合作進行碳盤查，亦歡迎有興趣的社區民眾加入志工，有意者請洽activity@ntu.edu.tw。

國際標準組織（ISO）自2002年起開始制定ISO 14064系列標準，提供各一套規範，以有效進

行溫室氣體之申報與減量活動。其中ISO 14064-1 為「組織層級」溫室氣體排放減量與移除之量化與報告附指引之規範。參考<http://www.ema.org.tw/>

[News/ISO_News/ISO_095062201.htm](http://www.ghgprotocol.org/)。GHG Protocol 為國際常用的溫室氣體協定，請參考<http://www.ghgprotocol.org/>。

榮譽榜

◆ 臺大學生團隊勇奪ACM ICPC 國際程式競賽第3名

本校資訊工程學系參加2010年ACM ICPC (International Collegiate Programming Contest) 國際程式競賽，榮獲第3名，李嗣涇校長特別在3月23日頒發獎金予以嘉勉。

在校長的全力支持下，本校資訊工程學系於2006年成立ACM程式競賽培訓班，迄今已運作4年。為爭取2010年2月決賽權，先於2009年7月中旬舉行預賽，入選同學於暑期展開密集訓練，開學後，藉著每週一次的練習賽和團隊作業，讓同學適應各類題型與解題熟悉度，同時培養團隊默契。

臺大代表隊由資工系傅楸善與鄭卜壬兩位指導教授領軍，在總決賽中解出6題，獲第3名（前4名均為金牌獎），係臺灣參賽以來最佳成績。第1名為中國上海交大，莫斯科國立大學名列第2，兩隊均解出7題。此次共有103個大學參賽，臺灣有臺大和交大，美國21隊，中國20隊，俄羅斯11隊。（取材自《臺大校訊》1000號第1版/2010.3.31）

◆ 本校舉辦第一屆杜鵑花盃校友卡拉OK大賽

3月13日杜鵑花節當天，臺大秘書室主辦「第一屆杜鵑花盃校友卡拉OK大賽」，約400位校友與啦啦隊以歌喉熱情響應。經過激戰，由去年（2009）剛自會計系畢業的黃偉豪以“洗牌”一曲拿下冠軍，第二名則是2004年化工系畢業的陳



臺大第一屆校友卡拉OK大賽在3/13杜鵑花節隆重登場。

頤欣，第三名黃宋儒，機械系2008年畢業，另有3位優選，分別是馮光偉（戲劇系2008畢）、陳文馨（社工系2009畢）、黃志成（牙醫系1979畢）。廖咸浩主任秘書表示，今年的杜鵑花節特別為校友舉辦一系列活動，包括時光隧道老照片展、校友講古、校友專車校園導覽，以及壓軸一杜鵑花盃校友卡拉OK大賽，期藉此建立校友們返校傳統，重溫學生時代情懷。

◆ 應力所謝明哲同學獲上銀機械碩士論文首獎

應力所研究生謝明哲與王安邦教授以「無閥式微幫浦之腔體設計與作動機制研究」，榮獲今年「上銀機械碩士論文獎」（Hiwin Thesis Award）金質獎以及100萬元獎金。

王安邦教授代表致詞時表示，謝明哲此次獲「金質獎」，讓他對「得」與「失」有更深一層的體會。謝明哲在碩一時即獲得第一屆「奇美獎」實作競賽首獎，為求好心切，選擇延畢，看起來是「失」，如今獲獎，是評審送給他另外一

個「得」表示肯定。

除了謝明哲之外，還有幾對師生搭檔的研究也都獲得肯定。他們分別是：應力所辜煜夫與黃榮山教授以「壓阻式微懸臂梁生化感測系統溫度效應之量測消除與應用」獲銀質獎與獎金80萬元。獲佳作有兩組：一是應力所王筑顛與李世光教授（「整合次波長圓環型孔洞與準分子雷射開發高深寬比光學鑽孔儀的先導性研究：以三維積體電路矽導通孔為應用平台」）；一是機械所周

睿程與范光照教授（「一種對於鍍花工件表面輪廓的光學量測法」），各得獎金10萬元。

上銀科技於2004年起委託中國機械工程學會辦理「上銀機械碩士論文獎」（HIWIN THESIS AWARD）。選拔總經費每年高達新台幣1,000萬元。獎金由入選碩士生及指導教授平均分配。入選者與其指導教授還可獲邀前往日本參觀國際工具機展。（取材自《臺大校訊》1002號第1版/2010.4.21）

訊息布告欄

◆ 生物產業傳播暨發展學系慶祝50歲

生物產業傳播暨發展學系前身為農業推廣學系，2008年更名，今年適逢農推系成立50週年，為延續良好之學術傳統，生傳系於5月舉辦一系列慶祝活動，包括生傳週（5/17-22）、師生成果展（5/21-22）、學術研討會（5/21）、系友回娘家暨系慶餐會（5/22）、生傳之夜（5/28）等，並編印紀念特刊與籌募系務基金，共同緬懷過去、砥礪將來。詳情請洽系辦：（02）3366-4411。

◆ 臺大醫學人文博物館展出「臺灣人哪裡來」

臺大醫學院人文館在1998年整修重新用，成為醫學人文教育、醫學文物展示及校友師生交誼中心，並於2008年11月納入臺大博物館群，進一步規劃典藏、展示和教育推廣，發揮社會服務與教育功能。

醫學人文博物館將於近期推出「生命的誕生」及「臺灣人哪裡來」兩項新的常設展，竭誠歡迎全校師生、校友及各界人士蒞臨參觀。

「生命的誕生」以懷孕280天為時間軸，從歷

史與科學等面向探討懷孕各階段中的醫學發展。讓觀眾一方面透過醫學視野去探索生命誕生的奇妙，一方面也能反思醫療對人類社會產生了什麼樣的改變。

「臺灣人哪裡來」則首次呈

現臺大醫學院解剖學科在「體質人類學」研究的成果，包括臺灣原住民與週邊地區各族群的體質測量、起源與遷徙的科學證據等，除了認識不同族群之間的歧異度，也能對臺灣人的獨特性與重要性有更深刻的體認。

開展日期：2010年6月17日下午5點，地址：臺北市仁愛路1段1號。



◆ NTU Weblogs 全新改版

臺大部落格近日全新改版，推出多項新服務，包括自製訪客留言板、嵌入Google Calendar、

顯示作者列表、文章閱讀小Tip、mp3 播放器、嵌入PDF/PPT、線上Viewer及50個佈景主題等，歡迎試用。在臺大還沒有個人網誌嗎？趕快加入吧！個人或校內單位部落格，使用計中單一認證帳號即可登入，不須另外申請：<http://blog.ntu.edu.tw/wp-login.php>。校內課程或團體部落格請線上申請：<http://blog.ntu.edu.tw/apply-form/>。聯絡：danatang@ntu.edu.tw，電話：(02)3366-5054。

◆ 臺大機械工程學系機械舊館、志鴻館印象典藏

二戰期間，臺大前身臺北帝大興建工學部館舍，即機械館與志鴻館前身的土木館，超過半世紀，這兩座老舊校舍在陸續矗立新大樓的臺大校園裡，顯得滄桑許多，可也承載了無數機械人的回憶，為此，機械系自即日徵稿，凡相片、圖畫影片均歡迎提供，期在新館動土前，為兩舊館留下最後身影，美好回憶長存。請上網（<http://www.me.ntu.edu.tw/ntumestory.html>）下載報名表，連同作品投稿至臺灣大學機械系辦公室。報名至5月30日截。作品收件時間至7月30日止（作品放牛皮紙袋內，親送或郵寄至系辦陳玉玲小姐，信封上請註明「機械舊館與志鴻館典藏紀念徵稿活動」，



半個世紀前的機械系館，倒影成趣。（翻攝自畢冊／臺大校史館提供）

E-mail：kittychen@ntu.edu.tw。預定在9月開學前公布於機械系網站、bbs站以及懷舊活動blog。

◆ 徵文：消失的地景－永遠的洞洞館

原為人類學系、哲學系和農業陳列館使用的洞洞館，因人文大樓的興建，即將拆除。

洞洞館係1960年代美援補助所建，在1963-64先完成農陳館與農經系／農推系館（農經系／農推系移出後，哲學系遷入），1970年再完成人類學系館。建築融合了中國傳統三合院意象，因此在椰林大道上顯得獨樹一格。

多少年來，多少人類學系、農推系、農經系和哲學系師生在洞洞館出入，猶記得曬陶片、彈吉他、玩飛盤、閒聊天的日子，怎能讓你我的青春歲月隨著洞洞館消失，且將洞洞館的故事寫下來吧！

- ◆ 文長：2000-2500字
- ◆ 附相關舊照片2-5幀
- ◆ 個人簡介300字
- ◆ 個人照1張（非大頭照）
- ◆ 截稿期：2010年8月10日

◆ 復刻青春記憶～圖書館募書

臺大圖書館自即日起至2011年3月31日徵集青少年圖書，歡迎臺大人參與，捐出曾經陪伴自己渡過童年及青少年成長時期的書籍，以延續其旅程，繼續帶給更多生命不同的迴響與激盪。

徵集書籍類型：優先考量：可供青少年、小學生閱讀之書籍，屬於藝術、社會科學或心理勵志類，出版10年內之一般書籍。婉拒如下書籍：具時效性之書籍，教科書、電腦軟體、參考書等專業書籍，政黨、宗教、宣傳圖書或個人論文、

剪報資料，毀損、缺頁等不堪閱讀之書籍，限制級及違法、查禁、違反著作權法之書籍。

收書地點如下：

- (1) 臺大總圖書館 1 樓門廳，右側
- (2) 臺大醫學院圖書分館 1 樓影印公司前
- (3) 臺大社會科學院圖書分館 1 樓入口，右側

詳情請上網：http://www.lib.ntu.edu.tw/CE/events/2010_bookdonation/。



◆5月的臺大很原味！

5月份藝文中心邀請您品味臺灣最原汁原味的原住民藝術！精彩活動別錯過！更多消息，請上藝文中心網站訂閱電子報：<http://homepage.ntu.edu.tw/~ntuartpro/index.htm>

★5月17日（一）12:20~13:10 鹿鳴廣場

泰雅族的樂器與文化／泰雅族武塔部落江明清牧師

★5月17日（一）19:00~20:30 雅頌廣場

競爭與合作－南部阿美族的複音歌唱

★5月18日（二）12:30〔紀錄片影展〕藝文中心會議室

《光影中的旋律》／林建享

《阿美嘻哈》／蔡政良

《愛戀排灣笛》／胡台麗

★5月19日（三）19:00~20:30 雅頌坊（索票入場）

波光的律動－達悟族的歌樂舞蹈

★5月20日（四）19:00~20:30 雅頌廣場

如泣如訴－排灣族的情歌與笛樂

◎戶外演出若遇雨改至雅頌坊，唯座位有限，現場依先後順序發放號碼牌入場！

空間與性別

一從性別歧視到跨性別

文·圖／畢恆達

我在臺灣戒嚴年代讀大學，當時不曾接觸女性主義論述。1986年到紐約市立大學就讀環境心理學博士班，深受該校少數族群（種族、性別、階級、性傾向等）觀點的影響，而環境心理學的教授也個個都是女性主義者。我雖然沒有正式修習女性主義課程，卻已不知不覺中在日常生活與課堂上演練女性主義的思考方式。

1992年回臺大任教，第一項任務就是為《土木與環境》這本通識教科書撰寫〈人造環境與設計〉這個章節。為了其中一個小節談論性別與環境，我認真蒐尋臺灣本土的相關經驗資料，開啟了我的性別與空間領域的研究。此後，有大學邀請演講，就經常主動談論性別議題。1993年接受《聯合報》邀請在繽紛版撰寫「環境觀察」專欄，也不時提及性別議題，例如女廁的不友善、語言（如處女地）的性別歧視、廚房設計不

良、公車上的性騷擾等。後來「環境觀察」就變成「性別觀察」專欄了。專欄結束後，結集出版了《找尋空間的女人》與《物情物語》兩本書。

有次在校外進行性別主題的演講，結束後有位女性朋友過來找我聊天。她說結婚以後就覺得生活不對勁，可是先生不吃喝嫖賭，每天下班回家在書房看書寫作，朋友都認為這樣還有什麼好抱怨的。她深感女人找不到語言去描述自己的生命經驗。聽了我的演講，她確定這不是她個人的問題，而是許多女人共同的處境。她的這番話，影響我進行了國科會的第一個性別主題的研究：「已婚婦女的住宅空間體驗」。在這個研究中，我發現女人經營住宅，卻不擁有家裡的空間；甚至有受訪者說：先生不在家，我才有在家的感覺；而參加基進婦女團體的女性每日的家務勞動減少一小時，但是其先生的家務勞動時間卻完全沒有變，原來這一小時是透過家務外包（上館子、衣服送洗）、降低家事標準（不必天天掃地洗衣服）、訓練小孩做家事來達成。



針對已婚婦女缺乏屬於自己的空間，畢恆達教授進行國科會的第一個性別主題研究。



1995年成立「性別與空間」研究室並出版通訊，發表相關論述。

在我回臺大任教之前，城鄉所的研究生已經組成「女性與空間讀書小組」，為了傳承、討論與交流，於是在1995年成立「性別與空間研究室」。除了自身的研討交流之外，曾經為大學生舉辦「性別空間豆芽營」、接受臺大委託舉辦「性別平等週」活動、定期出版「性別與空間研究室通訊」。此外，更積極參與社會改革，包括1996年的「新女廁運動」（搶攻男廁、拒絕付費、廁所彈性調撥）、撰寫「公共空間安全設計準則」，也受教育部委託出版「無性別偏見校園空間」手冊。



女廁的不友善問題由來已久，卻未有明顯的改善。圖為臺大學生會與女聯舉辦尿尿比賽，藉此突顯校園空間的性別歧視。

有鑑於法令政策、組織運動，與個人性別意識提升同等重要，我申請國科會計畫研究性別意識形成之歷程。訪談參與性別活動與論述的男女性，以理解其性別意識形成的過程為何。此研究發現女性處在一個歧視女性的社會，就必然會經歷性別歧視（貶抑、性騷擾、婚姻等）的事件，自身因為是女性而受歧視與壓迫經驗就形成性別意識的基礎。男性主觀上也可能有因性別而發展受限制的經驗，然而有些男性則是因為看到身邊或社會中的女性受壓迫，以及基於社會公平正義而接觸女性主義。有了性別意識之後，女性非常關心理論與實踐的關係，覺得處處是戰場。自己懂得追求自由，但也帶來痛苦與掙扎（該不該化

妝？能不能依賴男人？）；看到性別不公的言論或事件，想要干預，又不想傷朋友感情；難以挑戰家中男性，又可能帶給自己更大的負擔（如家務勞動）。相對而言，男性比較沒有那麼深刻地將女性主義論述與自己每日生活實踐連結。女性提到接觸女性主義論述的時候，經常伴隨著參加團體以及遇見不同的女性典範。團體讓她有了持續參與性別平等的動力，得到知識與情感的支持；而女性典範則給她帶來生命中不同的可能性。男性則比較常提到性別論述對他的啟發；由於臺灣並沒有具有女性主義意識的男性團體，男性的女性主義者也屈指可數，因此也沒有人提到團體與男性典範對他的影響。此外，女性在形成性別意識的過程中，歷經賢妻良母意識形態以及男強女弱價值觀的破滅與重思，然而男性要成為女性主義者卻是要真誠面對自己的內在強暴犯（the rapist within）以及不勞而獲的特權（unearned privilege）。

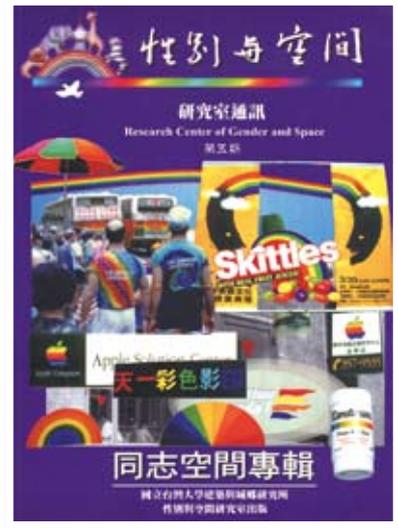
又由於性別的課程、活動、運動等的參與者大多數為女性，因此如何說服、鼓勵男性參與性別平等是一件刻不容緩的事情。2000年在臺大婦女研究室支持下，推動臺灣的白絲帶運動。藉由



臺大在球類運動已劃設女性優先區域，圖為女性優先使用的籃球場。

2000年和臺大婦女研究室推動臺灣的白絲帶運動。要讓年輕男性理解並學習性別平等。

性別的概念並非二分，同志議題也在研究範疇。



座談、演講、活動、出版、網路、舉辦記者會等方式，探討臺灣男人成長過程中的男性氣概建構、暴力與男性氣概建構的關係、各種不同男人樣態的可能性。這個運動以論述介入為主，為了更具體讓年輕男性理解自身與性別平等之間的關係，現在則正在進行國科會「男性如何學習性別平等」的研究計畫，著重在性別意識教材的研發。

性別的概念並非男女二分，而牽涉了生理性別、社會性別建構、性傾向、性別特質、性別認同等複雜面向。我也針對男同性戀者的現身問題進行研究，以瞭解臺灣男同志與其原生家庭的關係，以及現身與否的考量、策略、時機與後果。現身的考量主要有以父母為導向（怕父母傷心、失望）以及自利導向（怕父母不能接受，繼而影響自己的權益）的因素。現身或不現身的策略則包括（1）隱藏：同性戀資訊管理、偽裝、與父母疏遠、離家。（2）降低現身的風險：增強自身的能量、降低父母對他的期望、主動提供資訊以改變父母的態度。（3）應付婚姻壓力：提出不婚論述、鼓勵兄弟結婚生子。而現身之後父母經常採取否認的態度，或自責教養方式有誤，或質疑小孩被朋友帶壞，同性戀成為一個不能碰觸的

禁忌，一道不能揭開的傷口。有的父母有程度接受，事實上是接受自己的小孩，但不能接受同性戀。父母可能仍擁有刻板印象，因此擔心小孩受到社會歧視、孤單、得到愛滋病、失去男性氣概等。只有極少數的例子，因親子關係良好，父母的態度本來也較為開放，父母會嘗試去理解同志兒子的處境，進而提供支持。

目前關心的性別議題則是空間的性別區隔與跨性別。空間的性別區隔（如女性專用車廂、公共廁所等），並沒有教導如何面對差異，而是透過隔離，因而強化了性別的男女二分，以及男女



讓婦女享有免於恐懼的自由，應不止是婦女、也是作為人應享有的權利。圖為「掃除地下黑社會」記者會。

的社會刻板形象（進入女廁的人要有女性的社會身體穿著與舉止，否則會遭來異樣的眼光）。我們已經生存在一個性別化（gendered）的社會中，除了因為性別的天生生理差異（身體結構、生殖差異），或者要使用積極行動（affirmative action）（婦女保障名額、女性運動優先區）來翻轉因為長期對某個性別的結構性歧視之外，我們要學習

的反而是去性別（undoing gender），盡量不要使用性別的分類來處理與性別無關的事物（像是學號編排、工作指派、一般空間安排等）。性別，對我而言，是一個最基本、基進的思考方式，也是一個無止盡的學習歷程。圖（本專題共同策畫／材料科學系莊東漢教授&語言所江文瑜主任&法律學系詹森林教授）

延伸閱讀：

- [1]畢恆達，1996，《找尋空間的女人》。臺北：張老師文化。（入選全國讀書會民國85年十大票選好書阿勃勒獎；中山女高百本好書推薦）
- [2]畢恆達，2004，《空間就是性別》。臺北：心靈工坊。
- [3]畢恆達、洪文龍，2006，《GQ男人在發燒》。臺北：女書。（入圍第31屆金鼎獎：社會科學圖書類）
- [4]畢恆達，2008，《無性別偏見的校園空間設計準則手冊》。臺北：教育部。



畢恆達小檔案

臺灣大學土木工程學系學士（1980）、碩士（1982），1992年取得美國紐約市立大學環境心理學博士，旋即返國進入母校建築與城鄉研究所服務迄今。現任建築與城鄉研究所副教授。研究興趣及指導科目為物的意義、家的意義、性別與環境、環境災害的社會心理衝擊等。1995年9月30日成立性別與空間研究室，開闢性別研究新面向。
<http://140.112.40.4/WebUsers/hdbih/index.htm>。

另類研究人員選擇



財團法人醫藥品查驗中心

衛生署為提昇新藥審查品質與效率，於八十七年七月捐助成立本中心，主要業務為協助台灣食品藥物管理局辦理新藥臨床試驗及上市查驗登記審查相關業務並提供業界新藥研發相關之法規諮詢等服務。

禮聘

醫師審查研究人員

（專科醫師資格，具學術研究經驗者尤佳）

藥毒理審查研究員

（藥理/毒理相關科系博士畢，具藥毒理相關領域實務經驗者尤佳）

藥物經濟研究員

（博士/碩士畢，具相關醫、衛學位或經歷者）

醫藥法規科學資深研究及產業輔導人員

學士(含)以上，醫藥生命科學等相關科系，具獸醫、臨床藥學、藥化、藥動、藥毒理、藥劑學、生物基因工程、生物統計、醫學工程、材料工程、醫藥經濟、醫藥政策相關領域研究背景及下列相關工作及3年以上管理經驗者優先考量：

- (1)藥品或醫療器材產品研發、製造產業經驗；
- (2)政府科技、生技醫藥產業政策或專案管理；
- (3)CRO/CMO專案管理；
- (4)藥品或醫療器材臨床試驗及醫藥產品相關法規事務；
- (5)生技產業法規諮詢輔導實務；
- (6)體外診斷試劑相關研發及產業經驗；
- (7)生物醫學材料相關研發及產業經驗；
- (8)醫藥經濟事務；
- (9)藥品或醫療器材產業分析經驗

有意者請備詳細履歷自傳並附上曾發表之論文目錄／摘要寄至台北市中正區100杭州南路1段15之1號1樓
或請電（02）23224567#705 資源發展組 李佳純小姐 或E-Mail：hr@cde.org.tw
若需進一步之瞭解歡迎參觀本中心網頁 <http://www.cde.org.tw>

文學與性別

—從古典到當代

文·圖／梅家玲

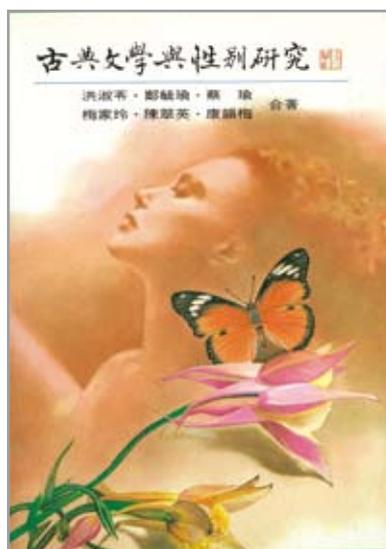
當我們閱讀古典詩歌時，會不會發現，總是有數不完的「思婦」站在樓頭凝望，期盼良人歸來？閱讀志怪小說，會不會發現，其中的人鬼婚戀，作為「鬼」的一方，不但多是女鬼，而且還要「自薦枕席」？說穿了，這都是文學中「性別意識」的體現。

「性別」問題向來與文學傳統、社會現況及政治大環境息息相關，以性別研究的角度，去解讀小說，想像文學，也可說是性別意識在學術領域的具體實踐。我原先從事的是古典文學研究，自九〇年代中期開始，嘗試以性別論述的角度，重新審視六朝古典文學，企圖重新省思傳統性別觀念下，古典文學研究的不足之處，以及重新詮釋的可能。與此同時，基於自身對「臺灣文學」的關懷，我也嘗試進行當代文學的性別研究，特別是分析性別與家／國其中複雜的倫理關係，讓臺灣文學研究別於以往，展現更豐富的多元風景。以下即以此二線為主軸，談談這些研究關懷的心得。

古典文學方面，我所處理的諸多論題在題材上雖有差異，但主要仍圍繞於文人作者和各種文學傳統、社會文化的往來互動，以及在書寫過程中，作者、作品、讀者如何相互影響、融合、轉變的過程。做法是，透過對作品文本的細緻體察，以深入檢視其中女性形象、性別關係的表現，以及「生理性別」、「社會性別」與「階級」、「情欲」間

的糾結與互動。進而，反思古典文學中的作品中，是如何體現了社會傳統性別論述中的不平等權力關係？由此出發，漢晉詩歌中的「思婦文本」、《世說新語·賢媛篇》、以及六朝志怪小說中的「人鬼姻緣故事」，都成為我關注的議題。許多人都會注意到，古典詩歌中，特多「思婦」的詠歌。她們終夜不寐，不斷在高樓遠望、在窗前嘆息，企盼良人歸來。過去，學者都以為它是不遇文人企盼明君的喻託，但事實上，後來有不少女性詩人未必有良人不歸的經驗，卻也摹擬先輩的男性詩人，寫下了思婦詩，這又是為什麼？再以志怪小說為例，六朝人鬼姻緣糾纏的志怪故事中，絕大多數都是「女鬼」前來自薦枕席，而女鬼若要還陽轉生，就必須依靠與男子「寢息」、「交歡」。但是，女鬼也有可能幫助丈夫顯達富貴、還魂而產子。這些人鬼相戀交婚、穿梭陰陽的情節，表面上呈現的是傳統的「男尊女卑」觀念，但背後，其實還有「階級」、「情欲」等複雜的因素作用其中，可以討論深入的特點，其實是十分豐富的。傳統文學雖然被男性的主流聲音所掌控，但是我們仍然可以藉由深入作品，挑戰古典文學中的兩性對立，因為慾望與性別流動不拘的特性，才讓文學作品始終有值得反覆探討的空間。

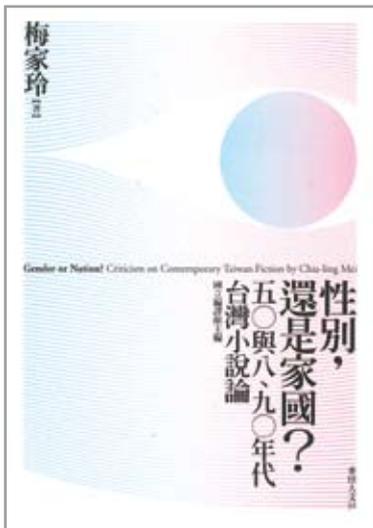
1997年，我與洪淑苓、鄭毓瑜、蔡瑜、陳翠英、康韻梅等6位學者合著有《古典文學與性別研



1997年出版的《古典文學與性別研究》，反映了政治、倫理、教育、文學化等因素對於性別關係的影響，是相關論述的開創之作。



2000年編選之《性別論述與臺灣小說》，藉由學術性的論述，讓性別研究的課題落實於教學中。



「我愛國，所以我愛你。」梅教授研究50與8、90年代臺灣小說，開啟性別與家國關係研究，發掘當代臺灣小說的重要特色。

究》，既關照了主要的文學領域，如：辭賦、詩歌、筆記、志怪、變文、小說；也反映了政治、倫理、教育、文學化等因素對於性別關係的影響，可說是結合古典文學研究與性別論述的開創之作，也可視為古典文學性別研究的階段性成果。

至於現當代文學的性別研究，早期大部分是從性別建構與語言探索的角度，深入探討書寫、歷史、性別、權力等不同層面間，或彼此矛盾、或相互生成的關係。例如，「他的歷史」(history)，是否，以及如何，在小說中被改寫為「她的歷史」(her-story)？我讀平路的小說《行道天涯》、〈百齡箋〉，發現她正是藉由宋慶齡、宋美齡這對姐妹，改寫了原先以男性中心的民國史。平路不但從「他」所依恃的文字紀錄照片影像下手，實際拆解「各種威權下編纂的歷史」，更著眼於以女性為主體的論述，呈現政治人物內心的軟弱與恐懼，讓男性政治神話中種種「高大豐滿的英雄形象」，在女性的情愛欲望與敘述欲望中，銷蝕瓦解。而我也試圖將這個階段的關懷與研究成果，實踐於現當代文學的教學中，所撰寫的〈雌雄同體／女同志的文本解讀——從〈安卓珍尼〉談當代小說教學時的理論應用及其相關問題〉，就是希望可以藉由學術性的論述，讓性別研究的課題落實於教學中。為此，2000年還編選了《性別論述與臺灣小說》，收入當時最有代表性的8位女性學者論文，以供教學參考。該書應是當時此領域中最完整、最重要的研究論集，呈顯出從空間想像到歷史書寫，從身體政治到文化生產的複雜面向。

接下來，我將關懷面轉向女性與家國、鄉土、歷史想像之間的關係。在我看來，源自西方的女性／性別研究，本偏重在反思兩性關係，或者翻轉女性在文學史上的地位，不一定考慮到家國認同問題。但華人社會向來重視家庭倫理，長久以來，由「夫婦」所構成的「家庭」，不僅是一切社會政治實體發展延續的基礎，以「家」喻「國」，更是文學書寫中普遍應用的修辭策略。因此我所關注的是，當傳統「家國」觀念遭逢「性別」論述的挑戰之後，將會呈顯怎樣的變化？這樣的嘗試，乃是以華人社會文化特質為主體的思考脈絡中，開啟西方思潮與本土文化的多方對話，並且與本土的傳統文化及現實關懷相結合。以閱讀50年代反共小說中的愛情故事為例，我們發現：從事反共大業的男女雙方，往往延續了過去「男主女從」的傳統觀念，女性若要走出家庭，投身救國大業，幾乎都要接受男性的啟蒙，並追隨他的領導。女性愛戀男性，常會將男主角視為國家的化身：「我愛國，所以我愛你。」然而若男女情海生波，勞燕分飛，女主角是否就「不愛國」了呢？更弔詭的是，以男性比附於國家，原是男性小說家要鞏固自我主體的小說策略，但若女性如果愛的是「國家」而非某一特定「男性」，那麼，小說中一意要建構的男性主體，豈不也

就蕩然無存？性別與家國的關係，往往在相互建構的過程中，隱含了自我的質疑與解構，這是當代臺灣小說的重要特色，也是它耐人尋味之處。2004年出版的《性別，還是家國？——五〇與八、九〇年代臺灣小說論》，大致體現了這個階段的研究成果。

整體而言，從古典到當代，性別論述所蘊含

的潛能與力道，已為現階段的文學研究帶來了諸多衝擊，更開拓了許多嶄新的研究視角。個人的研究，只是其中非常有限的一小部分。在總結對過去的回顧之餘，如何推陳出新，更將是未來努力的方向。圖（本專題共同策畫／材料科學系莊東漢教授&語言所江文瑜主任&法律學系詹森林教授）

相關論文：

- [1]〈漢晉詩歌中「思婦文本」的形成及其相關問題〉，收入梅家玲著，《漢魏六朝文學新論——擬代與贈答篇》。北京：北京大學，2004。
- [2]〈依違於婦德與才性之間：《世說新語·賢媛篇》的女性風貌〉，收入梅家玲等著，《古典文學與性別研究》。臺北：里仁，1997。
- [3]〈六朝志怪人鬼姻緣故事中的兩性關係——以「性別」問題為中心的考察〉，收入梅家玲等著，《古典文學與性別研究》。臺北：里仁，1997。
- [4]〈五〇年代臺灣小說中的性別與家國——以《文藝創作》與文獎會得獎作品為例〉，收入梅家玲著，《性別，還是家國？——五〇與八、九〇年代臺灣小說論》。臺北：麥田，2004。
- [5]〈「她」的故事：平路小說中的女性·歷史·書寫〉，收入梅家玲著，《性別，還是家國？——五〇與八、九〇年代臺灣小說論》。臺北：麥田，2004。
- [6]〈雌雄同體／女同志的文本解讀——從〈安卓珍尼〉談當代小說教學時的理論應用及其相關問題〉，《現代文學教學研討會論文集》。臺北：臺大中文系，1996。



梅家玲小檔案

臺大中文研究所博士，曾任美國哈佛燕京學社訪問學人、傅爾布萊特計畫訪問學人、香港中文大學訪問學人；並曾赴捷克查理大學、中國清華大學、德國海德堡大學擔任客座講學，現任臺大中文系與臺文所合聘教授，兼任臺文所所長。研究領域兼括漢魏六朝文學、臺灣文學與中國近現代文學。著有《世說新語的語言藝術》、《漢魏六朝文學新論·擬代與贈答篇》、《性別，還是家國？——五〇與八、九〇年代臺灣小說論》等。另編有《性別論述與臺灣小說》、《臺灣現代文學教程·小說讀本》、《晚清文學教室——從北大到臺大》、《文化啟蒙與知識生產——跨領域的視野》等。

Books

1. *New Criticism in the Literature of the Six Dynasties: Pastiche, Narrator as the Author's Mouthpiece and Interchange Poetry*, Taipei: Li-ren Publishing Co., 1997
2. *Language and Narrative in "A New Account of Tales of the World,"* Taipei: Li-ren Publishing Co., 2004
3. *Gender or Nation? Criticism on Taiwan Fiction of the 50's and the 80's-90's*, Taipei: Rye Field Publications, 2004
4. *New Criticism in the Literature of the Six Dynasties: Pastiche, Narrator as the Author's Mouthpiece and Interchange Poetry*, Beijing: Peking University Press, 2004

Edited Books

1. *Gender Discourse and Taiwan Fiction*. Taipei: Rye Field Publishing, 2000
2. *A Course in Modern Taiwan Literature: Fiction Reader*. Taipei: Fish & Fish International Co., Ltd., 2002.
3. *Five Lectures on Late Qing Literature: From Peking University to National Taiwan University*. Taipei: Rye Field Publishing, 2004.
4. *Cultural Enlightenment and Knowledge Production: A Cross-disciplinary Study*. Taipei: Rye Field Publishing, 2006

性別、跨領域、酷兒飄浪

文·圖／陳妙芬

性別研究本來就是跨領域的（trans-disciplinary）。自我角色認同、性與情慾特質（sexualities）本身充滿隱喻變幻與文化差異，不僅隨時代與文化而改變，也受階級、世代及生命政治所影響，每一個有別於過往的性別研究進程不必然代表「進步」，但絕對都是當下具體生命經驗回應（或揭露）社會現實的結果。

晚近關於亞洲與臺灣慰安婦「悲慘世界」的研究所揭露的歷史現實，就是跨領域性別研究最好的例子。當我們翻閱一頁又一頁的阿嬤故事，隨著史學家之筆匍匐前進探索被殖民壓迫者的底層黑暗世界時，那些躍然紙上的檔案文件、法律命令、調查報告、文化記憶、身體銘刻（inscription of body）、性傷害、家庭與婚姻故事以及汙名恐懼的政治經濟與社會機制等等彼此交涉，訴說和描拼出一幅幅殘缺但卻赤裸的生命歷史，這是研究者跨越限制、克服難關乃至重建自我方能成就的「史業」－其跨領域是不斷檢驗批

判教條和權力的努力，為的無非就是貼近現實、甚至改變它。

現今校園內的性別研究和教學，在許多研究者的努力下，愈來愈能跨越各種性別階級與族群的藩籬，接受和鼓勵各式各樣「怪異」、「反常」和「大膽」的研究和課程實驗，朝跨領域發展，不停留於象牙塔內學科派別結盟和專業溝通轉譯的表面跨越。目前性別教育在臺灣並未普遍建制化，已正式成立為性別研究所的教學單位屈指可數，臺大則自1997年由婦女研究室創立「婦女與性別研究學程」（Women's and Gender Studies Program）以來，以學程經營方式整合各學院性別相關課程，加上積極開發實驗性課程如「性別教習劇場」、「性別與肢體開發」以及「酷兒研究專題」等，以滿足跨領域的教學需求。

今年學程進一步設計完成專屬網站，將於5月中正式啟用，藉著網路資源分享與溝通平台的建立，一來加強師生平日交流，一來延伸跨領域理念，把知識經驗化為資訊。校園內的性別研究扎根教育當然也有隱憂，按照今年的統計，截至本學期臺大申請修讀性別學程的學生人數達到570人，並不算少，其中順利完成並取得學程證書的人數也有110人，但有個現象一直存在，即修讀學程與平日選修性別相關課程的學生仍多半來自文學院、法學院和社會科學院，理工學院學生明顯欠缺，長年下來反應性別教育仍應積極擴展到更多不同領域，才能真正落實跨領域的要求和扎根教育的理想。



臺大於1997年開設「婦女與性別研究學程」，圖為師生參與性別與肢體開發進階課程。

表1：1997～2010年修讀「臺大婦女與性別研究學程」學生院系所分布

學院	人數	占總人數
文	145	25.5%
社科	139	24.4%
管理	49	8.6%
理	51	9.0%
法	39	6.9%
進修部	41	7.2%
生資農	37	6.5%
工	29	5.1%
公衛	18	3.2%
醫	8	1.4%
生科	6	1.1%
電資	4	0.7%
獸醫	4	0.7%

2010年婦女研究室成立屆滿25年，為回顧歷史及規劃未來新走向，除了進行25週年歷史記錄短片拍攝計畫，6月初將與法律學院合辦「酷兒飄浪國際研討會」。顧名思義，「酷兒飄浪」(Queer Diasporas)與酷兒研究(queer studies)和離散研究(diasporas studies)有關，這兩種看似不相干的理論路徑在很短時間內交融出新的視域，從此「看見」向來被忽略的現象和議題，絕非偶然，從當代性別平權運動歷史發展及理論侷限當中不難找到端倪，在這近10年間，酷兒飄浪可以說是最具代表性的跨領域性別研究趨勢之一。

1995年聯合國婦女世界大會宣示「性別主流化」(gender mainstreaming)為各國推動目標至今15年，各地性別研究多投注於性別主流化議題，於女權和性別平等法制研究和推動進展快速，臺灣婦運與性別平權運動團體共同推動的成果包括性別工作平等法、性別平等教育法、性侵害犯罪防治法、性騷擾防治法與家庭暴力防治法等立



今年臺大婦女研究室成立滿25年，定於6月舉辦酷兒飄浪國際研討會，作為性別研究新里程碑。

法，以及家事法庭、中途之家與兒少事件處理的相關措施與改革，當然還包括近期大法官會議解釋如第617號和第666號解釋，以及爭議多時的人工生殖、代理孕母、家事服務與照顧以及同居和多元家庭等立法運動，更進一步的討論還擴及性別平等基本法和反歧視立法。

然而1990年代後期受晚期現代性論述、批判社會理論、批判文化研究與酷兒理論(queer theory)衝擊，新興的跨領域議題包括全球性別主流化發展與反思、文化歧視、離散族群、性別地理與在地化理論建構、全球資訊傳播與消費文化等，國內外研究尤其關注全球化、新自由主義與在地化理論建構的意義，廣被採用的

概念如「反身現代性」(reflexive modernity (Beck, Giddens))與「混雜現代性」(hybrid modernity (Hall, Harvey, Lash etc.))、「文化女性化」(culture feminization)、異性戀霸權(heteronormativity)等，重要的研究取徑如在地質性研究(small-scale qualitative research in Bourdieu's style)，以及後愛滋時代身體政治(post-HIV/AIDS politics of the body, Lupton and Tulloch 1998)、跨性別(transgender)、「酷兒研究」(queer studies (Butler, Sedgwick, Zizek etc.))、前衛哲學與性別社會理論建構、跨國族性別論述、性別文化地理學、新興身體政治、多元家庭與另類情慾、LGBTIQ論述與實踐等，均深入各種研究方向並帶動理論對話與行動。

這些議題與論述基本上都與全球遷移流動的

生命情境有關，在國族女性主義為主的性別和文化理論無法立即回應上述這些議題的情況下，理論新生兒「酷兒離散」研究(Queer Diasporas Studies)於焉誕生，取其意境，中文不妨將之譯為「酷兒飄浪」—酷兒本來就是無疆界的。從6月即將登場的國際研討會論文分布來看，國內投稿發表者多數是碩博士研究生，但也有少數老師從事相關研究，關心主題則以同性戀研究為主，其次是另類情慾與全球同志消費文化，跨國族研究以及許多議題還有待發掘，這顯示國內學界對酷兒飄浪還不熟悉，性別跨領域對於跨出這一大步，需要更多時間和勇氣。☞(本專題共同策畫／材料科學系莊東漢教授&語言所江文瑜主任&法律學系詹森林教授)

參考文獻：

- [1]朱德蘭著，2009，《臺灣慰安婦》。臺北：五南。
- [2]邱淑雯著，2005，《性別與移動：日本與臺灣的亞洲新娘》。臺北：巨流。
- [3]陳妙芬著，2010，〈跨文化記憶與生命政治：「混雜現代性」及其規範蘊含的酷兒觀點〉，中央研究院人文社會科學研究中心「政治秩序與道德秩序：現代性的規範涵蘊」學術研討會論文。
- [4]陳妙芬，2009，〈虛擬舞台的月球漫步—從麥可傑克森談「酷兒飄浪」〉。《婦研縱橫》，第91期，pp. 23-29。
- [5]陳妙芬、萬毓澤合譯，2008，《階級的道德意義》，Andrew Sayer著。臺北：巨流。



陳妙芬小檔案

德國哥廷根大學法學博士、哲學博士候選人，現職為臺大法律學院專任副教授，兼任臺大婦女研究室召集人。主要研究為法哲學、法律美學與倫理學、法律性別與文化研究。曾任《政治與社會哲學評論》編輯委員，參與原住民族法規、國家通訊傳播與勞工法規等諮詢工作，偶而參加樂團、創作劇本和拍攝紀錄片。

理想
品牌

三喜臨門 國泰第一

國泰金控、國泰人壽、國泰產險皆榮獲「理想品牌」票選第一，
尤其，國泰人壽連續十一年蟬聯奪冠，
且另外獲得週刊「商務人士理想品牌」第一！

國泰金融集團各個成員連連獲獎，只為提供您更滿意的專業服務！



日本

文·圖／吳誠文

3月底4月初的日本真是忙的很，學生畢業入學、學校送舊迎新、公司結算合併、球季正式開打、有工作的擔心沒工作、沒工作的拼命找工作，悲歡離合緊張忙碌之餘還得跟喜歡、不喜歡的人一起擠在櫻花樹下喝悶酒、強歡笑。臺灣的士商民代碰巧也都有既定行程，神奇地不約而同在這時候赴日考查，多年不見的世交宿敵紛紛在櫻花樹下不期而遇。考察報告裡大家都發現日本是一個進步強盛的國家，但似乎不是一個快樂的國家。可是話說回來，這也只是櫻花樹下的直覺而已，誰能斷定臺灣是不是比日本快樂，或美國是不是比日本快樂？畢竟，快樂要怎麼衡量呢？經過兩年的經濟低潮，美國的金融、房地產、汽車、高科技及一些傳統產業也都受到相當的打擊，許多美國人正在擔憂美國是不是會走上日本已走了20年的「欲振乏力」之途。當然日本人更應該擔心的是，最近的豐田汽車事件是否只是日本全面性的潛在問題（老化）的冰山一角。反觀臺灣自去年（2009）下半年起高科技產業似乎有明顯復甦的跡象，這使得許多人感覺只不過是經歷了又一次的景氣循環罷了，似乎沒有必要擔憂美國人正在擔憂的步日本後塵一事。那麼，臺灣真的沒事嗎？

我1971年第一次到日本是在打完世界少棒賽返國的途中，印象中我們只在東京羽田機場附近的旅館停留一晚。由於當時據說政府接到情報，有臺獨激進人士將進行抗議，因此為了安全因素取消了我們原定在東京拜訪僑胞及市區觀光的活動，隔天一早全隊又從旅館直奔機場，提前回到臺北。那一次短暫停留，我對日本的模糊印象是在旅館裡跟著領隊教練們買了很多藥品、化妝品、小電器、照相機、玩具之類的東西（我也不知道為什麼會有人拿一大堆東西到旅館來賣給我們），因為大家都說日本什麼東西都比臺灣好，什麼都可以買。我當時只是心裡有一點納悶：「可是，日本調布少棒隊不是我們的手下敗將嗎？」

等到1984年春天我第二次到日本時，才真正感覺到日本是一個強盛進步的國家。那時候我在行政院衛生署環保局（環保署前身）當技士，管理電腦與各項資訊系統。因為環保局向日本一家公司進口空氣品質監測設備，我跟一位同事被派到日本受訓兩週，學習設備與資訊系統的整合與操作。那個時期，日本的電子資訊產業如日中天，政府啟動的空前龐大的第五代電腦計畫如火如荼，社會各項建設已臻完善，人民生活



吳誠文小檔案

吳誠文，1971年巨人隊少棒國手，為國家捧回世界少棒冠軍盃。臺南一中畢業後，考進臺大電機系，1981年從臺大電機系畢業，1984年負笈美國深造，1987年取得美國加州大學聖塔芭芭拉校區電機與電腦工程學博士。學成返國任教於清華大學電機系，2000-2003兼任系主任，2004-2007擔任電機資訊學院院長。鑽研超大型積體電路設計與測試和半導體記憶體測試，卓然有成，2004當選IEEE Fellow。2007年借調至工研院主持系統晶片科技中心，規劃推動3D-IC設計與測試技術之研發工作與產業推廣。2010年將系統晶片科技中心整合至資訊與通訊研究所，並接任該所所長，要協助臺灣建立自有品牌，與國際大廠競逐天下。

水準極高，國家經濟力僅次於美國，甚至有威脅美國之勢，因此連一般美國人都普遍感受到日本龐大的競爭壓力。我們那時候與日本接觸，顯然只有學習求教的分。因為感覺國力相差懸殊，而且事實上我們需要的那些先進設備也真的是他們做的，故也只能虛心受教。在日本那兩個禮拜，我最佩服日本人的地方是他們的電腦跟汽車。那時候臺灣的電腦產業基本上是剛從仿冒的陰影走出，試圖進入相容性PC的年代。然而日本各大公司不但自己發展大型電腦主機甚至超級電腦，連個人電腦也是百家爭鳴，每個公司都開發出自己的軟硬體系統，不與IBM相容。那些個人電腦製作精良，功能極佳，實在比IBM的PC好太多了，只可惜它們只有日文版，只能在日本使用；那些大公司似乎也沒有想要把這些好電腦賣到國外去。那時候臺灣不只個人電腦做的是與IBM相容的產品，電器與汽機車幾乎也都是生產日本公司舊型、低階的相容產品。當時我在日本看到許多只有日本才有的高級、高性能汽車與電腦時，心裡相當的震撼，而那些高級車在日本的售價，有許多竟然比同廠牌在臺灣生產的舊型低階相容車還便宜。「日本真是強盛啊！」我心裡不得不佩服。

等到我1988年初從美國回臺灣教書以後，逐漸的對日本有了更深一層的認識，只是在那時尚不知道日本已慢慢要從高峰滑落（恐怕所有的日本人也都不知道）。當了教授以後因為必須常常參加國際研討會，比較有機會到日本，慢慢了解她。二十幾年來，日本汽車從橫掃全球市場到如今已然越過巔峰期，日本多元化的個人電腦也因網路的發展與資訊全球化而已經完全向PC妥協。可是仔細檢視，許多日本公司與產品卻仍維持著孤島式市場模式的營運，然因其國內市場停頓不前，各項成本不斷升高，昔日榮景遂逐漸褪色。不斷的檢討，不斷的更換內閣，不斷的誓言革

新，不斷的舉債增加政府支出，卻毫無起色。當我看到我們行政院主計處最近發布的「國情統計通報」，指出臺灣兒童人數過去5年劇減60萬人，我突然感到一切的因果恐怕都在於「人」。

日本是一個兩面國家，你知道她有一個內心的真實面，但是真實的內心躲藏在歌舞伎白色面妝之後，你不容易看清楚她，你一直只是看到她禮貌的外表與華麗的裝扮。因為內外相隔，若有非預期的問題發生時，所有的人都不容易快速反應以找到癥結點並迅速解決。因為內外相隔，日本話裡充滿了太多客套冗餘的字詞，每個人一生中都要花費更多時間才能完成相同真誠的溝通，而獲得與維繫真誠伙伴的代價也相對的高；當全世界腳步越來越快時，生命遂越來越被壓縮（一如產品的利潤），因此感覺生活越來越辛苦，越來越沒有生育子女的誘因與勇氣，以致人口逐漸老化。一個40幾歲的資深工程師薪資大約是一個20幾歲的新進工程師的3倍，故員工老化使得日本公司過去20年來實質人力成本不斷升高，不得不壓縮人力、增加工時，而人的各種壓力到達極限時，類似豐田汽車事件自然會發生。更可怕的是，如果沒有相等的年輕人持續投入產業，不但舊產業註定要萎縮或他遷，新產業更難以發展。所有高舉創新大纛的公司（國家），如果人口正在迅速老化，大概都沒戲唱。

臺灣不是一個兩面國家，但是人口問題異常嚴峻，人均國民所得的成長比起日本更是提早停頓。不斷推出新計畫、新產業固然可以振奮人心，但是兒童人口日漸減少終將使任何偉大的計畫成為幻影。如果生命越來越被壓縮，生活越來越辛苦，就越來越沒有生育子女的誘因與勇氣，人口也必然逐漸老化。紮實的教育與快樂的生活是維持優秀健康人口的根本，所以也是國家社會的根本，以及所有國民的期盼。「本立而道生」，「日」車之鑑不遠，一切的因果都在人。（4/11/2010）

賴明詔校長深信音樂對陶冶人文素養的必要，經常在成大演奏小提琴。



揚聲國際學界的提琴手

— 成功大學賴明詔校長專訪

文／林秀美

照片提供／賴明詔

2003年，SARS肆虐臺灣，「冠狀病毒之父」賴明詔博士回國主持研究團隊，窮廿多年的研究成果，並站上第一線宣導防疫，因而聲名大噪。1968年畢業於臺大醫科，1973年獲得美國加州大學柏克萊分校分子生物學博士，並即應聘南加大。賴明詔博士畢生鑽研冠狀病毒及人類肝炎病毒，發表逾300篇SCI論文，為國際公認RNA類病毒最頂尖的權威之一。2007年2月出任成功大學校長迄今。

在臺大：分子生物學啟蒙

自稱是平凡的好學生，沒逃過課，有點遺憾，也幸好沒浪費青春，廣泛閱讀，學小提琴，打排球和田徑校隊…。父母的期望和當時社會的期待一樣：當醫生，娶美嬌娘，但並未限制他隨興發展，才有「冠狀病毒之父」的誕生，造福全

人類。

之所以立志當科學家，係受伯父賴再得教授影響。賴教授執教於成大化工系，曾任教務長。小時候，伯父曾告訴他為人師者如何教書、怎樣



賴明詔校長接掌成功大學3年，為成大注入人文氣息，以培養領袖人才為教育目標。（攝影／吳智琪）



1963年參加臺大運動會，自錢思亮校長手中領獎。



賴明詔(後排右1)與在臺大宿舍室友莊德茂院士(前排右1)、周昌弘院士(後排右2)、臺大婦產科周松男教授(後排左1)等人合影，攝於1962年。

的栽培學生才是好，並強調耐心第一；賴明詔當時心裡想「大學教授就應該像他這樣」。

1961年被保送臺大醫科。他那一班藏龍臥虎，同班同學陳定信、宋瑞珍、林俊龍、黃富源日後都是各大醫學院醫院院長。一、二年級在校本部上課，還能經常聽音樂會、參加臺大交響樂團，過了兩年很愜意的校園生活。三年級起回到醫學院上課，課業加重，然當時臺灣的科學水準仍低，能參與的研究工作不多，所幸老師仍用心翻閱書籍，傳授最新的知識給他們，如細菌學科的楊照雄教授，讓他更堅定從事基礎醫學研究的決心；可見老師足可影響一個人的一生。

他的分子生物學啟蒙師是黃秉乾及黃周汝吉院士。大三暑假，當時在美國加州理工學院從事研究的黃秉乾、黃周汝吉博士夫婦回國，在教育部主辦的暑期研習營講授分子生物學，讓他對DNA及RNA所創造的生命現象著迷不已。1968年他以第一名成績畢業，進入美國柏克萊加州大學深造，展開他病毒分子生物學的職志。

開新猷：冠狀病毒+肝炎

病毒是最簡單又具有完整生命現象的個體。1960年代科學家發現有些病毒可以在動物身上引起癌症，人類的癌症很可能也是經由同一途徑而來。他拜「病毒大師」Dr. Peter Duesberg為師，兩人後來共同發現致癌基因src（取自sarcoma腫瘤一詞）。由於研究表現殊異，取得博士學位後，立刻為南加大醫學院微生物系敦聘，10年後升任正教授。在南加大任教逾30年，教學與研究俱卓出，2008年獲頒終身成就獎。

1973、74年間，為瞭解多發性神經硬化症病因，與南加大神經科教授合作進行老鼠肝炎病毒研究，才轉而聚焦在冠狀病毒（Coronavirus）。老鼠肝炎病毒為冠狀病毒的一種。1980年起，他陸續發表論文探討RNA轉換（recombination）的現象、RNA基因的全部Sequence等，1991年率先繪製出老鼠冠狀病毒基因序列；屢創新說，1981至2000年間論文為最被高度引用，無人出其右，就此奠



熱愛學術研究，畢生投注於冠狀病毒研究，終成一代大師，圖為1975年於南加大大學實驗室。

定宗師地位。

在冠狀病毒研究領域，他是始祖、也是權威，對RNA病毒—人類C肝與D肝病毒的研究更是。他發現D肝病毒RNA基因構造與性質，對於造成臺灣高肝癌率的C肝病毒也著力甚深。由於C肝病毒難培養，一度讓研究陷入瓶頸，他轉而從臨床尋求突破，他觀察到C肝病毒會引起淋巴癌等自體免疫疾病，於是取B淋巴球癌細胞成功培養C肝病毒，從而發現B淋巴球癌細胞會活化誘導型一氧化氮合（iNOS）的表現，使一氧化碳增加、破壞DNA，導致細胞癌化。

這位病毒分子生物學前驅，在冠狀病毒、C肝及D肝病毒的研究上不斷開新猷，成就卓越，獲獎無數，1992年與大學同學陳定信同時當選中研院院士，2002年當選美國微生物學院院士、2008年南加大終身成就獎、2009年獲美洲華人生物科學學會終身成就獎。

在學術生涯巔峰之際，受李遠哲院長誠意感召，2003年回國擔任中研院特聘研究員兼副院長，主持基因體醫學國家型科技計畫，並與陳定信教授共同擔任國科會SARS專案研究小組副召集人（李院長為召集人），集30年功力抗煞，頓時成了家喻戶曉的聞人。他感謝有機會貢獻所學，強調追求未知的領域即上游研究（Basic research）是興趣所在，「只要做有興趣的東西，就會成功」，莫一味追逐熱門，他鼓勵有志於學術的年輕人可從腦神經科學、資訊、能源、宇宙、氣候、人口問題等議題找尋切入點。

成大人：21世紀傑出領袖

2007年2月1日出掌成大，堪稱是臺灣最富國際聲望的大學校長。成大前身為1931年成立的臺南工業學校，1956年改制，現有校地180多公頃，臨近南科，在材料、機械、光電、航太和生醫研

究均卓有成果，只是僻居南部，資源少，也缺少參與度。有鑑於此，賴校長上任後積極透過媒體提高成大在國內外的能見度，成功行銷成大。

教育是大學最重要的使命。他說成大人的專業能力及團隊精神向來深受好評，蟬連「企業的最愛」多年，但成大人不能自滿於此。他以哈佛和MIT作比較，MIT有頂尖的專業人才，但永遠屈居哈佛領袖麾下。所以，成大人要超越自我，以成為企業的領袖、傑出的領導人自許；為此，他為成大設定了新的教育目標，即通識博雅：4Q兼備（情緒EQ+倫理MQ+態度AQ+智商IQ），有人文藝術、音樂的素養，有跨領域的知識、國際觀，有創意，並對社會有關懷的領袖人才。

他的具體作法有：提撥鉅額經費予通識中心，推動減少重複課程與必修學分，讓學生多選擇跨領域學程。2008年設立教學卓越教師學會，獎勵教學優良教師。而為了吸引更多優秀學子就讀，他主張early decision，提早免除高中生升學壓力，同時積極美化校園，營造學習環境。

近年，新建築如奇美樓、社科大樓、成大醫院第二大樓、校友中心、綠色魔法學校等，如雨後春筍般矗立，教研軟硬體設施大為充實，另一方面，透過藝術中心、博物館、音樂會、咖啡屋



賴明詔校長以跑步健身，為強健成大人的體魄與意志，賴校長要求學生須跑完3千公尺才能畢業。

的活動，讓向來陽剛的成大，也開始散發文藝氣息。這位小提琴手校長以「重現劍橋的光與影」勾勒成大校園的人文景致。

新大師：以Cluster hiring建立團隊

咖啡時間不只是咖啡時間。奇美咖啡館的「成大扣門」，提供師生與社會人士交流的場所，他要透過「一種不刻意規劃、不按牌理出牌的偶然，在不經意中激盪出智慧火花，偶然點亮新的視野」，他想像，「也許那一天，在成大人的咖啡杯中掉進一顆牛頓的蘋果，因而觸發了新的知識革命」。

這是他對成大的期待。他說「研究是貢獻給人類的知識資產，還要能直接應用在提升社會經濟或人類生活品質上」，意即SCI/SSCI論文和產學合作同等重要。以工學院起家的成大，在臺灣高等教育評鑑中心的評鑑結果，工程學排名30，保持臺灣領先，而替代性能源研究排名19、材料科學排名52，也具有一定優勢，至於生醫、能源、人文社會等跨領域合作則是 he 戮力加強的重點。

而他的策略是「先有大師、後建大廟」。他說有規模且有整合的團隊才是致勝的武器，邀請國際級大師形成具影響力的團隊，就能吸引更多傑出年輕人參與。南加大提出「美金一億元」計畫延攬100位大師，以Cluster hiring方式群聚同領域專家如海洋生物，有效提升研究水準。他也效法，聘請擁有雄厚國際人脈的馮達旋博士擔任副校長，陸續延攬多位諾貝爾獎得主來成大擔任講座或演講，如化學獎Aaron Ciechanover、Rober H. Grubbs，醫學獎Oliver Smithies以及美國科學院院士生醫工程領域大師Britton Chance等人。

他站在高點，不以國內大學為競爭對象，他說，我們不追趕臺大，而是跳過臺大，躍上國際舞台，面對全世界。

頒授97年名譽博士，中為諾貝爾獎得主戚凱羅博士。



國際化：站在世界舞台上

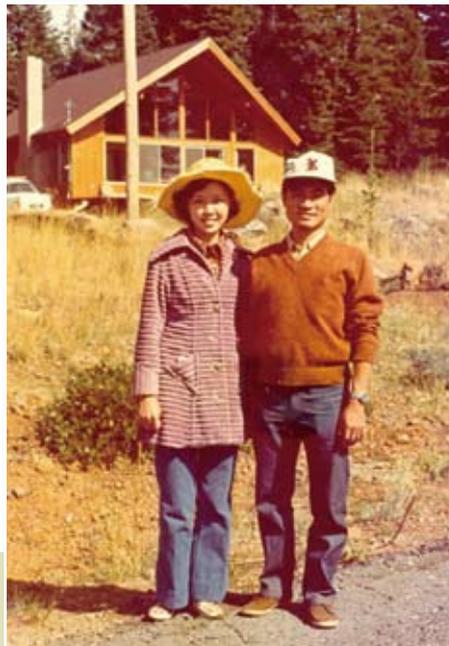
教育部的五年五百億計畫，對向來資源短缺的成大而言，是一場及時雨，賴明詔校長以20%經費用於支持標竿性計畫，建立核心實驗室，有效打開知名度，從而爭取更多資源。現有9個學院，學生人數約2萬2千人，教師人數約1,300人，是全國僅次於臺大的綜合性大學。2009年上海交大排名也由350名晉升至262名。

排名不是教育目標，但是外界認識成大的的一種指標。他指出，香港大學、新加坡大學之所以名列前茅，係基於其國際化的優良表現，所以，他任內最重要的任務之一即推動“國際化”。除前述延攬諾貝爾大師以吸取新知與技術外，國際化也意謂著拓展宏觀視野及對多元文化的理解，他鼓勵師生出國交流，同時積極招收國際生。賴明詔表示，世界一流大學的外籍學生占10~20%，臺灣的大學僅有1~2%。成大近年快速增加至500人，比例已是全國最高，但也只占2.5%，仍有待努力。

畢業生的素質和校友的終生成就可以瞭解一所大學的品質，是衡量大學成就和精神的最佳標竿。賴明詔校長對成大人踏實、凝聚力強、樂於

回饋的特質深表激賞，所以廣邀校友返校擔任mentor，而他的施為也普遍獲得校友認同，紛紛慷慨解囊，如鄭崇華捐款2.5億、吳澄清捐款1.1億，他還以一曲小提琴獨奏募得200萬元。

每天清早出現在成大操場，賴明詔校長每日晨跑6千公尺。他認為有健康的身體，更能提高學習能力，於是要求2009年以後入學生必須跑3千公尺才能畢業；他認為音樂能啟迪心智，有益於提升人文素養，於是在新生入學和畢業典禮上，與奇美企業許文龍董事長組成弦樂二重奏；他認為臺灣要更有競爭力，惟有從教育著手，所以回國，在成大推動諸多創新變革。「與其繼續在美國發表論文，還不如回到臺灣幫助年輕人來得有貢獻」，他說這是他人生重大而有意義的決定。📷



夫人翁惠瑛醫師也是臺大醫學系校友（1972年畢業），現任財團法人醫院評鑑暨醫療品質策進會執行長。1973年攝於加州。

賴明詔小檔案

學歷：

臺大醫學院醫科學士（1968）
美國加州大學柏克萊校區博士（1973）

經歷：

美國南加州大學助理教授（1973-1978）
美國南加州大學副教授（1978-1983）
美國南加州大學教授（1983-2002）
美國南加州大學卓越教授（2002-2007）
中央研究院訪問教授（1988）
美國Howard Hughes Medical Institute正研究員（1990-2003）
中央研究院分子生物研究所特聘研究員兼副院長（2003-2006）
國立成功大學校長（2007-）

學術獎勵／榮譽事蹟：

北柏林頓基金會傑出學者獎（1989）
美洲華人生物科學家學會－國泰醫院肝炎研究獎（1990）
中央研究院院士（1992）
美國南加大協會學術成就與研究創新獎（1998）
美國微生物學院院士（2002）
美國南加州大學傑出教授（2002）
台美基金會科技工程人才成就獎（2003）
國立中央大學名譽博士（2004）
美國科學資訊所公布從1981年到2000年論文最被高度引用的研究者（2004）
發展中世界科學院院士（2006）
傑出人才基金會傑出人才獎（2007）
美國南加大終身成就獎（2008）
美洲華人生物科學家學會終身成就獎（2009）

專長：

病毒學、分子生物學
發表論文近300篇／全為SCI



2008年與夫人同遊金門。

出版中心 好書介紹



- 書名：《現代文學精選集》
- 主編：柯慶明
- 編輯委員：白先勇、柯慶明、項潔
- 責任編輯：戴妙如
- 出版日期：2010年2月
- 每冊定價：350元
- ISBN：978-986-02-1001-9(v.1)
- ISBN：978-986-02-1002-6(v.2)
- ISBN：978-986-02-1003-3(v.3)
- ISBN：978-986-02-1004-0(v.4)
- ISBN：978-986-02-1005-7(v.5)



對文學真善美的堅持與執著。

穿越時空呼喚並期待與您相遇

1960年3月臺灣大學一群以白先勇先生為首的年輕人，基於對文學的熱情，創辦《現代文學》雜誌，刊登許多甚具實驗精神與風格創新的好作品，或為對現代主義文學大師的譯介，或偏向以現代觀點對中國古典文學的重新檢視。

不論文風為何，《現代文學》為當時尚為新銳的作者們提供了一個園地，記錄年青人對文學真善美的喜愛與執著，前後共刊行73期，不僅在當時蔚為風潮、激盪所有文學喜愛者的心靈，更因以開放心胸接納各種文風與流派，不論作者或作品，在半個世紀後回顧，可謂「枝繁葉茂、開花結果」，為臺灣藝文界注入新活力，亦產生深遠的影響。

在此園地中辛勤耕耘的編輯、作者們，不但有多位成為文壇的中流砥柱，許多作品亦早成為學院研究的經典，更有不少作品被改編為電視、電影等（〈玉卿嫂〉、〈寂寞的十七歲〉）；有作家改行為導演（張毅、姚樹華）甚至舞蹈家（林懷民）。其中許多作者之作品固然有專集可供尋索參閱；但由眾多作者、作品所反映的時代精神、社會文化氛圍卻不易感知，尤其當時正處於中西融合、新舊交雜的關鍵時刻，更值得詳加參照與反思。

《現代文學》雜誌創辦人之一——白先勇先生，於臺大畢業後長年旅居美國，持續推動文學藝術活動不遺餘力，近年應邀返回臺大擔任文學院特聘講座教授，意義深遠。臺大出版中心特以此《精選集》獻給白先勇先生、諸位作者們與喜愛文學的讀者，希望讓美好的作品重新溫熱所有喜愛文學的心。

精選集一套共5本，分別為小說3本（45篇）、散文1本（43篇）、詩1本（124首），作者高達107人。此書由臺大中文系畢業、曾獲年度優秀青年詩人獎的沈花末女士選輯，並經過出版中心一年多聯繫授權後始編輯成書。歷經出版中心先後三位主任鼎力支持，分別是柯慶明教授、陳雪華教授、項潔教授。

「每一個生命與靈魂都有一個只有神可以進出的『隱密處』」，文學亦同，其美超越所有理性思考、意識型態與界限，亦成為某些生命與靈魂唯一的希望與出口，也是人類精神最後的一個堡壘。

如青橄欖般的青年因著對文學的嚮往與抒發產生的熱情，進而創辦《現代文學》雜誌，當年對臺大意義非凡，日後對臺灣社會影響與意義深遠，半個世紀後，由臺大出版中心出版《現代文學精選集》則更具深厚意義。誠摯邀請喜愛文學的讀者重溫美好的夢、新讀者加入對文學美好的嚮往。

臺大出版中心書店（總圖書館B1）

- 劃撥帳號：17653341
- 戶名：國立臺灣大學
- 傳真：(02) 2363-6905
- 電話：(02) 2365-9286或
(02) 3366-3993轉18,19
- <http://www.press.ntu.edu.tw>
- 網路購書：博客來&臺灣商務

《百年老牌子系列之三》

龜甲萬醬油

文·圖／陳柔縉

看到「龜甲萬醬油」，耳邊響起電視廣告的吟唱「龜甲萬甘醇醬油～」，還有菜刀切砧板的清脆聲，切出龜甲萬的六角形商標。

臺灣人很熟悉龜甲萬，但龜甲萬卻非臺灣「原生種」。如同臺灣的雲林縣西螺，日本自古也有著名的醬油產地，千葉縣的野田市就是其一，龜甲萬即誕生於此。

8世紀的中國唐朝時代，醬油製造法傳入日本，16世紀，千葉的醬油才正式起步。在野田地區，主要有高梨和茂木兩個產製醬油的家族。一次世界大戰後，為避免無謂競爭，高梨和茂木兩家的八支系統於1917年聯合成立「野田醬油株式會社」。各支的產品標記有兩百多種，最後選定茂木佐平次這一家的「龜甲萬」為統一商標。

商標六角形龜甲內有一個萬字，創思源自家鄉千葉有名的香取神宮。日本在明治以前，只有伊勢、鹿島和香取的神社被尊為更高一格的神宮。香取神宮所在的山叫「龜甲山」，再加上「鶴者千年、龜者萬年」的概念，茂木家族便想出龜甲萬這個寄意久遠的標誌。

商標專利不是日本傳統的概念，當明治天皇努力歐化時，有個年輕人在他面前解釋甚麼是商標專利，年輕人畫了兩個知名的商店標誌，一邊告訴天皇：「商標讓人一看就聯想到製造廠商，所以應該得到保護。」這位年輕人名叫高橋是清，12歲被仙台藩送去美國當小留學生，後來成為第一任「特許廳」長官，主管專利，現在特許廳內一樓大廳還立著他的半身塑像。而當初他在明治天皇面前畫的兩個商標，一個是「丸堪」醋，一個就是「龜甲萬」醬油。

龜甲萬來臺已超過百年。1897年，日本統治臺灣的第三年，當臺北城還未拆毀，



辰馬商會商辦位於今臺北市重慶南路上。

臺北市容還維持著清朝統治的模樣，多數臺灣家庭還自釀烏豆醬油時，日本人著名清酒商「辰馬商會」已經落腳大稻埕淡水河邊的建昌街（今貴德街），代銷大豆釀造的「龜甲萬」醬油了。

日本時代前期，商業還未細化，一家商店可能同時賣鐘錶、眼鏡、珠寶和腳踏車，另一家商店可能既賣西藥，又賣照相器材，辰馬商會也是除龜甲萬醬油之外，還販售清酒和可爾必思。反過來，龜甲萬也非一家專賣；到了20年代，臺灣南北就有8家特約經銷商。20年代末期從日本進口的醬油，龜甲萬便占有一半市場。為了爭逐熱門利益，8家經銷店井水亂犯河水，導致價格不一，惡性競爭。

終於，1929年初，各經銷店找出一個根本解決辦法，糾集合組「龜甲萬醬油販賣株式會社」，社址在今重慶南路一段彰化銀行旁邊。戰後1964年，野田醬油株式會社才改名「キッコーマン」（唸做kikoman，即龜甲萬）醬油株式會社，沒想到早在35年前，臺灣公司就已經先以「龜甲萬」為名了。

「龜甲萬醬油販賣株式會社」一成立，臺北商界浮出一位傳奇的臺灣人。龜甲萬是日本來的醬油，八家經銷店的老闆是日本人，新龜甲萬會社的取締役（董事）和監查役（監察人）也清一色是日本人，但是，新龜甲萬的支配人（總經理）卻由一個艋舺人出任。

此人叫黃鐵，名字不為世人熟知，但若說他是臺北帝大的農學博士、臺灣第一位農學博士徐慶鐘的岳父，就有了熟悉感。徐慶鐘歷任農林廳長、內政部長，蔣經國擔任行政院長時，再拔擢為副院長。李登輝在政壇冒出頭來，被蔣經國看到，咸信跟老師徐慶鐘有關。

黃鐵原在辰馬商會供職，想必能力過人，才會出線。說也有趣，自從臺灣人掌龜甲萬經營之軍符，龜甲萬銷售手法開始明顯在地化，廣告也充滿濃濃的臺灣味。

黃鐵任總經理未滿4個月，1929年5月就出現純閩南語發音的漢文廣告，文案寫道——

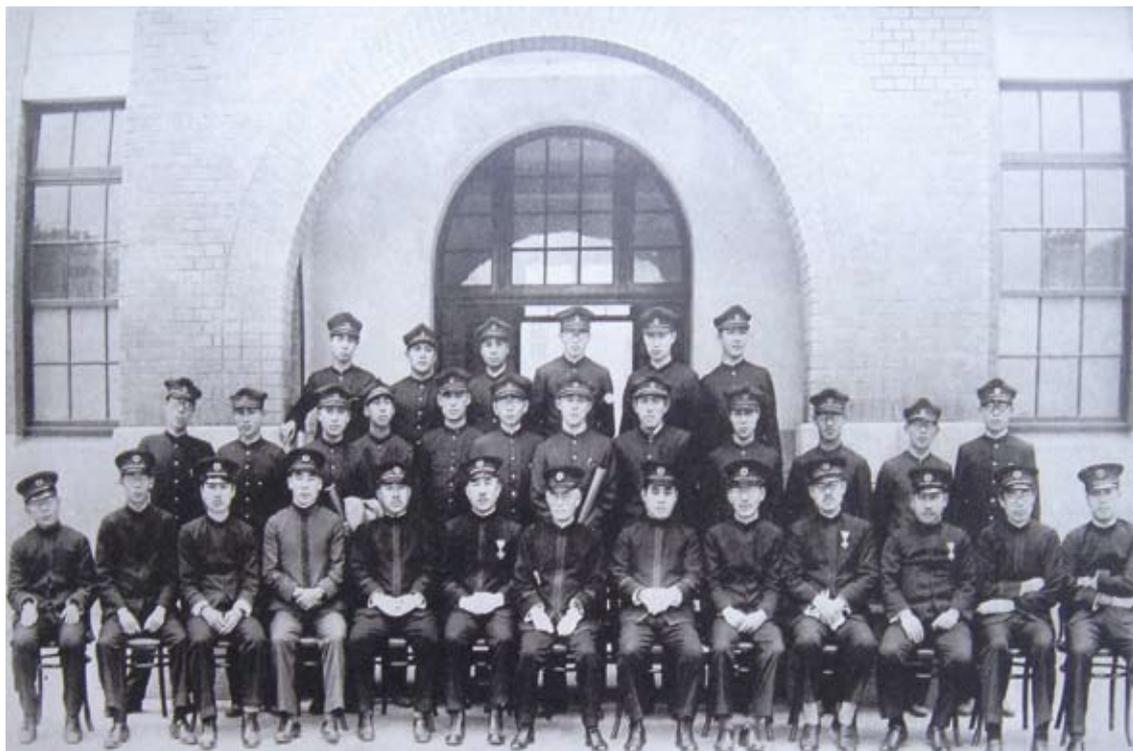


1906年3月，年僅14歲的黃鐵從臺灣總督府國語學校第一附屬學校畢業後即進入辰馬商會工作。（提供／陳璧玉女士）



1929年1月，黃鐵先生轉任臺灣龜甲萬總經理。圖為「初荷」，於大年初二開市，送出年度第一貨給大客戶。圖左3為黃鐵先生。（提供／陳璧玉女士）

陳柔縉 專欄。



徐慶鐘（二排左5）畢業於臺北帝大，著名教授磯永吉（前排左6）是他的老師。



1934年，黃鐵先生（前左2）與母親（前右2）、夫人（前右1）、子女合影於築地町新厝。後排左為前臺大園藝系黃永傳教授，中為黃珍。（提供／陳璧玉女士）

「◎龜甲萬、好醬油、新到元封莊、
大家愛來、買去煮菜湯；
◎龜甲萬、好醬油、人人都知影、
大家著來、買去相請」

到了1930年代，更推出臺語廣告歌，配以歌仔戲、安童歌的曲調。還有以「黑貓團跳舞歌」填詞，加上穿裙子跳舞的貓咪漫畫，讀來趣味萬分。文案如下——

「醬油總是料理用
醬油千萬款
比不得龜甲萬
爾那不信
請爾買一壘
來、試試看看
煮魚焗肉
燒鰻 燉鰻
省工省時省配頭
美味好食快入喉
氣味清香真正好

各家各戶不使無
好、醬油總是料理用
醬油千萬款
比不得龜甲萬」

1936年1月24日，龜甲萬又推出極本土化的廣告，兩隻穿西裝的老鼠合力抬著壘裝的龜甲萬醬油，上頭寫著「大家恭禧」四個字。原來那一天正是農曆大年初一、鼠年第一天。隔年2月11日，又是農曆春節初一，換成臺灣水牛帶著龜甲萬來拜年。日本人早在明治時代就已西化使用新曆，新年去神社拜拜，都改到元旦，顯然，老鼠和水牛的拜年廣告是專給臺灣人看的。

現在，臺灣人還用龜甲萬醬油煮菜燉肉，但跟戰前有一點不同——現在的醬油已在臺灣製造，日本時代，則每一滴龜甲萬醬油都從千葉搭船而來。



臺灣龜甲萬在1930年代推出的「黑貓團跳舞歌」廣告。



以民間歌謠「安童哥」填詞做廣告文案。



1936年，臺灣龜甲萬於鼠年大年初一推出的拜年廣告。



陳柔縉小檔案

陳柔縉是作家，常見專欄和著書。1986年法律系司法組畢業後，未走主流的司法道路，進入《聯合報》和《新新聞周刊》，當記者，跑政治新聞。為探究威權政治本質之一的「關係」，辭職著書，寫出《總統是我家親戚》（本書後增修版改名《總統的親戚》），是瞭解臺灣社會階層和政治關係的經典之作。最近幾年，連續寫出臺灣歷史的相關著作，更開拓一般人對臺灣史的視野；《臺灣西方文明初體驗》曾獲《聯合報》非文學類十大好書、新聞局最佳人文類圖書金鼎獎，《宮前町九十番地》曾獲《中國時報》開卷中文類十大好書、誠品達人選書第一名。目前以發掘日本時代臺灣社會生活為研究主題，相關著書有《囍事臺灣》、《臺灣摩登老廣告》，最新作品有《人人身上都是一個時代》。以新聞導體的敘述方式講故事，夾議夾敘，兼帶考證，旁徵博引，在細縫處嗅出時代氣味，勾勒出一幅幅庶民生活史。

朱頭皮的音樂大道 — 都是臺大害的！

文／朱約信

1985年，朱約信就讀臺大大氣科學系，迎新晚會，學長黃舒駿抱著吉他歡迎我們，還有搖滾樂團、口琴高手、佛拉明哥…這是「流行音樂系」嗎？

受到學長的鼓勵，去比了「新生歌唱比賽」，吉他社雙人組、單人組都報了…好像都沒中！直到大三時有個「臺語歌唱比賽」得了個第八名之類？最後勉強在教會辦的創作比賽得了二、三名，感覺上，這傢伙的音樂嗜好也只能當個嗜好。

1987年，臺灣解嚴，各路社會運動風起雲湧，教會的長輩邀了我們這些愛秀的去幫民進黨候選人站台唱歌，印象中，〈黃昏的故鄉〉、〈望你早歸〉這些被賦予社會意涵的臺語老歌都是那個時候學的。

1989年，「臺語新歌謠運動」風起雲湧，臺大辦了多次陳明章演唱會，畢業舞會找【抓狂歌】團隊來表演，臺北新音樂節看到伍佰火辣辣的吉他，林強首次登場，一切都是那麼地完美。年底幫周柏雅競選，學了幾首【抓狂歌】裡面的歌，聽寫了林強的歌，加上幾首臺語老歌，站上宣傳歌，一把吉他鏘鏘鏘就給他唱個半小時。下面幾個阿伯、歐巴桑好奇地看著這個「有為青年」，七嘴八舌地討論著『此咧毋知有女朋友否？阮查某子來配此款上好』。



朱約信的搖滾樂，不是關起門來尬歌，而是關懷參與社會事務、傳達映照人們的心聲。圖為朱約信（左立者）與應屆畢業同學攝於學生活動中心（一活）。

1990年，就讀臺大大氣科學研究所，擔任研究生協會秘書長，主辦椰林大道舞會，技癢，將獨立英倫舞曲團New Order的舞曲配上臺灣民謠，大家一路高興地跳，不知有無發覺音樂變了臺語？倒是這個秘書長，拿著麥克風，就以為在開演唱會，一時恍神，以為唱歌可以當飯吃？從此種下惡籽，荒廢學業。

真正開始寫歌是參加了簡上仁老師的「臺灣歌謠研習營」，一堆同好相互幫助寫了一些歌，也辦了發表會，小弟在會中發表了一首將莊永明老師的詩寫成歌的〈攏是為著汝〉，隔日，莊老師在報紙盛讚有加，這傢伙屁股翹起來了，從此種下惡因，荒廢課業。

突然之間，憑著臺大研協秘書長之便，開始



信仰是支持朱約信在音樂路上不從眾、作自己的力量，後來還組了個【搖滾主耶穌】樂團傳福音。圖為大學時與臺師長青團契靈修時合影。

在校內假藉文化學術之名胡搞亂搞：臺大福利社門口辦了個「午餐搖滾音樂節」，跟【濁水溪公社】、【431樂團】亂唱一通，搞得本來在旁吃便當的同學紛紛奔相走告，改地點吃飯；在視聽小劇場「新臺灣歌謠之夜」，找來「戲螞蟻」、林強。當然，秘書長一定也要唱一下；臺大校門口，支援示威絕食抗議，不明究裡被我邀請來的伍佰，看到這種奇怪的場面，傻眼！整個團都來了，後來也就沒唱了，就只好秘書長從頭唱到尾。絕食學生群發起人就是後來的青輔會主任鄭麗君，一邊唱一邊瞄著漂亮的學妹挨餓，憐惜之情油然而生，也成為「音樂改變世界」的正義感來源。

當然，到各種莫名其妙的場合開唱也是一定要的：立法院門口，反軍人干政；街頭遊行、公園、百貨公司門口…無役不與！呼應那個百花齊開的年代。人稱「學生抗議歌手」！也跟陳明章去巡迴校園，也在誠品唱了好幾回，啊，那個純樸的年代！

終於，修成惡果，1991年，在水晶唱片發行首張個人專輯，找來伍佰幫忙彈電吉他，我自己彈木吉他，簡簡單單隨便錄一錄。當時，水晶唱片是個顯學，陳明章、【抓狂歌】、伍佰…都在水晶，我們這些所謂「文藝青年」能夠加入水晶

似乎是無上的榮耀？再過幾年，客家歌王謝宇威也加入水晶，他跟我說，因為我們這些人都都在水晶，他能夠在水晶出唱片是他的光榮？這幾年，水晶唱片風風雨雨，大家都覺得應該是倒了？多次遇到謝宇威，對於我們這兩段「光榮感」只能相視而笑。

1993年，在視聽小劇場舉辦了一場「楊遠紀念音樂會」，並出版《鵝媽媽出嫁－楊遠紀念專輯》。之後，在伍佰介紹之下，加入「真言社」，開始參與一些「比較像流行音樂」的音樂工作。那時的「真言社」是滾石唱片的合作廠牌，林強、伍佰、L.A. BOYZ、【抓狂歌】主唱林瑋哲跟李欣芸合組BABOO，都在「真言社」。看起來，「真言社」像是水晶唱片收容所，後來，「真言社」倒了之後，這群「臺灣新音樂旗手」又全部轉到「魔岩唱片」去。

1994年，「豬頭皮」出現了！照著一般流行音樂的行銷方法走，電視、電台、報紙、雜誌都大打廣告。1994年10月29日，登上“BILLBOARD”音樂雜誌封面，專文介紹『豬頭皮』專輯。雖然那時的主流電視媒體、中廣都不



於誠品黑膠文藝復興展場（2007），與設計大師蕭青陽合影。



2000年獲金曲獎，圖為歌王歌后合影。



成立【搖滾主耶穌】樂團，辦音樂會傳福音。



2006年7月29日野台開唱，悲情土台客。

能播放豬頭皮的怪歌，（中廣甚至將豬頭皮專輯拿去銷毀），但是，靠著地下電台的口耳相傳，戰國時代的第四台有線頻道大量亂放一通，專輯異軍突起，賣得還不錯，也才有錢換一台新的摩托車。之後的演唱、廣告、電影、電視／電台主持、出版社…紛紛遵循前例找上門。主演了電影《流浪舞台》提名多項金馬獎，包括小弟寫的電影主題曲。看起來前途一片大好？

豬頭皮這種「怪歌」可以在市場上占據一席之地，分析家紛紛搖頭，使得搖頭丸銷路大增。在那個啥事都可能的年代，我，音樂實力只停留在業餘消遣的我，不但吃得飽還可以買車買房。誠品音樂館臺大店存在那陣子，每個月矇著頭去買至少兩、三萬的CD，買啥也不知道，買到變成終身會員。

豬頭皮這種「咖梟」可以在市場上占據一席之地，搞得好像人人都有希望，頓時，各種莫名其妙的歌手、樂團如雨後春筍…後來，做音樂的太多，聽音樂的沒有顯著增加，數位音樂檔案也都隨手可拾，搞得大家一起餓死！

終於，2000年，得了個「金曲獎最佳臺語演唱人」獎，算是「修成正果」？總統大選，阿扁上台，豬頭皮跟唱片公司的合約也到期了，黯然下台

！為啥不繼續跟唱片公司簽約、繼續出唱片呢？跟你說，這一切都是阿共仔的陰謀…老共怕豬頭皮這種東西太受歡迎會讓臺灣地區的人心距離祖國愈來愈遠，統一大業便遙遙無期，於是買通各大主流唱片公司與主流唱片通路，想辦法將豬頭皮的銷售量壓到損益平衡點之下，如此，唱片公司便可輕易地以「你的唱片讓我們虧錢」為由，不再跟此號麻煩人士繼續牽扯。

怎麼辦？那就只好自己搞了。好佳在，靠著幾年來豬頭皮臭名滿天下的剩餘價值，2000年中，有個網路電影公司說要作音樂，就出了個【hotdogs.com】，2001年，幫電影《晴天娃娃》作了電影音樂，也出了電影原聲帶；也幫「臺灣人權促進會」製作了一張《臺灣人權音樂專輯》；2002年，和黃國倫合組福音唱片公司『基力音樂』，出版好幾張福音專輯……。

常常走在路上遭到一堆無聊人士質詢『怎麼不再出唱片』，有啊，怎麼沒有！《來唱我的歌(cc)授權宣傳專輯》、《臺客搖滾驚險輯》、《秋天的孩子》、《朱頭皮大戰豬小妹》、《卡巴卡CABACA》……市面上都有賣啊！我又演了電影、寫了一堆電影歌曲、又有新的電視節目、還出過兩本書咧！還跟「華西街一蕊花」的蕭福德組了個福音搖滾樂團【搖滾主耶穌】四處協助教會辦音樂會傳福音，忙得很咧！只是這堆雜七雜八的都沒有在大眾媒體廣告，對社會大眾來說等於是沒發生。

回首不堪來時路！2000年從流行音樂圈退休至2010這十年時常餓肚子，空有滿腹學問卻沒人用。好佳在，我們長老教會的真理大學勉為其難收留，讓我去教幾堂課，不無小補。不知風光的那陣子存下來的錢啥時會用完？以前寫一首歌6萬、8萬，現在去教一個小時的課650塊！人生至此，夫復何求！不知臺大有沒有需要「流行音樂文化與電影之於社會變遷之全球暖化的碰撞效應」的課程？這個全世界我最厲害，嘿嘿！

下次遇到有小朋友問我，要如何才能從事音



女兒朱讚美&伍佰&豬頭皮。

樂行業？我會說：『去結紮！將胃的容量結一些掉，將大小腸的長度紮短一點；這樣你就不容易餓肚子，豈止做音樂，搞電影都綽綽有餘』！哈利路亞！

朱約信小檔案

臺南出生。

一張「朱約信專輯」。

參與數十張概念合輯製作。

7張「豬頭皮」專輯。

臺大大氣科學系、臺大大氣科學研究所。

1994年，「豬頭皮首張專輯」登上美國告示牌（Billboard）雜誌封面故事。

2000年，金曲獎「臺語歌王」。

2005/2006「臺客搖滾」主力歌手。

演電影、寫電影主題曲/提名金馬獎、出版電影原聲帶。廣告音樂。

電視／電台節目主持。寫樂評／影評。出書。

大學開課講授「流行音樂vs電影」。

經營live-house。

【搖滾主耶穌】團長。

「cc授權」臺灣親善大使。出版數張「cc授權」專輯，獨步全球。

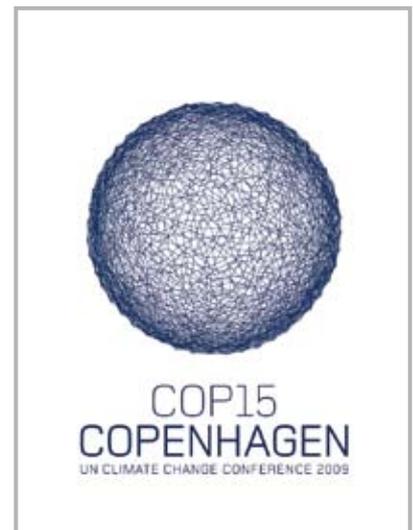


極端氣候事件的發生機率以年為單位，如果每年至少發生一次就不算具有極端規模，而判斷標準也隨當地氣候條件而異，故帶有地方特色。2009年8月侵臺的莫拉克颱風即是一例。根據許晃雄教授研究，這個造成臺灣50年來大水的中颱發生於類似乾旱的大環境，可能肇因於聖嬰現象所導致太平洋海溫與環流的跳躍性變化。盧孟明博士表示，雖然受限於觀測資料不足，無法確知極端氣候係大自然變異的一部分、抑或與全球暖化有關，但可以確定的是，未來極端氣候的發生頻率只會更高。

全球與臺灣的大雨強度都有明顯加強的現象，陳永明博士根據30年來臺灣累積雨量前20大的颱風分析，也印證旱澇交替發生頻率及強度增加，而改以「極端強降雨颱風」稱呼這類颱風。

氣候變遷是全球化問題。1992年在巴西舉行的地球高峰會開放簽署的氣候變化公約，是目前全球因應氣候變化最主要的框架，而其後的京都議定書以及2009年哥本哈根會議，主要議題在管制溫室氣體的排放量。2012年即將逼近，在後京都時代，葉俊榮教授提出管制工具多元化和區域聯盟發展趨勢。

莫拉克已遠，極端氣候對臺灣的挑戰方興。

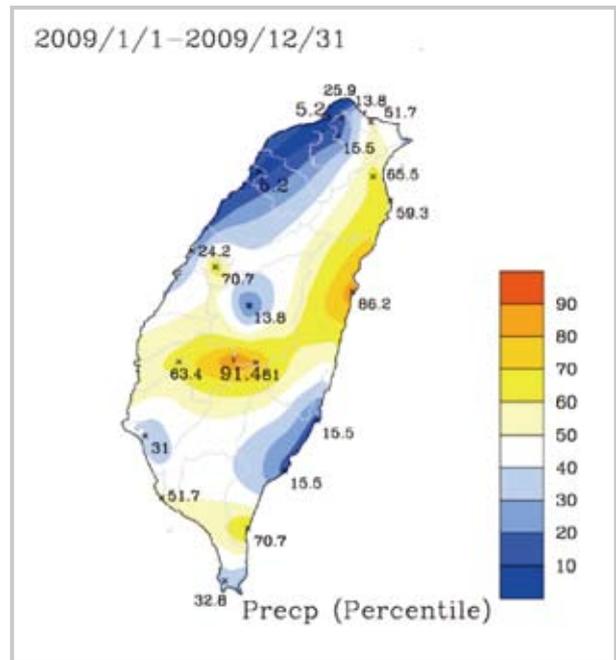


乾旱環境下的莫拉克颱風

文·圖 / 許晃雄

2009年8月4日凌晨2時（地方時）在臺灣恆春鵝鑾鼻東方1,500公里海面生成的莫拉克（Morakot）颱風，在8月6日至9日期間侵襲臺灣長達64小時。其影響期間（8/6~8/10）最主要降雨中心為嘉義、臺南與高屏山區。這個中度颱風，雨量十分驚人，阿里山的48小時累積雨量高達2,217.5毫米，打破賀伯颱風1,986.5毫米的紀錄。5天累積總降雨量最高記錄也發生在阿里山，高達3,059.5毫米，與世界紀錄相差無幾。持續性的超大豪雨引發洪水，造成多處堤防受損、溢堤甚至潰堤，水淹南部145個鄉鎮市。山區也因為超大豪雨導致大面積坡地坍塌與土石流，共計1,690處。全臺受災縣市包括臺中縣市、彰化縣、南投縣、雲林縣、嘉義縣市、臺南縣市、高雄縣、屏東縣及臺東縣等，死亡620人，失蹤80人，農林漁牧經濟損失高達190多億元。

令人驚訝的是，帶來破紀錄豪雨與災害的莫拉克颱風其實發生於類似乾旱的大環境中。莫拉克颱風侵臺之前，臺灣整體雨量不足，面臨乾旱危機，並有停止二期稻作的倡議。此一想法後因莫拉克颱風在短時間內帶給臺灣近50年最大的雨量而作罷。更令人遺憾的是，龐大雨量多數流入海中，無法儲存利用。因此在颱風過後，臺灣南部立即回復到嚴重缺雨的狀況並持續迄今。如臺南，上半年已嚴重缺水，莫拉克颱風過後降雨幾乎等於零，而2009年總雨量，即使包括莫拉克颱風帶來的超大雨量，還是少於長期氣候平均值。若扣除，也僅有氣候值1/3強。類似的雨量偏少情形也發生於中南部測站（如嘉義、高雄、臺東、恆春）。分析臺灣各測站2009年總雨量百分位分



2009年臺灣各測站年雨量百分位圖。（羅資婷繪製）

布（亦即PR值）發現，僅有阿里山、玉山與花蓮雨量超過80百分位，屬於偏多的情況，許多測站雨量都不到50百分位，其中臺南與屏東為30百分位，臺北與臺東為15百分位，淡水與新竹更是僅有5百分位。

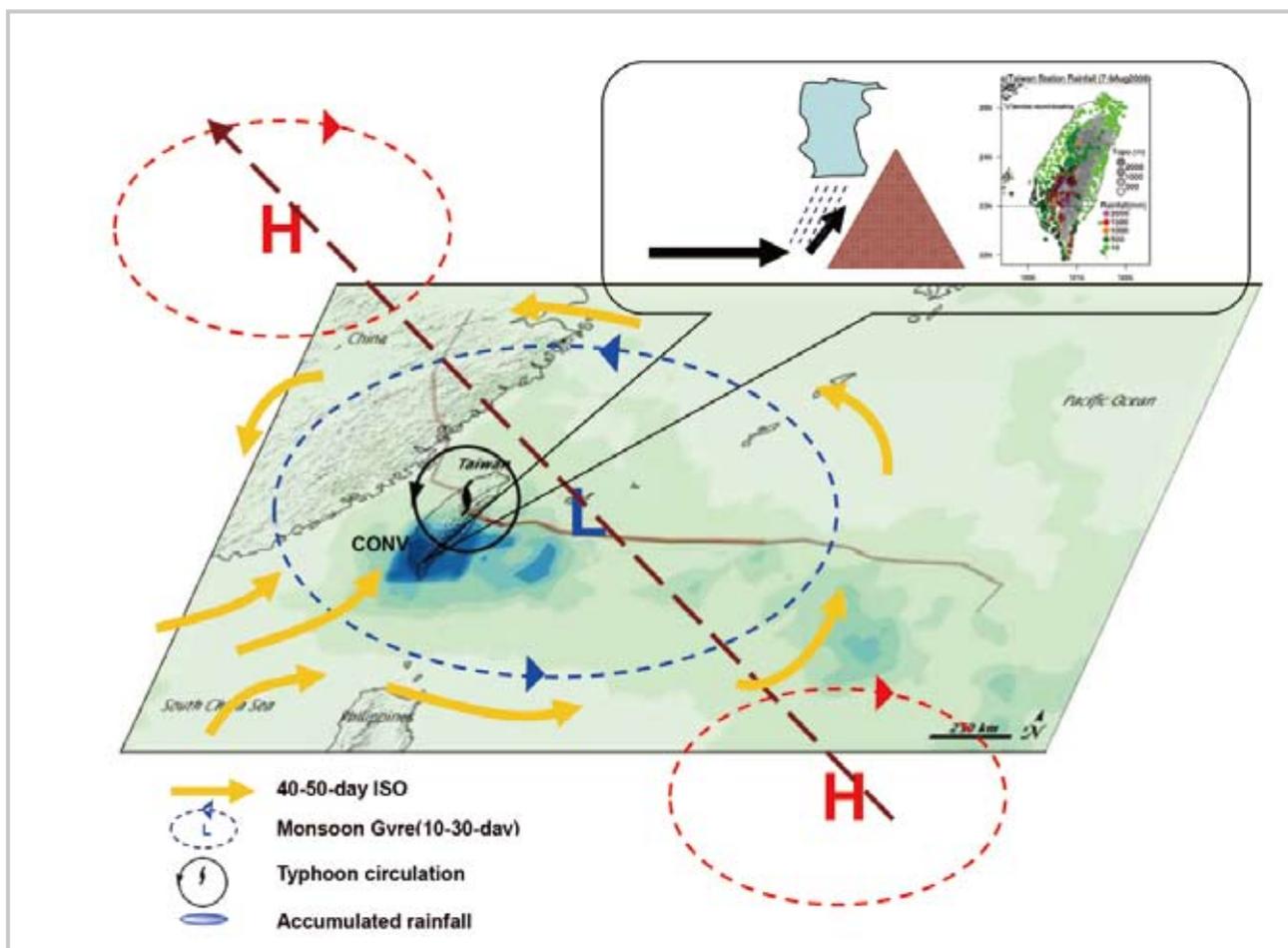
為何莫拉克颱風與乾旱兩個截然不同的極端現象發生於同一時間？看似矛盾，卻有跡可循。以整個季節來看，2009年颱風季（7-9月）臺灣鄰近區域的大氣環流普遍不利於降雨的發生。這可以從颱風數量看出端倪。2009年西北太平洋颱風總數為22，比長期平均個數26.6少一些。颱風路徑也多偏離臺灣，2009年約半數颱風都經菲律賓一帶往西移動，另外半數颱風則在130°E以東就已經往北移動。如果不計入在菲律賓來回徘徊的芭瑪

颱風（對臺灣影響有限），實際經過臺灣附近的颱風僅有蓮花與莫拉克兩個颱風。

此一現象顯示，2009年颱風季的大環境對臺灣而言實際上是一個相對的乾季。一般而言，在颱風季節，臺灣南方經常存在一個低壓帶，透過西南氣流從孟加拉灣一帶帶來豐沛的水氣。2009年颱風季，較強的熱帶對流多發生於140°E以東與20°N以南的熱帶西北太平洋。相反的，臺灣一帶對流偏弱。這樣的異常環流與對流的配置與2009年聖嬰現象有關。2009年的聖嬰現象導致整個熱帶中／東太平洋的海溫偏高。較高的海溫在中／東太平洋引發強對流，導致熱帶菲律賓海的氣壓

下降，原本位於臺灣南方的低壓帶因此往南與往東偏移，15°N以南熱帶西北太平洋的對流變強，氣流在該區上升後往北流，在臺灣一帶的副熱帶形成下沉氣流。在這樣環流的持續影響下，經常帶給臺灣豐沛水氣的西南季風環流比往年弱了許多，加上上升氣流偏弱，不利於對流的發展，雨量自然偏少。以更大空間尺度而言，2009年颱風季期間，從南亞到臺灣的20°N-30°N緯度帶，都是處於對流偏弱的情況，臺灣鄰近地區的異常氣候其實只是這個異常的大系統的一部分。

更有趣的是，雖然受到聖嬰現象的壓抑，臺灣一帶的副熱帶地區不容易產生劇烈對流，整體



莫拉克颱風侵襲期間，大尺度環流、颱風與地形抬升效應示意圖。（洪志誠繪製）

西北太平洋的海面水溫相當高，近海面的水氣量也十分充沛。我們的研究發現，在2009年颱風季期間，20°N以南的西北太平洋的雨量普遍高於90百分位，在1979-2009年間屬於高度異常的年份。近海面水氣量與海面水溫則是幾乎整個熱帶西北太平洋（如30°N以南）都高於90百分位，分別在1949-2009年間與1854-2009年間屬於高度異常的年份。水氣量與海面水溫的一致性反映了溫度高飽和水氣量就高的空氣熱力性質。降雨則不然，因為降雨與否，除了熱力條件，還受到環流的動力控制。溫度雖高與水氣量雖多，若發生於下沉區，對流受到壓抑，仍不會造成降雨。2009年7-9月臺灣鄰近地區正是處於這樣的大環境，雖然溫度高、水氣不缺，仍舊不容易發生降雨。

這樣的不利於對流發展的環境，卻在7月底-8月初出現一個短暫的空檔，讓原本活躍於南菲律賓海的對流性低壓環流移行至臺灣附近，塑造了有利於颱風與對流發展的環境，導致莫拉克颱風挾帶豐沛水氣侵襲臺灣，造成破紀錄的超大豪雨與災害。這個改變的始作俑者是一個來自熱帶往臺灣移動的波動。這個週期約為10-30天的波動形成後，一連串的高低壓從異常活躍的熱帶對流區出發往臺灣方向移動。當低壓移至臺灣南方時，一直被壓抑的低壓帶變得十分活躍，並且重新連結了孟加拉灣到臺灣一帶的水氣傳送通道。這個東西方向長寬達數千公里的低壓帶，成為颱風生成的溫床，在8月初短短的時間內，幾乎同時孕育了柯尼、莫拉克與艾陶三個颱風。在莫拉克颱風侵襲臺灣期間，這個龐大低壓帶在颱風南側形成大範圍對流帶。莫拉克颱風沿著這個對流帶北緣移動，形成颱風與西南季風環流的共伴效應，颱風渦旋附近的對流反而比南側弱，形成偏南的不對稱對流分佈，加上南部陡峭地形對水氣豐沛的

西南氣流的舉升作用，導致近颱風中心的臺灣北部雨量不如預期的多，強對流與超大豪雨反而發生於臺灣南部。國科會於3/23公布的莫拉克颱風科學報告發現，颱風與西南季風共伴效應在南臺灣與臺灣海峽形成一個持續性的強對流帶。由強對流帶產生的強降雨對流系統不斷的從海上移入臺灣南部，不僅在平地產生超大豪雨，更在南部山區因為地形的抬升作用，降下破紀錄的雨量。源自熱帶的大尺度波動、颱風與地形的巧妙連結，是造成破紀錄超大豪雨的主要原因。

高溫度與高水氣量不僅發生於2009年颱風季。過去30年，熱帶西北太平洋的溫度、水氣與雨量都有增加的現象，但是變化方式並不像全球氣溫一樣明顯的直線上升，而是呈現跳躍性的年代變化，表示可能另有大尺度的年代際變化影響西北太平洋的大氣與海洋氣候狀態。西北太平洋颱風數目的變化也呈現年代際震盪的現象：1958-1972與1989-1997偏多，1973-1988與1998至今偏少。其中以1989-1997的持續偏多與1998至今的持續偏少，最為明顯。有研究認為，這樣的變化與太平洋海溫與環流的年代際震盪有關，但是實際機制為何，至今仍然沒有定論。

國科會與災害防救科技中心的最近研究發現，1970-2009年間，前30名最大颱風豪雨有14次發生於2000年之後。在同一期間，臺灣總雨量無明顯增加或減少，但是颱風雨對年雨量的貢獻從1970年代的15%增加至2000年之後的30%。中央研究院研究也發現全球平均溫度較高的年份，全球與臺灣的大雨強度都有明顯加強的現象。由於影響氣候變化的因子相當多元與複雜，這些雨量強度加強的現象到底是屬於大氣自然變異的一部分，還是與全球暖化有關，目前的研究仍未能有定論，仍有待理論、觀測與模擬的突破，方可能

有確切答案。

莫拉克颱風帶來的極端降雨是否與全球暖化有關？氣候變化影響的是氣候系統的統計特性，單一颱風的特性可能受到許多隨機因素的影響，通常無法判斷是否是因為特定氣候變化所造成。

莫拉克颱風是否因為過去一、二十年來較高的溫度與水氣而產生破紀錄的雨量，無法從目前的資料分析得到結論。☒（本專題共同策畫／地理環境資源學系姜蘭虹教授&全球變遷研究中心柳中明主任&法律學系詹森林教授）

參考文獻：

- [1] Hsu, H.-H., 2005: Intraseasonal variability in the East Asian and WNP North Pacific summer monsoon region. Ed. K.-M. Lau and D. Waliser, Springer-Praxis, 65 - 98.
- [2] Ko, K.-C., and H.-H. Hsu, 2006: Submonthly circulation features associated with tropical cyclone tracks over the East Asian monsoon area during July - August season. *J. Meteor. Soc. Japan*, 84, 871 - 889.
- [3] Hsu, H.-H., C.-H. Hung, A.-K. Lo, C.-C. Wu, and C.-w. Hung, 2008: Influence of tropical cyclone on the estimation of climate variability in the tropical western North Pacific. *J. Climate*, 21, 2960-2975.
- [4] Ko, K.-C., and H.-H. Hsu, 2009: ISO Modulation on the submonthly wave pattern and recurving tropical cyclones in the tropical western North Pacific. *J. Climate*, 22, 582-599.
- [5] Hong, C.-C., M.-Y. Lee, H.-H. Hsu, J.-L. Kuo, 2010: Role of Submonthly Disturbance and 40-50-day ISO on the Extreme Rainfall Event Associated with Typhoon Morakot (2009) in Southern Taiwan. *Geophys. Res. Lett.*, in press.
- [6] 許晃雄、周佳、洪志誠、柯重、翁春雄、李明營、羅資婷與郭芮伶，2010：莫拉克颱風的大尺度背景環流。國科會自然處莫拉克颱風科學報告。



許晃雄小檔案

現任臺大大氣科學系教授，1978年畢業於臺大大氣科學系，1986年於美國西雅圖華盛頓大學大氣科學系取得大氣科學博士學位，師承以物理直覺詮釋氣候而聞名於世的Professor J. M. Wallace，探討大氣的地形羅士培波。1986年底應聘至英國University of Reading氣象系擔任博士後研究員，加入天氣與氣候動力大師Sir B. J. Hoskins的研究團隊，研究大氣潮汐與季內震盪（intraseasonal oscillation）。1989年春返回臺大大氣科學系任教，1992年升任教授，2002-2005年擔任系主任，目前為國科會地球科學學門大氣組審議召集人以及三個氣候變遷相關國際學術組織中華民國委員會委員。

許教授的研究包括季內震盪、東亞季風年際與年代際變化、氣候變遷，目前領導國科會研究團隊進行臺灣氣候變遷研究。近來主要研究重點之一為熱帶西北太平洋的多重尺度交互作用，探討颱風與大尺度環流間的相互影響，發現颱風因大尺度環流產生群聚效應的同時，也以其劇烈的運動與能量影響大尺度環流。2009年莫拉克颱風即是此一多重尺度交互作用的產物。在研究之餘，勤於科普演講，推廣氣候科普知識，認為地球系統科學應比照數學、物理、化學與生物，成為大學生必備的基本科學素養，並付之實行在大氣科學系開設地球系統科學概論，列為大一必修。

極端氣候－臺灣面臨的新挑戰

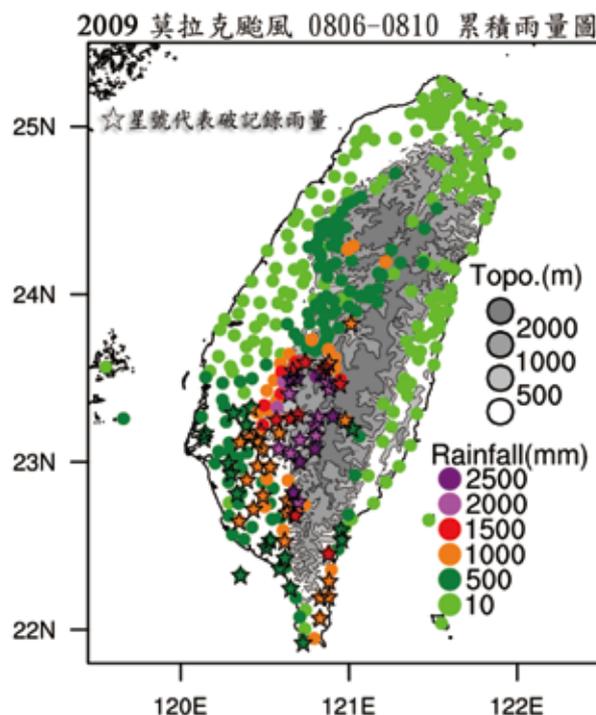
文·圖／盧孟明

白 從京都議定書在1997年12月於聯合國氣候變化綱要公約第三次締約國會議通過後，12年來有183個國家加入簽署，氣候變遷逐漸成為全球關注的焦點。2007年世界永續發展企業理事會（World Business Council for Sustainable Development）對全球200個大企業做氣候變遷影響調查，發現「極端事件的衝擊」是企業界最擔心的氣候問題，其次是因應氣候變遷管制措施產生的新風險。氣候極端事件不僅有可能造成巨大的公共建設與私人生命財產的損失，對於居住環境和生態系的安全和穩定性也構成威脅。未來極端事件發生強度、頻率、地點將隨氣候變遷如何改變？社會大眾急於想要知道答案，全球數以千計的氣候專家更是前仆後繼地努力探索，設法回答。

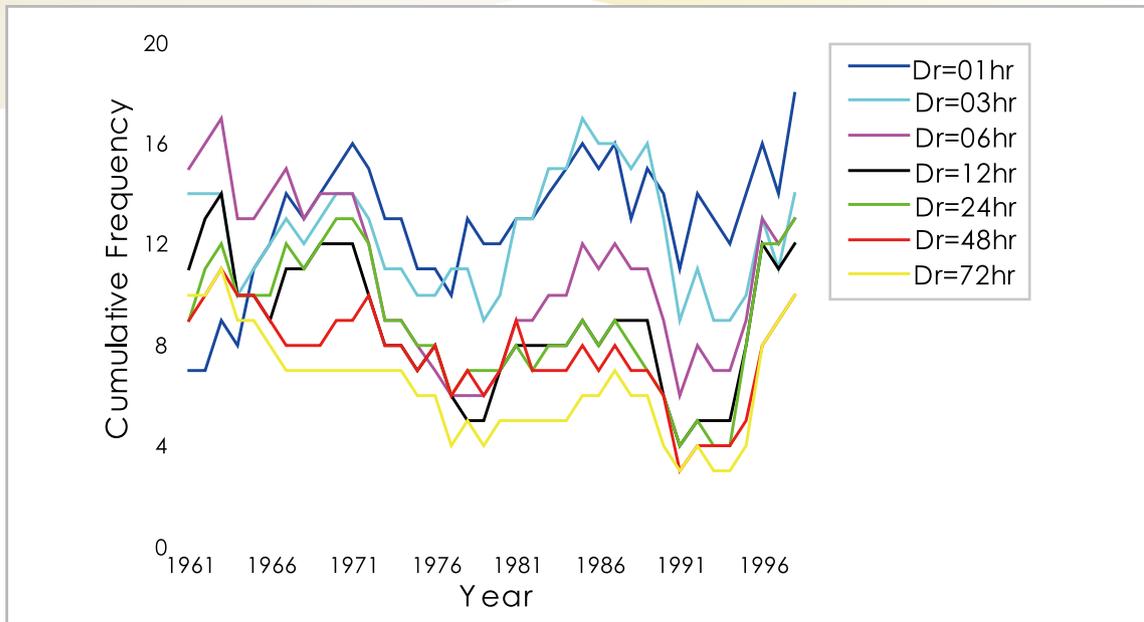
極端氣候事件的特色

「氣候」是指氣象要素或天氣現象的長期平均狀態。溫度、雨量、風向、風速、日照時數等變數都是氣象要素，鋒面、颱風、雷雨等系統則是天氣現象，而用以定義氣候的「平均狀態」除了統計上的平均值和變異度等基本量，各要素的機率分布型態和時間序列的變動特徵等都是用以描述氣候的統計量。極端氣候事件是以氣象要素符合統計極端性為定義，必須是較少發生的特殊現象，通常發生機率不能高於10%。氣象極端事件的發生機率至少要以年為統計單位，如果每年至少發生一次就算不上具有極端規模。例如，中央氣象局定義的「豪雨」事件為24小時累計降雨量達130毫米以上，「大豪雨」事件為24小時累計

降雨量達200毫米以上，以平地測站雨量統計來看，豪雨規模的降雨在全臺各地每年都有機會發生，大豪雨規模的降雨事件則不是每年都會發生的，因此儘管前者的降雨規模固然會造成一些生活不便，在氣候上仍屬於正常的非極端事件。雖然大豪雨事件在平地測站有極端的規模，在山地測站卻是正常，因為山區有地形抬舉作用，雨量普遍多於平地，達到大豪雨規模的事件每年都會發生。可見極端氣候事件帶有明顯的地方特色，判斷標準隨當地氣候條件而異，主要的氣象要素和統計方式也視當地需要而定。另外，極端事件



2009年8月6至10日莫拉克侵臺前後的5日累積雨量分布圖，極端（破記錄）降雨事件集中在臺灣南端山區與沿海區域，嘉義以北的西部沿海區域和臺東以北的東部沿海區域的5日累積雨量都在500毫米以下，突顯了極端氣候事件的地方特色。（製圖：氣象局李明營）



統計1961-1998年中部山區之阿里山、日月潭、玉山三個測站7種延時（1、3、6、12、24、48、72小時）重現期2年以上極端降雨事件的每10年的累積發生次數。雖然在1994年以後看到事件發生頻率明顯上升，但是在1994年以前的發生頻率也有高低變動，整體而言並沒有明顯的線性變化趨勢。

不能與災害大小混為一談，天然災害的嚴重程度往往決定於社會建設和經濟條件等人為因素，不像極端氣候事件的發生與否純粹是自然過程。日本和菲律賓兩國人口受到颱風威脅的程度類似，但是因颱風而喪生的人數菲律賓卻有日本的17倍之多，可見災損的規模和氣候事件的規模並無必然的關係，倒是和防災與減災的意識及行動關係極為密切。

觀測資料不足是極端氣候研究的限制

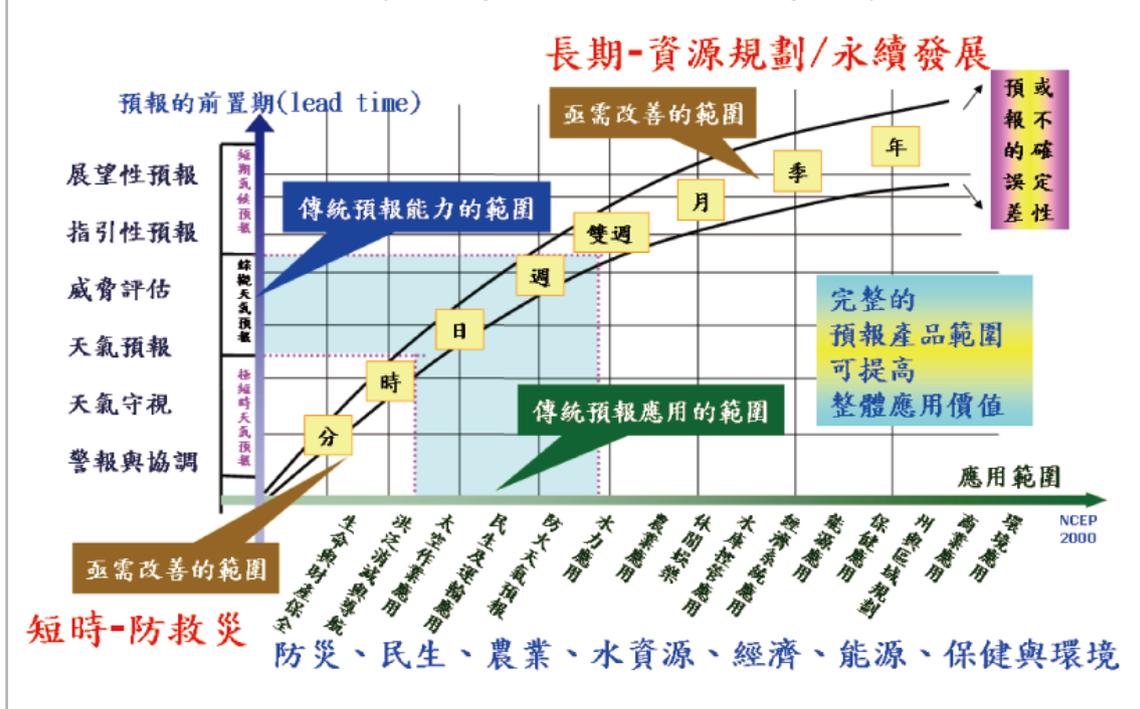
極端氣候的研究主要有四個步驟：一、準備夠長並且夠穩定的觀測資料，二、使用合理的統計方法建立事件極端性判定準則，三、探討極端事件的平均值、變異度、極端性是否隨時間有線性趨勢或週期性的變化，四、分析氣候模式的模擬結果以推估評鑑未來極端氣候的發展。觀測資料不足往往是極端氣候研究的最大限制。臺灣運用現代儀器觀測氣象始於1896年，日本臺灣總督府在臺北、臺中、臺南、恆春、澎湖設立測候所，每日觀測4次。在世界氣象組織（World

Meteorological Organization）於1950年成立以前，全球氣象觀測據點相當缺乏，如臺灣面積大小能擁有數個百年以上觀測歷史的國家實在不多。缺乏夠長並且夠穩定的觀測資料，就無法提出具有充分說服力的數據作為極端氣候事件長期變化的佐證，這是氣候研究無法改變的限制。至於事件極端性的判定準則的建立和分析極端事件隨時間的變化，因有相當成熟的統計方法可以選用，是研究中難度較小的部分。

氣候變遷對極端氣候的影響

全球氣候變遷對氣候極端事件一定會構成影響，如何判斷卻是非常困難的科學問題。氣候系統數值模式是現代氣候變遷研究的基本工具。地球氣候系統由大氣圈、水圈、冰凍圈、岩石圈和生物圈五大圈所構成，由於系統非常複雜，能用以檢驗模擬結果的觀測資料又非常有限，如何評量模式準確性便是一門大學問，也是研究與推估氣候變化趨勢短期內難以克服的障礙。目前科學界處理這種問題的方式是：運用多種模式進行大量運算以建立龐大的氣候預測資料庫，再用統計

無縫隙氣象預報與應用範圍



以科技為基礎的無縫隙 (seamless) 氣象預報服務與應用範圍，縱軸為預報產品，橫軸為應用領域。預報前置期愈長，產品誤差愈大，不確定性也愈大。(製圖：氣象局 程家平)

方法分析未來趨勢的可能性。然而這些做法並不能改變「氣候模式不足以掌握真實大氣長期變化」的事實，也限制了氣候學家推估結果的實用性。臺灣位於世界最大洋面和最大陸塊的交界處，氣候變化主要受東亞季風環流、鋒面與颱風等天氣系統的影響，全島有2/3以上的土地屬於100公尺以上的山地，複雜的地形往往使中央山脈的東、西、南、北方位對同一種天氣現象有不同的反應。居住在此，我們往往期望了解比100公里還小的區域性氣候變化。然而這和聯合國跨政府氣候變遷小組 (IPCC) 指出，氣候模式的準確度在空間上還無法達到比洲際更小的尺度，顯然與我們的期望有相當大的差距。IPCC科學家認為，全球暖化有可能使極端氣候事件的強度變強，頻率增加，但無法進一步確定何處的降雨會更多更強，何處乾旱會更加嚴峻。

雨量強度增強和乾旱現象加劇，並同時在地球不同區域頻繁出現，的確是科學家所擔心的氣

候變遷發展趨勢。陸地和海面上的溫度都升高，使地面和海面的水氣蒸發量增多，增加了大氣的水分供應量，再加上暖化的大氣能容納更多水，提高了單位時間的可降雨量，也就是雨量強度的上限。更多的雨並不等於有更多可用的水，科學家也擔心未來大氣對流系統變得更強更集中，會造成許多地方雨期縮短，乾期延長。暖化除了會改變大氣水含量之外，還會改變雲、大氣環流、大氣擾動及風暴活動等方面氣候要素，目前的科學技術還不能準確模擬這些變化。

全球氣候服務框架－雖然極端但不意外

本世紀初的10年 (2000-2009) 是自有現代觀測儀器紀錄以來最溫暖的10年，也是水災與旱災都很頻繁的10年。世界氣象組織 (WMO) 於2009年在瑞士日內瓦舉行了第三次世界氣候大

會，強調唯有加強各國的氣候服務能力，才能充分掌握極端氣候事件的氣象資訊，致力於這類事件，「雖然極端但不意外」，進而提升人類全體的氣候適應力，減輕災損，消除饑餓貧窮。為達到氣候服務供應者與使用者之間緊密聯繫的理想，WMO認為應儘速建立一套規範氣候資訊產生、傳遞與服務的準則，名為「全球氣候服務框架」（Global Framework for Climate Services），簡稱GFCS。以GFCS為架構的氣候服務在技術發展方面大致分為觀測、預測、資訊整合與運用三個面向，三者緊密接合，相互支撐。國際間一致認為，觀測與預測的技術都不能由一個國家獨立負擔，國際間彼此合作、資源共享才有可能發展精細有用的氣候預測模式，提供以科技為基礎的氣候服務。

結語

氣候變遷是一個全球關注的問題，極端氣候事件將會加劇區域性的水、糧食和能源問題，其嚴重與迫切的程度已引起聯合國安理會的高度關切。國際間在因應氣候變遷的大旗下正在快速調整合作策略，這些行動在2011年開始實行GFCS之後將更為具體。我國被排除在聯合國外已有一個世代，對於仰賴國際合作甚深的氣象科技發展極為不利。能否在政治現實的限制下，維持政府研究發展工作不與國際脫節，得以即時掌握氣候監測和預報資訊並被相關部門有效運用，確實攸關全民生命安全與生活福祉。莫拉克已遠，極端氣候事件對臺灣的挑戰方興。📖（本專題共同策畫／地理環境資源學系姜蘭虹教授&全球變遷研究中心柳中明主任&法律學系詹森林教授）

延伸閱讀：

- (1) 盧孟明、陳佳正，林昀靜，2007：1951-2005年臺灣極端降雨事件發生頻率之變化。大氣科學35, 87-104。
- (2) 蕭代基、黃星祥、洪銘堅、盧孟明、羅以倫，2007：淡水河流域洪災損失機率風險分析。臺灣經濟預測與政策。37:3, 31-53.
- (3) 陳佳正、盧孟明，2007：臺灣極端降雨氣候事件判定方法。大氣科學。35, 105-118。
- (4) 蔡孝忠、呂國臣、盧孟明，2008：大氣環流模式資料之颱風辨識方法研發。氣象學報。47, 21-38。
- (5) 盧孟明、陳雲蘭、陳圭宏，2008：全球暖化趨勢對臺灣水稻栽培環境之影響。作物、環境與生物資訊。5, 60-72。
- (6) 卓盈旻、盧孟明，2010：IPCC第四期評估報告氣候模式對亞洲夏季季風模擬之分析。大氣科學。Vol.38, No.1（印製中）



盧孟明小檔案

1980年臺灣大學大氣科學系畢業，1980-1987年間在美國UCLA繼續攻讀大氣科學博士學位，1987年學成後在美國、歐洲工作數年，1992年8月30日返臺定居，同年11月2日進入氣象局服務至今。2002年起投入氣候預測相關研究，負責帶領月與季氣候預報系統的開發與建置。現任氣象局科技中心主任研究員。

從風災降雨量看極端氣候 對臺灣災害之衝擊

文·圖／陳永明

臺灣不但位居太平洋西側的地震帶，也處於西北太平洋地區颱風侵襲的主要路徑，屬於極易受天然災害影響的區位。世界銀行2005年刊行之“Natural Disaster Hotspots - A Global Risk Analysis”指出，臺灣同時暴露於三項以上天然災害之土地面積與面臨災害威脅之人口為73%，而暴露於兩項以上天然災害之土地面積與面臨災害威脅之人口為99%，屬於全世界災害高風險的區域。

極端氣候頻率增加

根據聯合國國際減災策略組織2007年出版之“Disaster Risk Reduction: 2007 Global Review”報告（UN/ISDR, United Nations International Strategy for Disaster Reduction, 2007）指出：全球環境的變遷（包括氣候變遷、都市化過程、經濟全球化與貧富差距擴大）導致災害風險提升。報告指出，越來越多的證據顯示環境變遷已直接對災害造成影響，對未來有更大的威脅存在，針對氣候變遷將增加災害風險，ISDR提出下列觀點：

- （1）極端氣候的頻率增加，致災風險增加，例如：熱浪、颱風、洪水與乾旱。
- （2）極端氣候導致的災害，將超越人類既有面對災害的經驗。
- （3）極端氣候將導致災害的脆弱性（vulnerability）增加，且屬於特定氣候變遷（climate-change-specific）引致多面向的綜合災害屬性，例如：海平面上升。

近年來由於全球氣候異常，極端災變發生頻率增加，如2007年連續發生五年的澳洲大乾旱、2008年緬甸納吉斯（Nargis）風災、2009年菲律賓風災以及臺灣的莫拉克風災，其規模與型態均超出該國的歷史經驗，更帶來巨大的損失。

而根據統計資料顯示，臺灣極端降雨事件發生機率也增加，災害事件頻傳，尤其在歷經921地震和莫拉克風災後，原本脆弱的地質條件更受到嚴重衝擊，在可預見的未來，臺灣社會高齡少子化、都會化等社會環境變遷，有可能導致災害型態改變與災害規模擴大。莫拉克風災提醒我們，現有的減災規劃、工程設施及國土環境政策等，似尚未有足夠之因應與調適能力，政府必須有嶄新的思維與明確的行動才能面對即將面臨的環境變遷課題。

極端降雨增加

一般而言，描述氣候變遷或全球暖化對颱風的影響，主要都是針對颱風的強度變化，國際上主要的研究成果與討論亦是如此，然而颱風對臺灣災害的影響主要是暴雨或強降雨所導致之淹水與坡地災害，而強風速的颱風（如強烈颱風）並不同於強降雨颱風，如重創臺灣的2001年納莉、2008年卡玫基以及2009年莫拉克都是中度颱風，因此在探討氣候變遷對侵臺風災的衝擊影響，需瞭解侵臺颱風降雨強度的變異趨勢。

以1970-2009年195個侵臺颱風（氣象局發佈警報颱風）作為統計樣本，以每場颱風可降下之最

大單站累積雨量為降雨指標之一，如表1顯示，排名前20名的颱風定義為「極端強降雨颱風」，2000年以後發生個數有8個在2000-2009年期間，次數明顯增多，在統計上呈現極端不連續的狀況。同時表1也顯示極端強降雨颱風絕大多數為臺灣帶來嚴重災害，如莫拉克、辛樂克、卡玫基、海棠、納莉、敏督利、象神等，而莫拉克颱風居於歷史首位且總雨量是賀伯颱風（2008年前排名首位）的1.5倍。因此極端強降雨颱風與臺灣的災害衝擊有密切之關連。

表1：1970-2009侵臺颱風之最大累積雨量排名前20名颱風

年份	名稱	最大總雨量	最大站
1	2009 莫拉克	3059.5	阿里山
2	1996 賀伯	1987.0	阿里山
3	1987 琳恩	1941.4	竹子湖
4	2008 辛樂克	1470.9	阿里山
5	1978 婀娜	1434.1	竹子湖
6	2001 納莉	1315.0	竹子湖
7	2005 海棠	1215.5	阿里山
8	2004 敏督利	1181.5	阿里山
9	2007 柯羅莎	1093.0	阿里山
10	1973 娜拉	1073.7	鞍部
11	1974 貝絲	1044.3	竹子湖
12	2000 象神	1022.1	鞍部
13	1990 楊希	985.6	阿里山
14	1989 莎拉	937.3	阿里山
15	1998 瑞伯	921.3	竹子湖
16	2008 薔蜜	885.6	阿里山
17	1986 艾貝	827.0	鞍部
18	1985 尼爾森	814.2	阿里山
19	1986 韋恩	803.9	鞍部
20	1972 貝蒂	796.2	阿里山

更完整的降雨指標包含颱風之總降雨量與降雨強度，定義之綜合降雨指標包括單站最大累積雨量、颱風整場平均降雨、前五大降雨量平均、最大時雨量以及平均日降雨強度等5項指標，作為描述颱風降雨能力之指標（非颱風強度）。依據綜合降雨指標定義，1970-2009年排名前20名之極端強降雨颱風發生頻率，2000年以前為3-4年一次；2000年以後增加為平均每年發生一次。如前所述，極端強降雨颱風往往帶來重大災害，造成2位數以上的人員傷亡與重大經濟損失，顯示我們近年來所遭遇的重大颱風災害頻率與強度的增加，而2000年後增加更快，具有明顯的氣候變異訊號，未來是否會持續發生為更為複雜的科學問題，須待進一步科學模式以為評估，而政府部門尤須積極面對氣候變遷可能的衝擊。

洪澇發生頻率增加，降雨越趨不均

IPCC（聯合國跨政府氣候變遷小組）2007年之第四版氣候變遷報告指出，全球大部分地區在過去的觀測資料顯示旱澇交替的發生頻率及強度越趨明顯，而在未來的氣候變遷推估資料也有相同顯示，呼籲各國政府須積極面對水資源管理問題。臺灣的水資源問題相當嚴重，雖然年平均降雨量可達2,500毫米，但因人口密集，每人可分配有效水量為世界平均值的1/6弱，被聯合國列為水資源貧乏地區；同時臺灣的觀測資料亦顯示，過去40年來整體年降雨量並無明顯變化，但颱風降雨占年總雨量之比例從1970年代之15%提高至2000年代之30%（圖2），這樣的結果顯示豐水期之集中降雨變多，枯水期之降雨減少，顯見季節降雨越來越不平均，雨季留不住水，旱季缺少降雨補助，對水資源系統之影響更大。

糧食危機與水資源安全之競合

水資源問題在臺灣更有其複雜的一面，舉例而言，2009年底莫拉克颱風造成河道淤積與流量減少，加上下半年降雨量偏少，政府決定南部2010年一期稻作休耕，藉以確保2010上半年民生與工業用水安全，然因休耕所導致之糧食問題也必須加以重視。以政策面上的衝擊來說，回顧2008年全球之糧價高漲（部分緣於因全球暖化議題導致生質能源需求過度預期與哄抬，以及緬甸稻米出口受風災影響甚鉅），政府為穩定糧食安全，以因應全球化與氣候變遷的雙重影響，行政院於2009年2月4日核定農委會所提之『活化休耕農地方

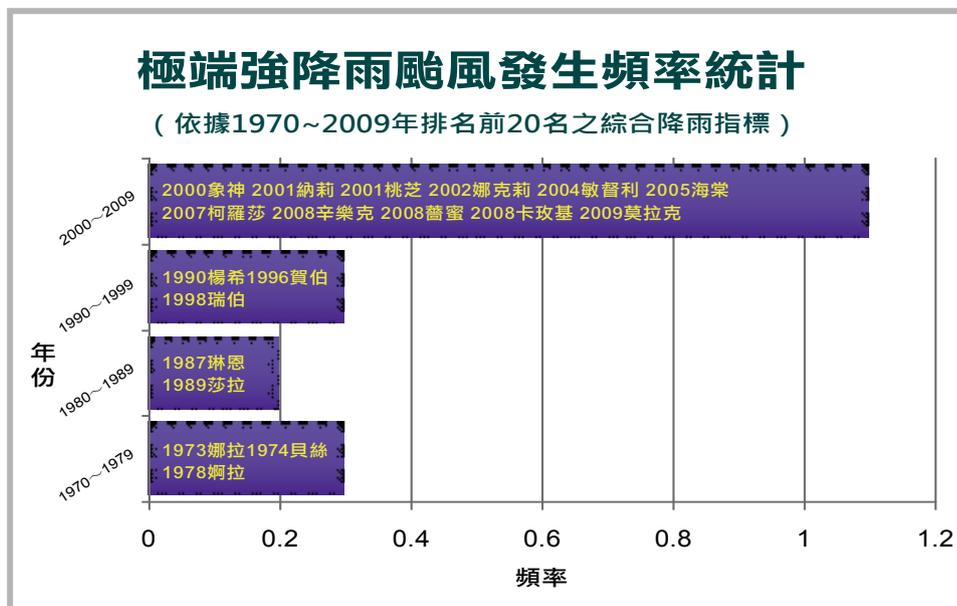


圖1：依據1970-2009年排名前20名之綜合降雨指標所定義之極端強降雨颱風發生頻率統計。

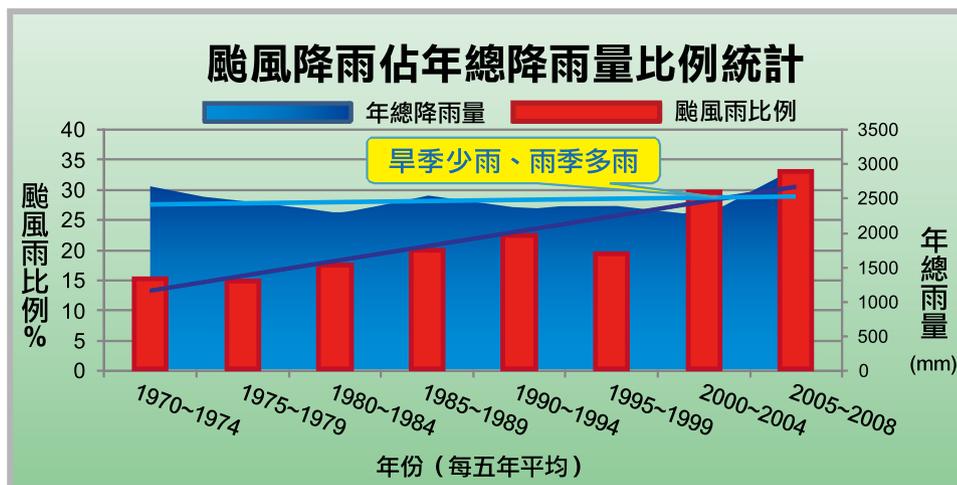


圖2：颱風降雨佔年總降雨量之比例統計，每五年平均。

案』，鼓勵兩期都休耕的6萬公頃農地活化復耕，復耕之土地鼓勵農民優先種植糧食作物，凡種植水稻者，可由政府辦理稻穀保價收購，此方案核定推動後遭逢前述之缺水危機，其執行效果與後續衍生之影響仍有待評估，但農地復耕勢更需要更多水資源，從國家安全角度而言，糧食安全與水資源缺一不可，如何考量其競合關係，政府部門要積極以對。

複合型災害

如前所述，洪災與旱災發生的機率均可能提高，其災害規模與複雜度也不斷在改變，由於臺灣地表

環境脆弱，易生坡地與土砂災害的特性，加上近年來環境變遷與土地利用改變，在颱風帶來超大雨量後，山區、河道與集水區極易發生大量之土砂崩塌與淤砂，造成河道淤積與水庫蓄水量減少，也因水庫原水濁度過高而引發水質不穩定與用水危機；加上考量壩體安全進行水量調節，不但無法有效蓄水而浪費水資源，還提高了下游低窪地區淹水風險；又上游沖刷大量漂流木堆積在出水口，不僅影響水庫正常運作，還衝毀或損害到重要聯外道路、橋樑或維生管線。總之，臺灣的災害已不是單一的水災、旱災或坡地災害的問題，受氣候與環境變遷影響災害特性已逐漸轉為複合型的災害（Multi-Hazards）。

結論

根據統計，臺灣近年來降雨強度增強，不降雨日數則增加，921地震更嚴重衝擊臺灣原本脆

弱的地質，災害型態不斷在改變；2008年的卡玫基颱風與辛樂克颱風以及2009年的莫拉克颱風的災害經驗提醒我們，氣候與環境變遷所帶來的衝擊影響是全面性的，政府必須調整現有的減災規劃、工程設施及國土環境政策以為因應。舉凡攸關人民生存環境及國家永續發展之洪澇、坡地與地震災害、水資源、農糧供應、能源供給、公共衛生、國土利用、海陸資源與生態環境、公共設施安全…等，相關研究單位、學術機關與政府相關部門都要積極推動，包括氣候變遷之國家調適政策綱領（APF, Adaptation Policy Framework）之制訂，以及氣候變遷衝擊影響與科學評估之工作等，盼科學研究與政策規劃能有效配合，降低氣候變遷之負面衝擊，維護國土安全與國家永續發展。圖（本專題共同策畫／地理環境資源學系姜蘭虹教授&全球變遷研究中心柳中明主任&法律學系詹森林教授）

延伸閱讀：

- (1) 周仲島、陳永明、黃柏誠，2007：侵臺颱風劇烈降雨之氣候變異分析。中華水資源管理學會會刊。
- (2) 游保杉、許志聰、林宣汝、黃柏誠、陳永明、謝龍生，2007：IPCC氣候變遷評估報告一對全球水資源管理策略之省思。中華水資源管理學會會刊。
- (3) 陳亮全、陳永明、郭彥廉，2007：「從天然災害觀點論全球氣候變遷對於亞太經濟社會的影響」，2007 APEC Review。中華臺北APEC研究中心。
- (4) 陳永明，2009：氣候變遷對臺灣災害衝擊影響。桃園縣政府2009災害防救國際研討會，6/12，桃園。
- (5) 陳永明，2009：公共建設因應氣候變遷之防災與調適。永續公共建設決策與管理前瞻科技研討會，7/10，臺北。
- (6) 周仲島、陳永明，2009：臺灣地區劇烈降雨與侵臺颱風變異趨勢與辨識研究III。國家科學委員會研究成果報告。

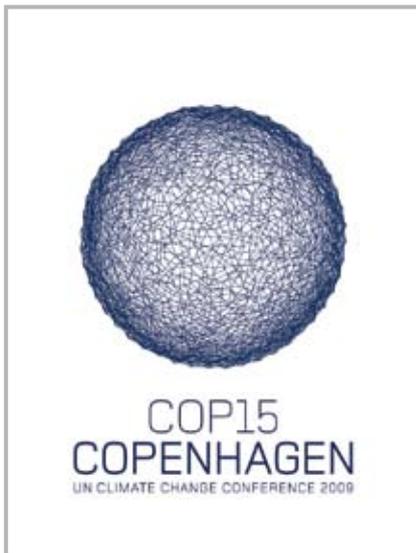


陳永明小檔案

學歷：臺灣大學大氣科學研究所博士（2004）
經歷：國家災害防救科技中心組長/助研究員（現任）
臺北市立教育大學自然科學系兼任助理教授（現任）
專長：氣候變遷與災害衝擊，防災調適政策，氣候統計分析

氣候變化的法律思考： 後哥本哈根的臺灣觀點

文·圖／葉俊榮



氣候極端變化，已是全球性問題，沒有國家可自外於此。圖為2009年12月，聯合國在哥本哈根召開第15次締約國大會海報。

去年12月，《聯合國氣候變化綱要公約》（United Nations Framework Convention on Climate Change，以下簡稱氣候變化公約）在哥本哈根召開第15次締約國大會。這次的會議引起各國的矚目，不管是不是《氣候變化公約》的會員國，各國都遣派官方代表與民間團體參與哥本哈根會議。除了正式會議的角力之外，各國在各種非官方會議的交流以及非學術性的討論，也都讓哥本哈根會議更形豐富。

哥本哈根會議為何如此重要？這必須從《氣候變化公約》與《京都議定書》談起。從1980

年代開始，科學研究即已提出溫室氣體排放與全球氣候變化間的關連，也指出氣候變化將對人類世界帶來前所未有的影響。面對全球氣候變化所將帶來的衝擊，各國也開始思考因應之道。在《氣候變化公約》之前，國際間已有一些國際環境條約處理各國共同面對而具有跨國性的環境議題，在面對全球氣候變化之際，國際亦採取以國際條約的方式因應。

《氣候變化公約》在1992年於巴西里約舉行的地球高峰會議中，開放各國簽署。這個公約是目前全球因應氣候變化最主要的框架性公約，在可預見的未來中，所有的國際氣候談判與因應措施都會在《氣候變化公約》的架構下進行。《氣候變化公約》最重要的特色是確立了「共同但差異的責任」（common but differentiated responsibilities）原則。共同的責任指的是全球所有國家都有義務減緩氣候變化，並採取行動因應氣候變化的影響，沒有任何一個國家可以例外。然而，雖然每一個國家都有責任，但由於各國發展階段不同，應該在公平的基礎上，讓各締約國依照不同的能力與發展情形，對保護氣候系統負擔不同的責任。由於



除了正式會議之外，各國在各種非官方會議的交流以及非學術性的討論，讓此次氣候會議顯得熱絡。

過去排放溫室氣體的主要是已開發國家，因此已開發國家在因應氣候變化及其不利影響上，應負擔主要責任。《氣候變化公約》按照「共同但差異的原則」，將締約國區分為附件一與非附件一國家，前者是已開發國家，後者則是開發中或未開發國家。

《氣候變化公約》雖然對減緩與調適措施都有架構性的規範，但公約本身對於應該如何具體進行，並沒有詳細的規定，而是留待後續的議定書決定。「公約及其議定書」(convention-protocol)是國際法上常運用的規範模式。公約本身是提供各國參與進而凝聚共識的平臺，但公約的理念或要求的落實，則是透過議定書為之。公約與議定書間的關係就好比是母規範與子規範。1997年簽署通過的《京都議定書》，即是落實《氣候變化公約》的重要子規範。這種「公約及其議定書」的規範模式，在《氣候變化公約》與《京都議定書》的搭配中尤為明顯。由於《氣候變化公約》本身結構相當完整，可以想見的是，未來將會透過更多議定書來執行《氣候變化公約》的規定。

《京都議定書》的目的是管制溫室氣體的排放量，以減緩氣候的變化。《京都議定書》採用的模式是「基準年／檢證年」模式，以1990年為基準年，以2008到2010年為檢證年，要求附件一之國家以個別或共同的方式，在2008年到2012年間的人為溫室氣體排放量，必須至少低於該國1990年排放量的5%。《京都議定書》在執行「共同但差異的責任」原則上，除了區分附件一與非附件一國家外，更進一步依附件一國家的能力與情形，調整各國溫室氣體減排義務。值得注意的是，《京都議定書》以1990年為基準年，該年正好是OECD國家在GDP與溫室氣體排放量與經濟成長呈現分離的一年，具有指標性意義。這種「基準年／檢證年」的模式，在未來的溫室氣體減排上應會繼續應用，以哪一年為基準年或檢證年，也是國際協商上斤斤計較的重點。

由於《京都議定書》的減排義務只規定到

2012年，在2012年後各國的減排義務應該如何安排便成為各方的焦點，而這也是為何去年的哥本哈根會議如此重要的原因。哥本哈根會議在會前設定的目標，就是討論後京都時代的溫室氣體減量規定。不過哥本哈根會議並沒有如預期中地擬定出後京都時代的溫室氣體減量規範，僅通過了《哥本哈根協定》(Copenhagen Accord)。《哥本哈根協定》與其說是一具有拘束力的法律文件，毋寧更是一個僅具有宣示性質的外交文件。各國在減排一事上，各有其利益考量，因此不易達成共同意見。今年底即將舉行《氣候變化公約》第16次締約國大會，在去年的哥本哈根會議未如預期後，今年的會議益顯重要。2012年即將逼近，未來的走向如何值得持續觀察。



在減碳前提下，各國無不致力於開發新能源，風力即為其一。

未來國際間因應氣候變化的發展，有三點值得臺灣在討論溫室氣體減量法等相關法制時特別注意。

第一點是管制工具的多元化。就管制工具而言，過去採直接減量管制模式，但目前已逐漸建立彈性機制，例如清潔發展機制(clean development mechanism)、共同履行(joint implementation)、排放交易(emissions trading)等，原來環境法的直接管制模式，已經與彈性機制發生兼容並蓄的現象，並交叉運用。然而採取這種彈性機制，將對發展中國家產生很多機會與挑戰。對臺灣及其他快速發展國家，究竟要採用

直接減量管制模式或是進一步善用彈性機制，考驗著執政者的施政能力。

第二點是附件一國家及附件二國家區別模式面臨重新洗牌。附件一與非附件一國家的區別長期遭受美國攻擊，質疑中國未能納入管制。後京都時代，此種區分會如何變化將牽動許多利益。就臺灣本身而言，我們在溫室氣體的減量上，究竟處於何種管制定位？是開發中國家或已開發國家？即便因為外交因素，目前臺灣尚不能加入《氣候變化公約》，但不論從國際競爭或國際壓力而言，減排乃必然之趨勢，臺灣如何定位自己、要承諾多少的減排量都是公共應論辯的議題。

第三點是區域聯盟形式的發展。過去氣候變化都是以個別國家為中心作思考，而且也主導著國際協商。但目前這種作法已經有所變化，值得關注。目前有兩種趨勢，第一種是超越國家角度，形成區域性聯盟，擺脫從個別國家利益的角度看問題，例如歐盟。這種趨勢沖淡以個別國家利益為基礎的思考，將國家拉到區域性聯盟的角度，使個別國家必須跟隨所屬區域聯盟的標準，這種現象在歐盟特別明顯，筆者稱之為「往上沖」的趨勢。另外還有所謂「往下洗」的趨勢，尤其表現在聯邦國家，例如美國。美國在氣候變化議題的表現相當保守，但觀察美國情形時，不可忽略美國其實是由許多州所組成的聯邦制國家，各州也有其憲法所賦予的權限，美國各州與聯邦政府間也存在著競爭協調關係。以加州為例，加州的人口或排放效應，可能抵得上很多歐洲國家，加州在氣候變化一事上的立法與執法決心，也與歐洲各國不相上下，但加州在溫室氣體減量的努力，卻被放在「美國」這個國家架構下評估。類如加州這種次於國家的發展方向，也是以國家為中心的另類發展方向。以上兩種變化，對臺灣都有相當的啟示。未來在爭取國際參與的空間上，都是可以借鏡的經驗。

當全世界都在熱烈討論氣候變化此一議題時，臺灣不可自外於這樣的國際討論中。觀察氣候變遷的國際談判與政策形成過程，絕非科學技



臺大法律學院成立環境永續政策與法律中心，巫思為國家環境政策提供建言，圖為哥本哈根會後座談。

術界的專利，各國往往派出許多法律人才參與其間。未來筆者希望法律界與各界人士能投注更多心力於氣候變化的研究與論辯，以使臺灣對氣候變遷課題的討論與因應更與國際接軌。☒（本專題共同策畫／地理環境資源學系姜蘭虹教授&全球變遷研究中心柳中明主任&法律學系詹森林教授）



葉俊榮小檔案

臺大法學士（1981）及法學碩士，美國耶魯大學法學博士。現任臺灣大學法律學院專任教授以及臺灣大學法律學院環境永續政策與法律中心主任。曾任行政院政務委員、行政院研究發展考核委員會主任委員、國家永續發展委員會委員等，研究領域為憲法、行政法、管制理論、環境法、國際環境法等。長期致力於環境法的研究，為臺灣環境法研究的先驅。著有《環境理性與制度抉擇》、《環境行政的正當法律程序》、《全球環境議題－臺灣觀點》等多本與環境法有關的著作。公餘時間愛好木工實作與種植花草，「環境」對於葉教授而言，不只是研究的對象，更是生活的實踐。



初夏校園的意外色彩 —桃花心木道

文·圖／蔡淑婷（1999園藝系造園組畢；臺大總務處技士）

臺大校園裡的道路多以植物命名。有一條「桃花心木道」，念起來有點拗口，還有人口誤說成「櫻木花道」（日本漫畫《灌籃高手》主角）！它到底在哪裡呢？

在臺大校園北側、視聽教育館前通往椰林小道的路上，栽滿了成排的大葉桃花心木，這裡就是「桃花心木道」。桃花心木這一類的植物原產於中美洲地區，喜好陽光充足、溫暖的環境，1901年首次引進臺灣，在臺灣以「桃花心木」及「大葉桃花心木」二品種較為常見。由於樹幹筆直、質地好，向來是優良的家具材料，而高大整齊的樹型也是很好的造林樹和行道樹，所以有人在臺灣南部山區大規模栽種，高雄縣更以她為縣樹，但在北部較少見，因此即使天天路過桃花心木道，仍然不識桃花心木。

總務處事務組林新旺主任回憶說，早先在桃花心木道栽種的是樟樹，只是植栽下方剛好是水溝，樹根生長空間有限，1990年又遇到介殼蟲大發生，樟樹生長狀況更加不良。於是在1992年左右，當時的事務組股長樊天一先生決定全面改植，而之所以選擇桃花心木據說因為是當時公認的「高級木」。在校史館網站（<http://gallery.lib.ntu.edu.tw/archives/572>）也寫道，『李學勇教授1967年發表栽培出全世界唯一的雜交種



全世界唯一的雜交種桃花心木，位於農化新館南側道路中央。

桃花心木後，臺灣各校園掀起一波種植大葉桃花心木的風潮。1987年《中央日報》刊載了林今開先生的「桃花心木的喜劇」，當時的校長孫震先生立刻約見李學勇教授，不久視聽教育館前通往椰林小道的校園道路兩旁，就種滿了大葉桃花心木。」不過，地下水溝構造物還是限制了樹木生長，經過十多年來悉心照料，總算有了現在的綠蔭，可說得來不易。

在5月份介紹大葉桃花心木是有原因的。大部分落葉植物總是在冬季落葉，但本期的主角可就不一樣。據說大葉桃花心木落葉是為了保留養分讓果實成長，當果實成熟時開裂，帶著翅膀的種子會像直昇機一般、飄向四方，此時，樹上的葉片幾乎落盡，為的是避免妨礙種子飛翔；讓人不禁讚嘆大自然的奧妙。雖然臺大校園裡的大葉桃花心木迄今不曾結果，但仍遵守祖傳時序，在4月下旬到5月上旬間落葉，整條道路布滿層層枯黃的大葉子，不明就裡的人難免疑惑：是否這些大個兒們弄錯時間了？落葉後不久即長出新芽，新葉是令人驚艷的紅色（是的！是紅色的新葉！），陽光透過新葉灑落地面時，奇幻的光影變化又再次令人著迷。之後新葉會變成淡綠、再轉為深綠色，濃綠的樹蔭再度覆滿枝頭，為我們遮去了夏日驕陽。除了桃花心木道，心理系南館南側、新生南路新月台附近、農化新館南側，也有零星的大葉桃花心木分布，想要觀賞她那短暫的色彩變化，就要把握5月初的二個禮拜，錯過就要等明年了！

在農化新館南側，不僅有大葉桃花心木，還有先前提到李老師培育出全世界唯一一株的雜交種桃花心木。以前這裡是一片綠地，如今卻成為交通要道，車輛來往一不注意就很容易撞傷樹幹。為了提醒來往人車，總務處事務組於2008年暑假，在樹身別上一片小小的解說牌，並以稻草等材料保護樹皮、減少擦傷。這株大樹也是臺大校園多元豐富的學術成果之一，下次駕車經過這兒時可別忘了減速，請好好愛護她。📍



桃花心木的時序與眾不同，4、5春季時落葉紛飛。



落葉後不久，豔紅的新葉竄出。



落葉與翠綠新葉成強烈對比。

全世界唯一的雜交種桃花心木

這一株雜交種桃花心木，係由臺大植物系指導林業試驗所，於1965年育成。是各國林學界唯一成功的人工雜交種，比旁邊所種的大葉桃花心木生長快速。值得做為植物學及森林學的教學標本。請大家一同愛惜保護。

植物所教授李學勇 記
2008.8.25



總務處事務組 敬製

校方為保護這株珍貴的校園資產，於2008年設置解說牌。

臺大校舍環境中的

隱士

—造園館的故事

文·圖／凌德麟



造園館於1983年落成

50多年前，當我決心投入造園專業作為終身志願時，臺灣社會上了解這個行業的人很少。生活的貧困，使強調精神層次的「造園」不受重視。我畢業服役後，返回園藝系擔任技士，只有系辦公室的一張辦公桌。那年造園課程的助教出國深造，我便被指定代理助教，擔任造園實習課程，後來升任講師。造園是一門研究如何改善環境，如何提高生活品質的課程，也是一門挽救地球免遭破壞，試圖延續生態，使環境永續的行業。立定志向，我就在這一張辦公桌上，播下了造園景觀教育的種子，開始培育青年菁英，為開拓這個專業拼鬥。認為推展教育應先有基地，所以「興建造園館」便成為我第一個努力的目標。

初期經費困難，因為這個被人認為不像農業、不像生產、也不像科學的造園設計，不容易申請農復會、農業中心或國科會的研究計畫。在學術界的歧視下，我改變方向，向行政機關及地

方政府申請規劃設計案件，才發現農復會或國科會的研究計畫經費限制很多，遠不及行政機關委託之建教合作計畫來得寬裕和使用自由。那個時代臺灣尚未實施採購法。以臺大的信譽和社會上對園藝系之信任，再加上從事造園設計專長的人太少，幾乎沒有同業競爭，故不少行政機關及地方政府與我接洽，希望能以委託建教合作計畫方式，由臺大園藝系承辦公園之設計及施工。那個年代尚無支付設計費之規定，記得民國48年為胡適墓園及中央研究院完成植栽設計後，只有一張謝函作為報酬！而第一個以建教合作方式進行規劃設計及部分施工的案子，是民國56年完成的外雙溪故宮博物院的庭園工程，以統包方式免支付設計費。

趕上臺灣經濟起飛的契機，辛苦耕耘有了收成：地方建設重視公園和風景開發，我們又以臺大出面，接受了公路局委託新烏公路美化

(1973)、員林鎮公所委託百果山風景區整建(1975)、民航局委託桃園機場美化(1978)，及南投縣政府委託鳳凰谷鳥園(1983)設計施工等案。順利完成這些設計施工案，使我在極度忙碌中，為學校積蓄了一筆經費，而獲得會計室和總務長的支持，保留作為興建造園館專案經費，並編列配合款，興建了造園館。我還要特別強調的是，依當時之主計制度，這樣做是完全合乎規定的。不久後，採購法實施，主計制度修訂，規定委託計畫款必須專款專用，就不可能再用餘款興建館舍。因此，造園館成了臺大唯一由教授的委託計畫餘款興建的館舍。

規劃原則及實踐

「國立臺灣大學農學院園藝學系造園館」位於基隆路旁、農業試驗場西側，於1982年春天開工，1983年初夏竣工。這時臺大、興大的園藝系有造園組，文化和東海創設景觀系，均無專用館舍。於是臺大造園館成了臺灣景觀教育的基地，除了提供園藝系主修景觀造園的學生上課及實習的場地外，也有基本公共設備與空間供師生研究之用。從這裡畢業的造園學博士、碩士超過200人，大學畢業出國深造學成從事景觀工作的博士、碩士也有數十人，這些人大多數已成為臺灣景觀造園界的中堅分子。

當年我對造園館設定了幾項規劃原則：

1. 必須看起來是臺大校園中之一部分。
2. 有象徵中國文化之外觀及內涵。
3. 要能顯示造園景觀之特色。
4. 表現出臺灣第一棟為造園景觀發展而蓋建之館舍。
5. 是我半生心血對景觀造園發展奉獻成果之一。
6. 可提供臺灣景觀界辦理推廣教育、研討會及學術活動。
7. 能在室內外空間辦理造園材料或圖書展示會。



1982年初夏，園藝系方祖達主任帶領相關人員在造園館開工典禮祭拜。



八角形的窗柱上懸掛花籃裝飾，是造園館全盛時期。

8. 必要時可提供園藝系師生舉辦遊藝會及聯誼會。

為了達到提升臺灣景觀教育之目標，落成後經常辦理推廣教育、研討會及學術演講，並配合相關活動舉辦圖書或造園材料展示會。最初10年幾乎每年都辦，臺北市政府公園處、中華民國造園學會、中華民國戶外遊憩學會、臺北市景觀工程商業同業公會、園藝花卉商業同業公會，及本系學生社團，都曾使用過本館，達成當初興建的目的。而為資深老師舉辦多次慶生會，國內外系友齊聚一堂，更令人難忘。

建築空間與功能

造園館的建築有一層、兩層和三層，三棟比

連，不論正看或側看都像英文的「L」字母，是造園景觀（Landscape Architecture）的簡寫，也是Ling的簡寫。為對外聯絡方便，大門向著基隆路，後方有路通往校本部。因位於校園邊陲，為配合臺大校園整體感覺，而採用米黃色十三溝面磚，並有臺大建築物特徵之一的洗石子台座。為表現中國文化之內涵，而在正面放置10個八角形長窗（仿蘇州留園的小院門）。為了合乎景觀造園的特質，在一樓、二樓及三樓各留有屋頂空間，作為景觀平台及屋頂庭園，從一樓教室、二樓辦公室及三樓資料中心通過走廊，都可進入庭園。惜因經費不足，屋頂庭園只完成了一半。一層走廊下方以玻璃板代替磚牆，使庭園花草似乎長進室內來了！

本館一樓共有教室大小5間，分別是演講廳、普通教室、繪圖教室、設計教室及模型教室，其中演講廳為多用途空間，可容納200人，供演講、開會、研討、展覽、表演、餐會，乃至舞會之用。二樓則有大小6間辦公室，三樓預定作為小會議室、電腦室及陳列室，現有6位專任老師、約30位研究生及50位大學部學生使用本館，為因應師生人數增加、空間做了些調整，將演講廳隔成3間設計教室，已不似原來的條理。所謂「永遠少一間房」就是這個意思。



園藝系的學生在庭園中實習操作。

庭園滄桑

庭園以景觀教育的教材園來做設計。本來距離基隆路建築線退縮10米，故有相當優美的前院，當時設計係採現代風格，以草地花壇為主，另密植喬木以減少噪音，所以栽植了白千層、榕樹與黃椰子。側院配合原有大柳樹而成中國式假山水池，並有生態園之延伸，後院堆成小土山，栽植果樹與常綠喬木，圍成太師椅地形，以滿足風水觀。前院的兩座巨石，分別代表青龍與白虎。山與館之間廣植英式草坡，作為師生休憩場所。

後來市府拓寬基隆路以交換舟山路，造園館



後院的季節變化。隱約顯現L形的立面。



設計簡單的前院，符合現代精神。

前院為校割地，後退了5米，又移動前院的巨石，使風水大受影響。有一年大柳樹竟然被颱風連根拔起，死了。農業試驗場及溫室之間的木製平台花架也是後來加建的。

原計畫有三座屋頂花園，第一層屋頂空間為日式庭園，演講廳屋頂大空間則為義大利台坡式庭園，二樓屋頂作實習操作庭園，三樓屋頂預定為苗圃及盆景園，但後來均因經費有限而未執行，連一樓已完成之日式庭園也因漏水而拆除。目前庭園中唯一依計畫維持完好的就是後院小土山及英國式草坡。本校孫震前校長有一次來演講，曾經指著小山說：「這是臺大校本部唯一的一座山啦」！

結語

造園館的建造有曲折的經歷已如前述。它曾有過風華盛況，如今我因退休，不能再管理，翻開舊照片，不禁唏噓，更有著無盡的期待…這篇報導，能否激起迴響？



生態池的設計：您可踏水而行。



配合講習會，在造園館庭園中舉辦造園器材展。

凌德麟小檔案

1956年臺大園藝學系畢業，歷任母校園藝系技士，講師、副教授、教授，退休後獲聘為名譽教授。研究專長為造園設計、景觀規劃及景觀史等。曾先後在實踐、中原、文化、東海、輔仁及中華等大學相關學系兼課，受教學生超過3,000人。並曾擔任中華民國造園學會，中華民國戶外遊憩等學會理事長。已發表各類文章、書刊、研究報告計274件，尚活躍於景觀界。

洪素麗5/15發表新書 《打狗樹仔》詩畫集

1970年臺大中文系畢業的洪素麗女士，是詩人也是畫家。文集得過中國時報、聯合報散文獎。繪畫作品為大英博物館、哈佛大學佛格美術館、以色列耶路撒冷美術館、美國華盛頓特區國會圖書館等二十多座國際美術館收藏。5月剛出版新作《打狗樹仔》，說的是家鄉—高雄—樹的故事。

高雄，得名自平埔族語「打狗」（Takao）。洪素麗1947年生於高雄市紅毛港，3歲時舉家遷到對岸的哈瑪星。臺大中文系畢業後赴美習畫，現居紐約市東村。她說自有記憶起，樹木一直是她的最愛。港灣的山丘有著各種熱帶植被：鳳凰樹、合歡樹、椴葉樹、椰子樹、欖仁樹、榕樹…。『颱風季，樹木和風有一場又一場的交戰撕殺。聽到風的狂呼。樹的嘶喊。一個有聲有色的世界。…樹木一直有很多話要說。自低海拔到高海拔。我耐心靜聽樹的語言。心神領會。又歡喜，又辛酸。樹的語言，是天地間肺腑之言。是詩。』

她用詩來紀錄生活的履痕，用畫勾勒大自然的生命律動。



捐款芳名錄

■捐款日期：2010年1月~4月
■指定用途：臺大校友雙月刊

■按姓名筆劃序
■如有疏漏請來電或來信告知

姓名	金額
王亞貞	1,000
王志強	50
李偉裕	1,000
林永謀	2,000
林益華	2,000
東倡商行	2,000
洪偉倫	500
倪振亞	1,000
徐慶豐	1,000
高榮富	2,000
張峰垚	1,000
張慈安	2,000
曹海燕	2,000
陳登嶽	2,000
陳賜福	2,000
陳學稚	2,000
陳耀寬	1,000

姓名	金額
傅仁雄	2,000
黃妙香	2,000
楊昭容	3,000
廖明隆	1,000
蕭亞譚	500
蕭炳文	2,000
蘇郁琇	1,000

捐款辦法

- 戶名：財團法人臺灣大學學術發展基金會
(Academic Development Foundation, NTU) (支票抬頭及郵政劃撥均同)
- 銀行帳號：華南銀行臺大分行154200185065
- 郵政劃撥：1642-0131
- 指定用途：贊助臺大校友雙月刊出版
- 捐款專線：(02) 3366-2045

捐款芳名

臺大校友會館換新裝



3A會議室



3B會議室



3C會議室



3樓會客區



4樓會議室

◎臺大校友會館換新裝了，為您提供更優質的服務！

本會館共4層樓，1樓大廳設有「臺大校友會館服務中心」1至2樓為蘇杭餐廳，提供美味中菜服務，訂位專線(02)2396-3186；3至4樓為會議室，設備齊全，寬敞舒適，備有停車場，歡迎租用，洽詢電話(02)2321-8415。

回饋母校專案

凡持母校校友證、教職員證之學長姐租借會議室享有9折優惠，聯誼社會員享有8折優惠；餐廳用餐皆享有現金價9折、刷卡價95折。

※相關訊息可上網瀏覽「臺大校友聯誼社」

(<http://www.ntuac.org.tw/main.htm>)。

※本會館場地租用費如下：以下報價須另加10%服務費。

樓層	樓層介紹	每時段場租費用
3樓	3A會議室 (60-80人)	NT.5,500
	3B會議室 (60-80人)	NT.5,500
	3C會議室 (15-20人)	NT.3,000
4樓	4樓會議室 (100-200人)	NT.10,000
每時段租用時間: 9:00~12:00 14:00~17:00 18:30~21:30		



臺大校友會館服務中心

臺南縣校友會4/10-11綠島行記趣

文·圖／蘇天寶（1987化工博士；臺南縣校友會總幹事）

臺南縣校友會於4月10及11日在王彩雲理事長領軍下，一行40人乘船參訪綠島，透過浮潛和玻璃船，觀賞了綠島沿海豐富的珊瑚與熱帶魚生態。晚間夜遊並泡溫泉，由民宿“田的家”為我們導覽，訪視當地各種珍貴保育類動植物，和野生的鹿、牛、竹節蟲做近距離接觸，泡溫泉時聆聽海濤聲聲，愜意至極。

第二天一早來到人權紀念公園，由於有兩本活字典—前國策顧問黃崑虎與沈義方先生—隨行，讓我們對這段白色恐怖歷史有了更深入

的瞭解。途中還參觀了綠島特殊地景如小長城、哈吧狗、睡美人與大白砂等，令人對造物者的鬼斧神工驚嘆不已。

此行除享用地方特產外，離去前由黃國策顧問做東，讓我們品嚐獨一無二的綠島豆腐冰。此行吃得好、睡得飽、學得多、買不少，再加上車上舉行新韻合唱團資格考，邱碧玉學姊可以趁此招收新團員。同行校友對此次能在兩天內遊遍綠島精華，也對籌劃小組的努力與用心特別表達謝意。



臺南縣校友會於4/10/11舉辦綠島之旅，充分享受自然美景，也對臺灣政治的一段白色恐怖歷史有了更深刻的理解。

花蓮縣校友會米棧古道之行

文·圖／張瑞雄（1980電機系畢；花蓮縣臺大校友會理事長）

米棧社區位於花蓮縣壽豐鄉靠海岸山脈西側，花193縣道38公里至48公里之間，隔著花蓮溪與鳳林大里相望。位於海岸山脈西側山腰的地理位置。日治時代至民國50幾年的時候，沒有臺11線公路和花蓮大橋，水璉地區的居民們，必須仰賴米棧古道翻山越嶺，將農產品挑至米棧屯積，貨物集中後再用渡船、牛車載運過花蓮溪到壽豐與花蓮來販售。其中，最大宗的貨物是稻米，因此有了「米棧」這個名稱。

2010年3月20日早上，花蓮縣臺大校友會一行，包括汽車組的6輛和腳踏車組的4輛（是的，我們校友還有壯漢和美女可以從東華大學騎腳踏車到米棧，大約有14公里），在東華大學門口集合，出發前往米棧古道健行。

米棧古道全程約2.1公里，來回需2到2.5小時，最高點海拔約415公尺，出發點有個甕子的

造型設計，小孩可以玩水，下山後可以沖涼。古道沿途林木蒼鬱，鳥叫蟲鳴，清風涼爽，且可以



張瑞雄理事長（中間最高者）與眾人攝於米棧古道入口，厲害的，已經先上山了！



花蓮溪蜿蜒於花東縱谷，景致壯闊，西瓜田呈縱向排列。



農化系宋賢一教授及師母（居中）也偷閒與花蓮的校友們走米棧古道。

眺望花蓮溪和花東縱谷美景，到達最高點時視野極佳，可以看到太平洋，令人心曠神怡。

沿途除了許多說不出名字的植物，還有很多各式各樣的蝴蝶，美麗的牽牛花，一隻蜥蜴甚至停下來和我們打招呼，讓眾人驚奇不已。

適逢邱紫文學姐的母校老師宋賢一教授和師母來東華大學演講，我們也邀請二位參加。最特別的是，當天還是師母生日，我們背了個蛋糕上山，在古道上為師母慶生，讓母校老師

和師母度過一個難忘的生日。

中午下山後，感謝米棧村長和米棧社區的熱情招待，大夥一邊享用野菜水餃和野菜鮮魚火鍋，一邊聊天。社區總幹事並介紹米棧開採的麥飯石讓大家見識，其效果真不是蓋的。

最後要特別感謝高月霞、陳筱華、池祥萱、賴昭文、王友利、林金龍、郭平欣等學長姐的幫忙，讓此次米棧古道行圓滿達成，大家共度了豐富的一天。☺

臺中縣臺大校友會99年會員大會紀實

文·圖／呂村（1973法律系畢；校友總會副秘書長兼臺灣省臺大校友會總幹事）

民國99年3月20日（星期六）上午11時，臺中縣臺大校友會在靜宜大學格倫樓5樓，召開第3屆第2次會員大會，由理事長俞明德學長（1982經濟系畢、靜宜大學校長）及常務監事張壯熙學長（1986政治系畢、臺中縣副縣長）共同主持，臺灣省臺大校友會理事長沈登贊學長（1966外文系畢；今日國際教育機構總裁、

臺中市臺大校友會第14、15屆理事長、校友總會理事）與臺中市臺大校友會常務理事何添成學長（1972電機系畢、僑光科技大學教授）應邀列席，共有20餘名校友與會。

會中通過98年度工作報告、收支結算表及99年度工作計畫、預算表等案；另鑑於臺中縣、市將於本（99）年底合併，為因應大環境改變，經



臺中縣臺大校友會2010年會員大會後合照。



沈登贊理事長（左）致贈總會會旗予俞明德理事長。

校友們熱烈討論後，通過促成與臺中市臺大校友會合併案。

臺灣省校友會沈理事長表示，臺中縣、市校友會是兄弟會，在他擔任臺中市校友會理事長期間，與臺中縣校友會的校友即往來密切，合併後校友們的情誼將更加水乳交融。沈理事長並代表致贈總會會旗及省校友會旗。

臺中縣校友會於民國92年7月27日成立，首屆理事長張壯熙學長，熱心服務，深獲校友肯定，連任第2屆理事長。98年7月4日俞明德學長當選第3屆理事長。臺灣省校友會於民國95年9月30日舉辦溪頭之旅，曾參訪靜宜大學，對俞理事長領導下校園濃厚書卷氣息、豐富圖書館藏及味美的營養午餐，迄今記憶猶新。

本次臺中縣校友會在靜宜大學舉行會員大會，也受到俞學長、莊慧玲學姐（1982經濟系畢、清華大學經濟系教授、俞學長之夫人）等校友的殷切招待，在校園共度美好的一天。☺

臺中市校友會春節團拜

文·圖／王儀安（1967經濟系畢）

2月27日，臺中市校友會在全國大飯店二樓全祿廳，舉行春節團拜。團拜在楊家妹妹雅淳的小提琴和姊姊雅婷的鋼琴合奏當中開始，理事長廖亨學長及臺灣省臺大校友會理事長沈登贊學長先後致詞表示祝賀。適逢元宵節，大會特別安排猜謎助興，謎題都用閩南語書寫、發音，可也難不倒臺大人，才念完題目眾人即舉手搶答。

午餐由總統府資政林柏榕學長招待。林柏榕學長曾任臺中市市長12年，卸下公職後，主持家扶基金會、臺中市生命線、弘道老人基金會等公益團體，不遺餘力，也因此當選臺大傑出校友。他致詞表示，能與各位學長同校求學是難得的緣分，而他人生的表現，完全是臺大給



他的。鑑於老年人口日增，林柏榕學長建議年輕校友，如要創業，可從老人福利方面著手。除了招待午餐，學長還送給每人兩組大樂透，要給大家新年新希望。

此次團拜，許多校友攜眷參加，親友共聚，熱鬧且溫馨。☺

臺中市校友會春郊遊

文·圖／王儀安（1967經濟系畢）

臺中市臺大校友會在3月6日規劃了多元性的一日遊行程。兩部遊覽車前往后里張連昌薩克斯風紀念館參觀，由國立自然科學博物館典藏組主任周明學長（1978化工碩）為我們導覽。后里是臺灣管樂器發源地，張連昌先生出生於后里墩西村，原來學畫，因緣際會接觸到薩克斯風，並自行製造出第一支薩克斯風。於1986年逝世，享年73歲。薩克斯風紀念館現由

第三代張宗瑤與王彩蕊夫婦經營，館方與工研院合作，研發第一支新材質、新技術、純手工打造樂器，並且行銷美、日及世界各地。張連昌薩克斯風紀念館以自創品牌(連昌LC)行銷國際，讓臺灣發光。

國立自然科學博物館館長張天傑學長（1971獸醫系入學）當場吹奏〈新不了情〉等曲，獲如雷掌聲。臨走前，張董事長還贈送每



人一張張家四千金吹奏的懷念老歌CD，讓我們如獲至寶。

離開后里後，隨即趕往新社莊園，與高雄市校友會會師。高雄市校友們共乘了3部遊覽車，長途跋涉，並設宴款待，熱情感人。先前已有多次聯誼活動，兩會校友早已熟識，觥籌交錯，熱鬧得很。用餐後是自由活動時間，有人談心，有人放開腳步遊園去了！

新社莊園於921地震後開張，園主原為電子

新貴。莊園有人工雕琢的百花園、歐洲古堡，置身山巒疊翠，可盡情享受山林芬多精。

黃昏時分，抵達鯉魚潭水庫，落日餘暉，也是一大美景。此時水庫處於低水位，讓我們看到了全臺唯一的鋸齒狀洩洪道，也認識到水利工程的偉大傑作。水庫建於1992年，提供了灌溉用水，以及苗栗、臺中、彰化等境內民生用水。晚餐就在鯉魚潭水庫餐廳用餐。圓滿結束這豐富又精采的一日遊。☺

校友總會活動布告

■ 5/22臺灣口琴樂團演奏會

臺大校友總會為促進校友聯誼，將在5月22日（星期六）晚間7時30分至9時，邀請臺灣口琴樂團舉行演奏會，地點在臺大校友會館（臺北市濟南路1段2-1號）4樓，歡迎校友攜眷欣賞，並請於5月19日前回傳與會者芳名，俾利安排。傳真：(02)2396-4383。未盡事宜請洽 (02) 2396-3708黃羽婕秘書。臺灣口琴樂團成立於1998年12月，以英文團名Taiwan Harmonica Ensemble的第一個字母THE加上團員人數，簡稱為THE-22。團長廖訓禎曾任臺灣口琴藝術促進會第1、2、6、7屆理事長，創辦亞太口琴節暨比賽；該團多次榮獲亞太口琴節比賽大獎並獲邀在海內外各地演出。

■ 5-6月《提升生活品質系列講座》

日期	講者	題目
05/08	臺大醫院精神科醫師/李明濱教授	情緒管理與健康促進
05/15	臺灣大學地質科學系/陳于高教授	地質災變相關主題(尚未確定)
05/22	臺灣大學中國文學系/蔡瑜教授	談陶淵明如何任真
05/29	臺灣銀髮族協會/呂應鐘博士	21世紀醫療革命—身心靈全然健康法
06/12	臺灣大學財務金融系/沈中華教授	金融危機與人民幣變化
06/19	世新大學英語學系/李振清教授	提升大學生英語文實用能力的挑戰與策略
06/26	臺灣大學戲劇學系/王安祈教授	戲曲串起來的人生

- 洽詢電話：(02) 2321-8415#9臺大校友總會 黃羽婕秘書
- 演講時間：週六早上10:00至12:00
- 演講地點：臺北市中正區濟南路1段2之1號 臺大校友會館4樓演講廳
- 活動網站：<http://www.ntuaa.ntu.edu.tw>
- 本活動免費入場，座位有限，敬請及早入座。
- 若有更動依網站及現場公告為準，若遇颱風或集會遊行請事先電話洽詢。

從諾貝爾經濟獎漫談 資源配置管理研究（四）：行為面之二

賴聰乾

接下來連續三篇，將介紹決策者在風險下的判斷與抉擇行為，主要介紹Daniel Kahneman（2002）的得獎、兼談效用理論與爭議、並附帶提一下Maurice Allais（1988）的得獎，內容包含：Kahneman得獎緣起、判斷認知系統、可及度基本觀念、框架效應、前瞻理論、屬性替代模型、情感捷思、判斷修正機制、原型捷思、財富與得失框架、效用內涵、效用爭議、Allais吊詭、決策隱含意義、Allais的得獎，共15單元。本期介紹前5單元。

Kahneman得獎緣起

Kahneman（先後擔任英屬哥倫比亞、普林斯頓大學教授）因對（人的）判斷捷思、（在不確定性下的）抉擇行為、框架效應的貢獻，於2002年獲獎，該獎漏掉另一位特殊貢獻者Amos Tversky（史丹福大學教授），因諾貝爾獎只頒給在世的人，可惜Tversky英年早逝。

基於直覺判斷（Intuitive Judgment）在知覺（Perception）與推理（Reasoning）之間占有一席之地，Kahneman與Tversky兩人共同開啟了一系列有關直覺判斷的研究。兩人的第一篇合著（Tversky & Kahneman 1971），乃針對有統計成熟度的研究員，探討他們對統計判斷的系統性誤差。不尋常的是，這些專家的直覺判斷與他們所熟知的統計原則，不僅不相符，還顯示極欠缺對樣本大小效應的敏感性。令人印象深刻的是：統計直觀與知識之間的落差，頑強地存在著，並在他們兩人及同仁身上就可觀察到；顯著的決策，例如，選擇某實驗的樣本大小，往往被直觀牽著鼻子走，雖然研究人員比一般人更具統計知識。

兩人於1973年刊登於*Psychological Review*的

一篇文章“On the psychology of prediction”，被Herbert A. Simon在1978年的得獎演說中引用以佐證其有界理性學說（請參考《臺大校友雙月刊》68期60至63頁），確立兩人研究的重要性，也為日後獲獎埋下種籽。Simon的引用證詞是：在一組情況下，決策者賦予先前知識太少權重，抉擇幾乎視新證據而定；而在其他情況下，新證據幾乎不影響已形成的看法。Kahneman的得獎，是繼Simon之後，有界理性研究的再次獲獎。

Kahneman與Tversky兩人最具代表性的得獎著作主要有3篇，第一篇為1974年刊登於*Science*的”Judgment under uncertainty: heuristics and biases”，該篇提出三個判斷捷思（Heuristics）：刻板印象（Representativeness）、可近度（Availability）、定錨調整（Anchoring and Adjustment），並解釋其認知過程、及可能造成的偏差。第二篇為1979年刊登於*Econometrica*的”Prospect theory: An analysis of decisions under risk”，該篇提出一敘述性（Descriptive）理論—前瞻理論（Prospect Theory），指出效用的帶原者是贏得與損失，而非僅是單純的財富狀態，並驗證了該理論較能解釋人在風險下的實際決策行為。第三篇為1981年刊登於*Science*的”The framing of decisions and the psychology of choice”，該篇提出並驗證了框架效應（Framing Effect）。Kahneman的得獎演說內容，刊於*American Economic Review*（2003 December）。

判斷認知系統

由於學術演進，對判斷認知過程的解釋，目前盛行的用語、觀念與Tversky & Kahneman當初所使用的已有差異，本文將以目前盛行為主。目

前盛行的判斷認知（Cognition）系統，包含知覺（Perception）與思維（Thought），而思維又區分為直觀（Intuition）（請參考Hogarth 2001；Myers 2002）與推理（Reasoning）。直觀被稱為系統1、推理被稱為系統2（Stanovich & West 2000）。知覺的作業過程是：速度快、並列進行、自動（難於控制或修改）、費力少、連結推理、學習慢；而推理是：速度慢、依序進行、被審慎控制、費力多、依規則推理、學習相對有彈性。知覺的作業內容是：知覺具象、當下刺激、受刺激導引；而推理是：觀念意象、橫跨過去現在與未來、能由語言喚起。根據Kahneman的類比：直觀的作業過程類似知覺，而作業內容類似推理。

印象（Impressions）是由知覺系統與系統1聯合產生。印象的產生，通常是非自願性且未必說出來，若判斷或抉擇是由印象直接形成，即稱為直覺判斷或直覺抉擇。一般而言，決策者所做的判斷，都經由系統2來背書（至少消極地）。系統2的一項功能，就是監視心智作業與公開行為的品質（Gilbert 2002；Stanovich & West 2000）。判斷可由系統2直接產生，也可先形成直覺判斷後，再經由系統2來處理，這時，系統2可能：認可、修正或拒絕該直覺判斷。

系統2的監視作業，時常是很不經心的。Shane Frederick（2003）設計了一個問題，用來研究認知的自我監視，該問題如下：一根球棒與一顆球，共價值1.10美元，其中，球棒比球貴1美元，球的價值為多少呢？一個衝動性直覺答案是10美分，因1美元加10美分等於1.10美元。根據Frederick的發現：有50%（47/93）的普林斯敦大學及56%（164/293）的密西根大學的受測學生，採用該衝動性答案，而答錯了！答錯的這些受測者，顯然未經檢驗即回答。對這樣一個簡單問

題，竟然會有如此高的答錯比率，這正說明：系統2是如何漫不經心地監視系統1的產出（直觀判斷）；人們並沒有深思的習慣，而且時常是願意相信（出現於心智的）一個似是而非的判斷。

可及度基本觀念

可及度（Accessibility）指的是：某些特殊心智內容出現心智（Mind）的容易程度（Higgins 1996）。對知覺系統而言，刺激物的物理性質如體積、距離、高度、聲音大小或所處的上下情境，乃至知覺者本身的情緒、動機等等，都會影響可及度。公布欄的設計者都知道：物理上的醒目性（Salience）有助於提高可及度，如：綠色大字與藍色小字同時出現時，「綠色」較醒目；刻意性的注意也能提高可及度，如刻意找小字時，小字的特徵，其可及度將被提升。（動機上）切題性、（情緒上）煽動性的刺激物，自然引起注意；喚醒性的刺激物，即使沒牽動到情緒與動機，也能提升可及度。

關於上下情境，一個有趣的現象是：當13被潦草地書寫的很靠近，看起來既像13又像B，如置於12和14之間，自然被解釋為13，但左鄰右舍如果是A和C，則可能被解釋為B。這個現象說明了：知覺系統會自動抑止模糊，讓我們只「看見」該情境中最可能的解釋。

可及度是經過一般化後的新觀念，涵蓋了醒目性（Salience）、挑選性注意（Selective Attention）、反應激化（Response Activation）這三個傳統觀念，第三項或稱為預示（Priming）。從發現知識的角度來看，採用一般化思維（觀念、架構、模型），有助於找出領域之間的類比、不同領域的共通性，及避免對研究發現採取過於狹

隘的解釋；而採用針對性思維（針對各特殊模型、問題），較可能促成新穎觀念、高說服性例子的產生，因特殊模型是奠基在更具體的個別問題上。這兩種思維，各有特色，相輔相成，無法相互取代。從吸收知識的角度來看，一般化思維較有助於人們在掌握住一般化的觀念後，能對個別模型或問題舉一反三。

醒目及自然性與自願性注意所帶來的知覺效應，對於處理更抽象的刺激物也有相對應的效應，例如，「A隊打敗B隊」與「B隊輸給A隊」，這兩句話，意思雖相同，但因這兩句話有不同的文法結構，心智在處理這兩種內容的嫻熟度會有差異，致使這兩句話的可及度不同。可及度也反應預示與連結性激化（Associative Activation）的暫時狀態，及知覺與認知系統的持久性作業特徵。例如，先提及某一熟悉的社會類型，能暫時性地提升該類型刻板、所屬特性的可及度，因為這些特性的明白顯現門檻下降了（Higgins 1996；Fiske 1997）；又例如，由高情緒與動機激發物所帶來的「熱」狀態，能大幅提升當下情緒與需求、相關想法的可及度，且降低其他想法的可及度（Loewenstein 1996）。

有些屬性在無意向與不費力情況下，會例行與自動地被登錄在知覺系統或系統1，Tversky & Kahneman（1983）稱這些屬性為自然性評量，如刺激物（心智內容）之間的相似性、因果傾向性，刺激物對心智造成的情感值（Affective Valence）、驚奇性，或心智目前的心情（Mood）等等。可及度也是一種自然性評量。

框架效應

理性代理人（Rational-agent）模型的一項假設是：決策者的偏好不受非切題屬性（Irrelevant Attributes）的影響。該假設被稱為可推廣性（Extensionality, Arrow 1982）或不變性（Invariance, Tversky & Kahneman 1986）。在決策上，框架效應

（Framing Effect）是指：對同一問題，不同的陳述方式（框架），使該問題的不同特性被凸顯，讓決策者產生迷思，做出不同的選擇。框架效應違反了不變性假設。考慮問題1（Tversky & Kahneman 1981）：

問題1：亞洲疾病

假想美國正為一亞洲疾病的爆發而備戰，預估會有600人死亡，經過科學評估後提出兩方案：方案A，將救活200人；方案B，有1/3機率將救活600人，2/3機率救活0人。你要選擇那個方案？

多數受測者選方案A，顯示風險趨避（Risk-Averse）偏好。

另外，隨機選取另一批受測者，答案用另一版本：方案A'，將有400人死亡；方案B'，有1/3機率0人死亡，2/3機率將有600人死亡。

結果是多數受測者，選了方案B'，顯示風險趨向（Risk-Seeking）偏好。讀者不難發現：方案A（救活200人）與A'（死400人）的後果其實一樣，而方案B與B'的後果也相同。何以受測者對實質上相同而外觀（陳述、呈現方式）不同的問題，會有不同的選擇？顯然，不同的陳述方式喚起不同的心智連結與評估，根據Kahneman & Tversky（1979）的解釋：相對於高或中度風險性結果，確定性結果往往被賦予過多權重，因此，救活200人的確定性，其吸引力被放大，而失去400人的確定性，其嫌惡性也被放大，造成了方案A勝於B、而B'勝於A'的選擇迷思。

框架效應現象相當普遍，再看看另外5個著名例子，其中，例1「田駟欺鄒君」與例4論語，係本文作者提供：

- (1) 華文先秦經典《韓非子·說林》有一則「田駟欺鄒君」的有趣故事：田駟欺騙鄒國國君，鄒君將派人殺他，田駟害怕，求助惠施。惠施拜見鄒君說：「如果有人在拜見您時，閉一眼，您會怎樣？」鄒君說：「我一定殺他。」惠施說：「瞎子兩眼都閉著，您為何不殺？」鄒君說：「瞎子必須閉眼

睛。」惠施說：「田駟東面傲慢齊侯，南面欺騙楚王，田駟的欺騙行為，就像瞎子閉眼睛一樣，您為何要恨他呢？」鄒君聽後，不殺田駟。

該故事的框架效應在於：在「正常人」的框架下，決策者（鄒君）面對田駟的欺騙行為，選擇不原諒；而在「瞎子」的框架下，鄒君面對同一犯行（同一決策問題），卻選擇原諒。惠施在2千多年前的戰國時代，即懂得善用比喻並巧妙結合框架效應來進行說服，令人折服！

- (2) 在手術與放射性治療的抉擇上，使用存活率或死亡率來描述結果（如90%的存活率或10%的死亡率），導致了不同的選擇（McNeil, Pauker, Sox & Tversky 1982）。因為，90%的存活率比10%的死亡率，較不嚇人。該效應的顯著性，發生在有經驗的醫生並不亞於病人。
- (3) 在一項裁決離婚夫婦小孩子監護權的實驗（Shafir 1993），父、母都以一組相同屬性來描述，但其中一位的描述較仔細（包含更多的優缺點）。請受測者（扮演法官）回答，誰該被允許，其他受測者則回答，誰該被拒絕。結果，被描述較仔細的當事人，同時獲選（被允許也被拒絕），因為受測者在決定誰該被允許時，焦點放在優點，而在決定誰該被拒絕時，焦點放在缺點。
- (4) 孔子說：「父母之年，不可不知也。一則以喜，一則以懼。」（論語里仁篇）父母只有一種年齡，但在兩個框架下即高壽和餘命，決策者（子女）的感受、反應會有不同，在餘命的框架下，較易喚起子女避免「子欲養而親不待也」的憾事，而把握及時行孝。
- (5) 框架效應，不限於決策，也出現在問題求解上。例如，以河內塔（Tower of Hanoi）問題為原型，Simon & Hayes（1976）建構了一些實質上相同的謎題，並發現這些「同形」

謎題的困難度，對受測者而言差異頗大。例如，其中兩個謎題，其起始與標的狀態，皆以三個魔鬼持各種色球來描述，而狀態轉變，一個以改變球的顏色來描述，另一個，則以一個魔鬼傳球給另一個魔鬼來描述。結果以傳球來描述的謎題，在求解上對受測者而言容易的多。

前瞻理論

幾乎每個人都有過這樣的視覺體驗：星星在暗背景下顯得較亮，在明亮背景下顯得較不亮。知覺系統的一個通性，是被設計（演化）用來增強對改變情況與差異值的可及度（Palmer 1996）。知覺系統所知覺到的屬性，是經由對照所處的情境或背景所得來，亦即，知覺具有參考相依性（Reference-Dependent）。所以，在描述其屬性時，須要引進一參考值或適應水準，來反應知覺所處的情境或背景。該參考值，也反應先前刺激的適應歷史，如下面這個體驗所說明：三個裝滿的水桶，由左至右，水溫依序是冷、溫、熱，在適應階段，將左、右兩手分別浸入冷、熱水桶裡，起初的冷、熱強烈感覺將逐漸減退，接著再將雙手浸入中間的溫水桶裡，這時左手感覺熱而右手感覺冷。

長久以來，人類一直都仰賴期望效用做理性抉擇，第一版的期望效用理論，於1738年由伯努力（Daniel Bernoulli）所提出，原文使用拉丁文，為方便學者閱讀、引用，Louise Sommer相當忠實地將其譯成英文，並以伯努力的名義，重刊於Econometrica期刊（1954）。伯努力當時的目的之一是，對窮人買保險而富人賣保險的合理性做正式分析。他辯稱，財富增額所帶來的效用增額與初始財富成反比（亦即邊際效用遞減），在該基礎上，他推導出財富的效用函數為對數函數。他並建議使用期望財富的極大化做為風險性方案的抉擇依據。就提出一合理的決策法則（追求期望效用極大化）而言，伯努力的建議是指示性

(Prescriptive；或稱處方性)，就描述(窮與富)人在風險下的選擇行為而言，伯努力的理論是敘述性(Gigerenzer et al. 1989)。雖然，在伯努力模型中，指示性與敘述性兩者之間存有緊繃關係，但一直都被忽略。

由於，伯努力模型假設參考獨立性(Reference-Independent)，該假設抵觸了知覺的一項基本特性—參考相依性。由於知覺具有參考相依性，受到類比的啟發，Tversky & Kahneman兩人期待，抉擇(在評估結果上)也具有參考相依性，兩人並認為，效用的帶原者較可能是贏得(Gains)與損失(Losses)，而不僅僅只是財富狀態(States of Wealth)而已，於是，兩人設計了許多類似以下的實驗問題(問題2與3)，來進行驗證(1979)：

問題2：

- (a) 你是否接受下面這個賭局：50%的機會贏得150美元，50%的機會損失100美元。
- (b) 如果你的總財富降低了100美元，你的抉擇會改變嗎？

對問題2(a)，很少人願接受該賭局。實驗證據顯示，大多數受測者呈現風險趨避行為，拒絕該賭局，除非贏得的數額至少提高到損失的兩倍(1992)。對問題2(b)，都回答「不會」。

接著，考慮問題3：

問題3：

- (a) 下列二者，你要選那一個：確定損失100美元；或參與賭局50%的機會贏得50，50%的

機會損失200元。

- (b) 如果你的總財富增加了100美元，你的抉擇會改變嗎？

對問題3(a)，這時，參與賭局似乎比(確定)損失100美元更吸引人。實驗證據顯示，大多數受測者這時呈現風險趨向行為，選擇參與賭局。對問題3(b)都回答「不會」。

由於，對問題2(b)與3(b)的回答都是「不會」，顯示，總財富狀態改變100元，抉擇不受影響。問題2(a)與3(a)，除總財富狀態少了100元外，兩者實質相同，而且，由於總財富狀態改變100元，並不影響抉擇，為何風險態度不一致呢？顯然，這種由風險趨避突然轉變到風險趨向的行為，無法單純由一財富的效用函數來解釋，於是兩人提出前瞻理論(Prospect Theory)，將參考點納入考量，以解釋這種風險態度的突然轉變。

前瞻理論使用價值函數來描述決策者的偏好，該函數定義在贏得與損失區域上面具有4項特性：(1)在贏得區域是凹函數，呈現風險趨避；(2)在損失區域，是凸函數，呈現風險趨向；(3)函數在參考點出現大轉彎、且曲線在損失區域的陡峭程度約是在贏得區域的2至2.5倍(1992)；(4)在兩區域內，都能以指數小於1的指數函數、貼近地逼近該價值函數(Salm 1996; Tversky & Kahneman 1992)。值得注意的是：當損失與總資產的比值大時(接近或可能破產時)，該價值函數將失去意義。(待續)



賴聰乾小檔案

現任臺大工商管理系暨商學所教授。1960年次，18歲前住在嘉義，之後6年，在(早期)人煙稀少的清大校園，過著有些與世隔絕的生活，服完預官後，猶豫該去約翰霍普金斯大學數學科學系、UCLA電機系、或史丹福大學工業工程系(現併入管理科學與工程系)攻讀博士，後來選了史丹福，轉眼結束5年如夢幻般的校園生活，旋即在本校工商管理系暨商學所任教迄今，期間(1998至1999)在麻省理工學院作業研究中心客座一年。目前的研究重點是，使用穩定度方法來處理不確定下最適資源配置，另一方面，隨著年齡增長，對管理與決策思維的研究漸感興趣。



口腔內的義齒治療

文·圖／王若松

當年事漸長時，口腔組織也會產生變化，如黏膜的彈性變差、唾液稍微減少（明顯減少是服用藥物的副作用，如降血壓藥物）。最顯著的變化應該是牙齒。蛀牙、牙周病或外傷都會影響口腔，因此修補缺損的牙齒及口腔組織，是治療口腔疾病極為重要的一環，也是口腔保健的第一步。

固定義齒

口腔內軟、硬組織的修補，就是做假牙或義齒。在牙科部門，修補義齒通常由補綴專科負責，或稱為贖復科。義齒可分為兩大類，第一類為固定義齒。由牙醫師置放於病患口內後，病患無法自行取下，因此清潔方式同自然齒列，需用牙刷或牙線清洗。

◆牙冠

固定義齒包含牙冠與牙橋。若牙齒本身齒質破壞嚴重，只靠補牙復形已無法恢復牙齒形態，就要做牙冠，即俗稱的牙套（圖1）。抽過神經



圖1：牙冠。

的後牙，通常齒質破壞較多，必須以牙冠恢復形態與功能；至於抽過神經的前牙，不一定需要牙冠，但需考慮牙齒變色的美觀問題。

◆牙橋

若牙齒缺損過大、無法保留，只能進行拔除。此時缺牙區兩側的牙齒，可作為支柱牙，進行牙橋製作（圖2、圖3）。若接鄰的兩顆牙都缺損，仍可以鄰近之支柱牙作牙橋；若連續接鄰三顆牙缺損，尤其是後牙區，則最好考慮改用活動義齒或口腔植體。牙橋的支柱牙皆需磨製，不想磨製支柱牙的病患，也可以選擇在缺牙區作口腔植體，修復缺牙區即可。必須注意的是，牙齒若有缺損，最好在半年內予以修復，否則可能對咬牙會長長、鄰牙會傾倒。



圖2：前牙為跳顆缺牙。



圖3：跳顆缺牙宜作牙橋，此處材質為金屬瓷冠。牙橋後方則為鑄造式局部活動義齒。



◆固定義齒材料種類多

牙冠依製作的材料可分為金屬冠、金冠、金屬瓷冠及全瓷冠（圖4）。一般而言，後牙以金屬冠或金冠製作最耐用，基於美觀考量，前牙多以金屬瓷冠及全瓷冠製作。金屬冠與瓷冠各有優缺點。金屬牙冠耐磨，而且硬度接近齒質，但不美觀。瓷冠較美觀，但硬度過高且易碎，恢復牙齒形態所需的厚度空間較大，又不耐撕裂力，對咬自然牙易受磨損或瓷面易破裂缺損，一旦破裂就必須重做。由於材料進步，瓷冠的透明度增加，用以製作前牙已幾可亂真，加上瓷材硬度也有很大的改進，因此也有病患要求用於後牙的咬合面。但瓷冠恢復牙齒形態所需的厚度空間大，需犧牲的齒質也較多，故以抽過牙髓神經的牙齒較適合。此外，若牙齒的牙冠過短，也不適合做瓷冠。



活動義齒

第二類義齒為活動義齒，病患可以自行取下清潔。此類義齒包括用於全口無牙（圖5）的全口活動義齒（圖6）、用於局部缺牙的局部活動義齒兩種（圖4）。採用局部活動義齒時，由於口腔中還留有自然牙齒，設計上常會以之作為支撐及留



圖5：全口無牙病患。



圖6：全口無牙病患之雙顎全口活動義齒。

置，僅加以些許磨製以提供放置鉤靠及牙鉤所需的空間，穩定性較全口活動義齒為佳。但牙鉤易黏附食物，所以每餐飯後一定要取下清潔，否則容易形成支柱牙蛀牙及牙周病。有些人以為放置牙鉤會鉤壞鄰牙，事實上是因食物堆積而造成支柱牙齒蛀牙及牙周病。

◆全口活動假牙穩定性較差

採用全口活動義齒時，由於口腔中沒有牙齒，因此穩定性比局部活動義齒差。此外，下顎的全口活動義齒因覆蓋面積小，咀嚼時又有舌頭在活動，所以穩定性及留置性也比上顎差很多。約有80%的全口牙病患可以良好使用全口活動義齒，但有少數病患因口腔肌肉、組織的協調性較差，無法良好使用，只能藉助口腔植體來穩定假牙，尤其是下顎。目前全口無牙的標準治療方式為：在下顎兩側犬齒區各種一顆口腔植體，協助全口活動義齒的穩定性，並增強義齒使用的效率。

◆覆蓋性活動義齒

還有一種覆蓋性義齒，以全口活動或局部活動義齒覆蓋部分抽過牙髓神經的健康牙根，此種覆蓋的牙根一方面可協助支撐活動義齒，一方面可減少齒槽骨的吸收或變薄。但是齒槽骨太過隆凸的患者，就不適合採用覆蓋性活動義齒。

口腔植體

以往對於牙齒缺損，只能以局部活動義齒進行治療。目前則因口腔植體的成功率達80%以上，對於沒有經濟壓力的患者，口腔植體逐漸成為標準的選擇（圖7）。一般而言，上顎的骨質較疏鬆，所需的植體數目較下顎為多，等待骨整合的時間也較長。固定義齒所需的口腔植體數目也較活動義齒為多，上顎需6~8顆，下顎則需4~6顆。至於活動義齒，若口腔黏膜覆蓋較多，壓力分散承擔，則口腔植體的數目可減少；但吃東西較無口感，口感是味覺的一部分，因此戴活動義齒的病患（尤其是老年人），通常味覺較差。

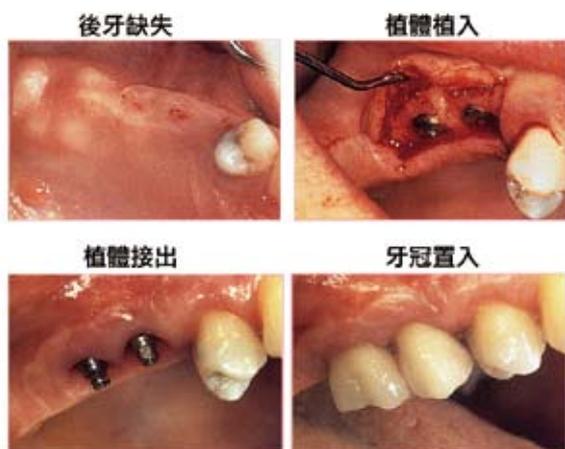


圖7：後牙缺失的病患，由口腔植體植入到牙冠置入的過程約需3個月至半年。

如何正確使用義齒？

為使義齒減少不必要的耗損，應了解正確使用義齒的方式。不論固定或活動義齒，皆需減少使用前牙切咬食物的習慣。尤其採用瓷冠的固定義齒，最怕撕裂力導致崩裂；全口活動義齒更會因前牙切咬而喪失留置力。因此，以後牙咬磨食物、減少前牙的切咬，才是正確使用義齒的方式。

結論：清潔最重要

延長義齒的使用壽命，不論是固定、活動或植體義齒，口腔清潔都是最重要的。自然牙齒表面光滑，尚且會黏附食物，更何況是義齒。因此使用後加以清潔是絕對必要的，清潔更是減少蛀牙及牙周病的不二法門。有些人認為，做牙橋或活動義齒的支柱牙容易一顆接一顆地壞下去，牽連鄰近的牙齒，事實上主要都是因為義齒清潔不足所造成。許多研究顯示，清潔義齒得當，不僅可延長其使用壽命，還可大大減低蛀牙及牙周病的機會。一般而言，固定義齒的平均壽命為10~20年，活動義齒的平均壽命為5~10年，清潔習慣良好還可以延長使用壽命。☞（本專欄策畫／臺大醫院骨科部江清泉主任）



王若松小檔案

1976年自臺大牙醫學系畢業，於臺大完成4年住院醫師訓練，包含2年補綴專科訓練。隨後赴沙烏地服務2年，於霍埠醫院專做義齒治療。回國後升任補綴科專任主治醫師。1987年於美國密西根大學研習咬合學，3年後學成歸國。曾任中華民國復牙科學會理事長、臺灣顱顎障礙學會理事長、亞洲顱顎障礙學會理事長。現任臺大牙醫學系副教授、臺大牙科部補綴科主任、臺大牙科部顎關節特別門診主治醫師。

編輯室報告

我 國立大學法人化之議已10年，條文仍裹足不前，然在組織、人事、會計各方面逐年調整，李嗣涔校長認為已具備實質法人化內涵，主張再加以鬆綁，如何鬆綁？請聽校長開講。

本期「臺大學術資產」聚焦在性別研究。臺大於25年前成立婦女研究室，開始關注性別議題；1997年設置學程，積極開發實驗性課程；2010年將舉辦酷兒研究國際研討會，宣示走向無疆界。陳妙芬教授以性別、跨領域到酷兒為題，概覽了臺大在這方面研究的發展歷程。已婚婦女經營家庭，卻沒有自己的空間，時至今日仍是許多女性共同的處境，畢恆達教授在十多年前由此切入性別空間議題，從性別歧視到平等、再到去性別，開創了性別與空間研究新領域。而梅家玲教授從古典文學入手，1997年出版的作品是開創之作，其後針對華人社會特有之家國／性別關係，剖析發掘臺灣當代小說在此議題之自我質疑與解構，另闢新視角。2位老師各從不同面向探討性別議題，十分具前瞻性與開創性。

「殷勤的人手必掌權」。成功大學校長賴明詔博士投身冠狀病毒研究數十載，因SARS回國，為全人類貢獻所學。如何做自己的主人聰明做事？請看賴博士的分享。

搖滾+臺灣民謠+社運+福音=?這就是朱約信的音樂。一個不從眾的流行音樂工作者，甘願勒褲帶，上帝也沒讓他餓著。

豐田汽車事件讓日本追求品質第一的形象受到嚴重打擊，吳誠文認為這只是冰山一角，由於人口老化，日本的經濟已開始崩解，產業萎縮，

創新維艱，而少子化的臺灣尤須引以為鑑。

『龜甲萬甘醇醬油』這句廣告詞，你我琅琅上口。龜甲萬來自日本，從1897年來臺迄今已逾百歲，陳柔縉帶您探索這支臺灣最老的醬油牌子。而臺灣龜甲萬首任總經理黃鐵先生為故臺大園藝系黃永傳教授（臺北帝大畢業）的尊翁，也是故行政院副院長徐慶鐘博士（臺北帝大第一屆畢業生）岳父。

一顆棒球和一根球棒總共1.1美元，而球棒比棒球貴1美元，那麼棒球要多少錢？本期賴聰乾教授介紹2002年諾貝爾經濟獎得主Daniel Kahneman的直覺判斷與框架效應，提醒我們要思考再判斷，不要盲從似是而非。

每個人都會需要假牙，不論是活動或固定式，如何讓它陪你久久，不影響口感？王若松醫師教您保健之道。

據說得名自桃紅色花紋的桃花心木，不按排理出牌，初夏落葉、一會紅一會綠，種子帶翅飄翔...，而臺大還栽培出舉世唯一的雜交種；且隨蔡淑婷走一趟桃花心木道。1983年落成的造園館是臺大為景觀教育而興建之館舍，建築本身即具中國庭園特色，本刊特邀當年籌資規劃的凌德麟教授細述經過。

2009年世界各地乾旱和水患交替頻仍，臺灣八八水災餘悸猶存，何以天氣有如此極端變化？本期邀請臺大大氣系許晃雄教授、法律系葉俊榮教授，以及國家災害防救科技中心陳永明博士、氣象局科技中心盧孟明博士共同探討極端氣候的形成、衝擊與因應。



國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第1596號
雜誌

本校募款專戶帳號

※匯款

戶名：國立臺灣大學
1. 華南商業銀行公館分行 帳號 11810010211-1
2. 郵政劃撥 帳號 17653341

※支票

1. 抬頭：中文—國立臺灣大學
英文—National Taiwan University
郵寄地址：10617台北市羅斯福路4段1號
臺灣大學校友聯絡室
2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF
郵寄地址：Dr. Ching-Chong Huang 黃慶鍾醫師
38 Ridgefield Lane, Willowbrook, IL 60527
U.S.A. 電話：630-789-2470

※信用卡 請電洽 (02) 2366-1058 校友聯絡室

地址變更時，請來電，傳真或e-mail通知。謝謝！無法投遞時請退回。